

„EEN MAAGZWEER AAN DE HELE AFFAIRE IS VOLDOENDE”

## Chef financiën Eygelshoven „pikt het niet langer meer”

door Ad Jansen

HEYGELSHOVEN — „Omdat ik geweigerd heb nog langer niet-sluitende begrotingen te maken is de burgemeester door de knieën gegaan en is de gemeentebegroting 1975 voor het eerst sinds jaren reëel samengesteld. Ook had onze afdeling de uitdrukkelijke opdracht de afwerking van de jaarrekeningen te trainen. Herhaaldelijk heb ik burgemeester Janssen en de toenmalige wethouders Verkooyen en Verwijlen op de funeste gevolgen gewezen. Als antwoord kregen we dan steevast: 'ons alleen met de lopende zaken te bemoeien'. Immers de reële cijfers moesten gecamoufleerd blijven. Ik pik het niet langer. De waarheid moet maar eens gezegd worden. Aan de hele affaire heb ik al een maagzweer overgehouden. Bovendien neem ik het nu op voor mijn medewerkers”.

Aan het woord is de heer S. J. P. Buijsen. Hij is het hoofd van de financiële afdeling van de gemeente Eygelshoven. Gistermiddag heeft hij loco-burgemeester S. Alberda en wethouder A. Ronda inzagge gegeven

in documenten die zijn relaas moesten staven. Een ander deed loco-burgemeester Alberda gistermiddag onmiddellijk naar de telefoon grijpen om onverwijld een gesprek te arrangeren met gouverneur Van

Rooy. Dat gesprek zal vandaag plaatsvinden. Wethouder Ronda vergezelt hem.

### Zwarte Piet

Volgens de loco-burgemeester heeft burgemeester Janssen geen juiste informatie verschaft. „De documenten die mij ter hand zijn gesteld, tonen dat onomstotelijk aan. Een ander is zelfs verbijsterend. Wij nemen niet langer enige verantwoordelijkheid voor het gevoerde financiële beleid”, aldus stelden de heren Ronda en Alberda nadrukkelijk. „Ook zijn wij het niet eens met het feit dat de financiële afdeling de Zwarte Piet krijgt toegeschoven. Die afdeling inclusief de heer Buijsen treft geen enkele blaam. Zij heeft in

opdracht van het (vorige) college gehandeld. Zij kon niet anders. Ik accepteer niet door burgemeester Janssen vals te worden voorgelicht. De situatie wordt onhoudbaar. Ik kan er 's nachts al niet meer van slapen”, zegt loco-burgemeester Alberda.

„Eygelshoven zit al jaren in de rode cijfers, weet het hoofd van de gemeente-financiën. In 1972 heb ik het college van B. en W. al op de onhoudbaarheid van hun financiële beleid attent gemaakt en hun geadviseerd rijkssteun ex artikel 12 aan te vragen. Ik kreeg nul op het rekest. Wel heb ik toen een kredietbewakingsadministratie ingevoerd. Iedere maand kreeg het college een nauwkeurige overzicht. Dat mocht ook niet baten. De begrotingen zouden en moesten sluitend gemaakt

worden. Artikel 12 was taboe”, aldus de heer Buijsen.

### Artikel 12

Volgens een opgave van het gemeentebestuur aan Provinciale Staten beliepen de gemeentelijke tekorten tot en met de dienst 1971 een bedrag van f 1.320.569,91. Het hoofd van gemeente-financiën wil er geen geheim meer van maken dat de begrotingen 1972, 1973 en 1974 formeel wel sluitend waren doch feitelijk tekorten verhulden van respectievelijk f 300.000,-, f 465.000,- en f 507.800,-.

„Onder druk zijn die begrotingen sluitend gemaakt, doch steeds heb ik tijdens de stafvergaderingen in aanwezigheid van alle afdelingshoofden het college erop attent ge-



S. BUIJSEN  
— al in 1972 gewaarschuwd —

maakt dat het zo niet langer kon. Steeds om artikel 12 gevraagd. Het college wilde niet luisteren. Wij ambtenaren zijn echter gehoorzaamheid aan het college verschuldigd. Maar toen de begroting 1975 gemaakt moest worden, heb ik vooraf uitdrukkelijk tegen burgemeester Janssen gezegd geen irreële begroting meer te willen maken. Een maagzweer is mij genoeg. Toen een ambtenaar van de provincie mij op de man af vroeg, in het kader van de artikel 12 procedure, waarom de begroting '75 zo'n tekort vertoonde en de begrotingen van voorgaande jaren alle sluitend waren heb ik naar eer en geweten geantwoord, dat die begrotingen in feite ook tekorten vertoonden.

(zie verder pagina 3)

NEGEN PROCENT VAN HET AANTAL WAO-GEVALLEN IN NEDERLAND

## In Zuid-Limburg hebben 53.000 mensen geen werk

door Henk Thonen

HEERLEN — Volgens een globale berekening zijn in Zuid-Limburg beneden Echt 53.000 mensen in feite werkloos in plaats van de 17.074 die officieel bij de arbeidsbureaus geregistreerd staan. Verreweg de grootste groep wordt gevormd door de wao'ers, mensen die arbeidsongeschikt zijn. Ruim 25.000 Zuidlimburgers zijn wegens een lichamelijke of geestelijke handicap geheel of gedeeltelijk ongeschikt verklaard om te werken. Bijna de helft dus van het aantal mensen dat niet aan het arbeidsproces deelneemt is in de wao terecht gekomen. Onder hun zijn 11.000 ex-mijnwerkers. Zuid-Limburg telt negen procent van het aantal wao gevallen in Nederland.

Een bijzondere plaats in Limburg nemen ook de vervroegd gepensioneerden in. Hun aantal is niet precies vast te stellen. Officiële instanties weigeren om getallen te noemen. Afgaande op jaarverslagen en geruisloze ontslagen moet het aantal vervroegd gepensioneerden 6160 bedragen. Het betreft werknemers die voordat ze de pensioengerechtigde leeftijd van 65 jaar (of bij ondergrondse mijnwerkers 55 en bij bovengrondse 60) bereiken naar huis gestuurd worden. Sinds het begin van de mijnsluitingen zijn volgens

een opgave van de begeleidingscommissie 8000 mijnwerkers met vervroegd pensioen gestuurd. Het is de commissie niet bekend hoeveel overbruggen inmiddels met pensioen zijn gegaan of hun recht op uitkering hebben verspeeld. Naast de mijnen hebben ook andere sectoren uit het bedrijfsleven dankbaar gebruik gemaakt van de mogelijkheid personeel geruisloos te laten afvloeien. Een schatting van 6160 is eerder aan de lage dan aan de hoge kant.

### Duimen draaien

Een derde categorie van mensen die buiten het normale arbeidsproces terecht zijn gekomen wordt gevormd door de wsw'ers, mensen die tewerkgesteld zijn in sociale werkplaatsen. Hun aantal wordt geschat op 4.766. Slechts een kleine groep zal ooit in aanmerking kunnen komen voor bemiddeling naar het vrije bedrijf. Het aantal personen in Zuid-Limburg dat derhalve daadwerkelijk buiten het arbeidsproces terecht is gekomen schommelt rond de 53.000. Dit is slechts tweeduizend minder dan het aantal mijnwerkers dat in 1960 het brood verdiende op alle Limburgse mijnen samen. Je zou ook kunnen zeggen: een stad met een inwoneraantal als Venlo zit duimen te draaien. Opvallend is het grote aantal wao-gevallen. Hoofddirecteur mr. dr.

N. Wiarda van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) zei in het begin van dit jaar dat het invaliditeitspensioen een flink stuk werkloosheid camoufleert.

„Ongeschikt voor een bepaald beroep betekent niet dat men geen enkel beroep meer kan uitoefenen. Binnen de beperkte kring van een woonplaats kan meestal geen ander werk gevonden worden.” De werknemer wordt dus in feite werkloos. Veel langdurig zieken worden ook afgeschoven naar de wao. Het ziektepercentage in Zuid-Limburg is het afgelopen jaar iets afgenomen in vergelijking met 1973. Een vertekend beeld, gezien het aantal van 25.000 wao-trekkers.

Om het beeld helemaal compleet te maken zouden eigenlijk ook de pendelaars naar Duitsland bij het leger daadwerkelijk werklozen geteld moeten worden. Wanneer zij niet in Duitsland werken zouden ze in Limburg een ww uitkering krijgen. Wanneer men de pendelaars meerekent bedraagt het onverschut werklozenpercentage in Zuid-Limburg 71.000, terwijl het aantal inwoners ongeveer 600.000 bedraagt.

(ADVERTENTIE)

Expositie  
massief eiken  
(vrije toegang)



\* tafels \* stoelen  
\* TV-kasten \* bankstellen  
\* slaapkamers \* wandkasten  
\* dekenkasten

Meubelfabriek  
Oisterwijk

Toonzaal: Valkenburg (L.)  
Reinaldstraat 9  
(naast Hotel Rotterdam),  
tel. 04406-13925.  
Ma t/m za 9-18 uur.  
Uw kopje koffie staat klaar.

ADVERTENTIE

Moderne kostuums in diverse kleuren, vlot model met opgestikte zakken, gevoerde pantalon. C-PRIMINGSPRIJZEN 69,- 79,- 89,- etc.!

OP-SCHRIJFT! Gauw naar GAPICON BRONNBERG

MAASTRICHT - BREDESTR. 35-37  
SITTARD - BRANDSTR. 22  
VENLO - PARADE 40  
BRUNSSUM - KERKSTR. 240

Weekend  
een nieuw, gezellig  
weekblad

DE WERELD VAN SNIP EN  
SNAP - WIE IS KUNG-FU -  
ARCHIE BUNKER IS  
GEEN HELD OP SOKKEN -  
HET JA-WOORD VAN  
PRINS CLAUS -  
CHRISTINE DEUTKOM,  
ONS ZINGEND WERELDWONDER

Iedere week uit het  
leven gegrepen.  
overal te koop voor één gulden

al in  
mukudo  
BEEK  
Geweest?

JE KUNT ER  
GEMAKKELIJK KOMEN

Den Uyl teleurgesteld

### Regering ziet af van wetsontwerp districtenstelsel

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — De regering zal geen wetsontwerp indienen tot invoering van een beperkt districtenstelsel, nu het bijna zeker is dat de Tweede Kamer het voorstel voor een gekozen kabinetsformatie met ruime meerderheid afwijst. Dit bleek uit een antwoord van minister De Gaay Fortman tijdens de donderdag voortgezette behandeling van de nota-Grondwetsherziening.

De regering heeft hiermee vastgehouden aan haar opvatting, dat de beide voorstellen onverbrekkelijk met elkaar zijn verbonden. Zonder de koppeling zou een beperkt districtenstelsel in de Kamer wellicht een kans hebben gehad, want de KVP bleek op dit punt als vrijwel enige partij, buiten de progressieve drie, achter de regering te staan.

Minister De Gaay Fortman en staatssecretaris Glastra Van Loon zetten nog eens de argumenten voor de gekozen formatie op een rij: de invloed van de kiezers op de regeringsvorming wordt vergroot, de kabinetsformaties zullen minder lang gaan duren en er zal meer samenwerking komen tussen de politieke partijen. Zij erkenden dat door het districtenstelsel enkele kleinere partijen uit de Kamer zullen verdwijnen, maar dit nadeel weegt naar hun mening niet op tegen de noodzaak ons parlementair stelsel te vernieuwen.

Premier Den Uyl had bij het begin van het debat zijn teleurstelling uitgesproken dat van de wens tot vernieuwing die enkele jaren geleden nog bij vrijwel alle partijen aanwezig was, zo weinig is overgebleven.

### Pierre Kartner biedt Rabani excuses aan

DEN HAAG — Pierre Kartner (Vader Abraham) heeft donderdag een telegram gezonden aan consul Rabani van Koeweit, waarin hij zijn verontschuldigingen aanbiedt voor het carnavalslied „Wat doen wij met die Arabieren hier”, nu is gebleken, dat het lied wordt misverstaan, aldus het telegram. Kartner zegt gezinsds de bedoeling te hebben gehad de Arabieren te willen beledigen of in diskrediet te hebben willen brengen.

Hij wijst erop, dat, wanneer de Hollanders de Chinezen van West-Europa worden genoemd, dit juist positief is bedoeld, maar negatief kan worden uitgelegd. Evenmin was het lied „Hoger Jan” (van Wim Kan - red. ANP) waarin de toenmalige landspremier De Quay belachelijk werd gemaakt, zonder werkelijke beledigingsbedoelingen. Aldus steit Pierre Kartner in zijn telegram. Hij verzocht de heer Rabani tenslotte zijn verontschuldigingen „ter kennis te brengen waar u dat wenselijk lijkt”. In een p.s. zegt Kartner, dat hij de platenmaatschappij heeft verzocht rekening te willen houden met zijn verontschuldigingen.

(ADVERTENTIE)

BAR-DANCING  
NIGHTCLUB  
MORENHOEK  
HEERLEN

Iedere vrijdag orkesten.  
Heden speelt voor u het  
gezellige Limburgse dansorkest  
ROLY-POLY  
met HARRIE.....  
Harrie, Theo, Jo en Joop

Man met carnavalsmasker doodt Turk

ROTTERDAM — Een 30-jarige Turk, Yasar Asik, is donderdagochtend in alle vroegte door een onbekend gebleven man die een carnavalsmasker droeg doodgeschoten. Het slachtoffer liep samen met zijn vrouw, om tien voor half acht de Meidoornstraat in Rotterdam uit om naar zijn werk te gaan. Opens kwam van achter een auto zijn belager tevoorschijn. Deze vuurde drie maal. De man was meteen dood. De vrouw bleef ongedeerd.

### Het weer

Verwachting voor vandaag: half zwaar bewolkt met kans op regen. Krachtige tot harde wind uit zuid- tot zuidwestelijke richting. Maximumtemperatuur omstreeks 6 graden. Verwachting voor morgen: wellicht verandering.

Amene	onbewolkt	12
Wassel	regenbui	8
Roermond	zwaar bew.	7
Stad	zwaar bew.	5
Limburg	motregen	13

VANDAAG:	08.32	ONDER: 17.12
ZUID-OP:	13.47	ONDER: 05.35
BRUNSSUM:	08.31	ONDER: 17.14
VENLO-OP:	14.55	ONDER: 06.30

### Simpel

Het is niet zeker of gelden die vorig jaar op de begroting zijn overgebleven tot het einde van het jaar tot belastingverlagingen zullen leiden. Aldus antwoorden de ministers van Sociale Zaken en van Financiën op vragen van VVD-Kamerleden Van Aardenne. Volgens de huidige onzekere gegevens kan de overloop met één miljard toenemen, maar dat cijfer zou benadrukken de bewijzen, mag niet vergeleken worden met de overloop van voorgaande jaren. Toen gebruikte andere rekenmethode, de ministers bedoelen dit: 2 plus 2 vier is, heeft bij de (andere) rekenmethode van 1 plus 1 plus 1 niet per se vier van de bus te komen. Simpel.

20 pct. van  
Nederlanders  
potentieel winkeldief



't zelfde hotel,  
't zelfde strand,  
dezelfde kwaliteit,  
dezelfde service  
't Grote verschil bij  
Neckermann:  
de prijs!

Mallorca  
1 week 2 pers. app. logies  
v.a. 278,- (333,-)  
Ibiza  
1 week pension logies/ontbijt  
v.a. 268,- (348,-)  
Benidorm  
1 week residentia logies/ontbijt  
v.a. 288,- (395,-)  
Bulgarije  
2 weken 4-pers. app. volpension  
v.a. 488,-  
\* minimum verkoopprijs vastgesteld door de Rijksluchtvaartdienst.

Boekingen UITSLUITEND bij:  
Neckermann Vregezien  
Sittard, Steenweg 36,  
tel. 04490-1155  
en alle AMRO Banken met  
het AMRO Reizen vignet





Bij PIET TISSEN (62) en Maasbree top de foto links. Luchten de muzikanten van Broekhuizenvorst twee geten. De voor het zieb het dröppe, dat ARNOLD CLABBERS (35) hem inschouk, goed smaken. Geantwoord te de H. J. Remkes (37) en Joep Bouten (34) toe

**SJAAK KERSTEN**, de dorpslager van Broekhuizenvorst had ze het goed uitgelegd. „Voel achter op de rug en voor aan de borst. Je vingers mogen niet wegzakken. Je moet vlees voelen“, had hij gedoopt.

IN DE STALLEN van Gerard van Helden, een 36-jarige varkensfokker uit Merselo vielen die van de fanfare door de maand. Paul (22) en Jeroen (25) voelden op de gekste plaatsen. Nee, dat waren geen doorwinterde veeboeren. Zonder moeite snuften de varkensboer de muzikanten nog een derde geit aan. In totaal beurtte hij 165 gulden. „Ge hebt ze te duur“, bekende hij later bij de koffie. „Maar gekocht is gekocht“.

NEE DAN Marien Steeghs, een 61-jarige landbouwer uit Oirlo. Hij vroeg voor de twee geities slechts 55 gulden. „Daarmee heb je ze echt niet te duur“, verzekerde hij.

VAN ARNOLD Clabbers (35) kreeg hij dan ook een extra dikke sigaar. Omdat de druk babbende boer geen drank meer mag hebben, werd Geert, de 16-jarige zoon, een dröppe ingeschonken.

OP ELKE HOEVE haalde Arnold Clabbers de fles jonge klare en de doos sigaren voor de dag. „Je vangt meer vliegen met stroop dan met azijn“, gingen zijn pretoogjes telkens in stelling.

VEEL TE PINGELEN viel er overigens niet meer. Joep Bouten, de 34-jarige woninginrichter had reeds een voorlopige koop gesloten. Hij had een advertentie geplaatst, waarop hij vele telefoontjes had gehad. Op een middag was hij alle adressen afgegaan en had hij de geiten bekeken. Met de



Een der slachtoffers

palmslag was de koop bezegeld. aan Marien Steeghs had hij zelfs al vijf gulden handgeld betaald.

PAS TOEN de dertiende geit in de veetaxi van varkensfokker Gerard Cox was ingestapt, werd aangelegd. Begonnen werd in Bilterswijk, bij „Jette aan de Maas“. In het oude verhuurhuis pleisterden de geitenkopers van Broekhuizenvorst al jaren.

JETTE smeekte de jongelui om de geiten buiten te laten. Ze had haar bruine café pas geboend. Het in het verhuurhuis domicilerende Antoniussgilde van Bilterswijk zou er daags het Sint-Tommisfeest vieren. Jette wilde de gildebroeders netjes ontvangen.

DE KASTELEINSE had gauw door dat groentjes op pad waren.

Want waar bleef „d'n buul“, die haar elk Jaar was voorgelouden? Spontaan spekte ze de geldbuidel.

PAS IN DE late uurtjes naderden de aangeschoten kooplui met hun geiten Broekhuizenvorst. Met opzet was de aankomst in het pikke-donker gepland. De plannen van de voetbalclub waren uitgelekt. De voetballers hadden vorig jaar de geiten moeten kopen. Niets vermoedend hadden zij het kuddeje in een kippehok gezet bij Thei Linssen op hoeve „De Kolk“.

ALS VOSSSEN waren woninginrichter Joep Bouten en aannemer Jan Hendriks het kippehok binnengeslopen en hadden ze een geit weggenomen. Zelfs in een kinderloop was het blattend beestje gefotografeerd. 's Morgens in alle vroegte was de geit weer losgelaten. Inmiddels hadden de voetballers een negende geit bijgekocht.

DE VREES, dat die van de voetbalclub wraak zouden nemen, bleek niet ongegrond? Ze zwierven door het hele dorp rond en zochten alle stallen af.

NIET EEN OMWEG reed de geitentaxi naar het erf van de gebroeders Lommen. De rozenkwekers werd op het hart gedrukt om niemand bij de geiten te laten en waakzaam te blijven. Dat waren Toon, Frans, Grad en Jan. Om beurten werd wacht geklopt.

PAS TEGEN de morgen hadden die van de voetbalclub de geiten ontkent. Toen was het te laat. Voltallig kon de kudde worden gekuurd. Met dertien en sjoeken ze naar de guillotine in het aftands abattoir van de dorpslagers van Broekhuizenvorst.

## met jan van lieshout



## BINNENDOOR en buitenom

VOLGEND JAAR viert Sjaak Kersten zijn gouden jubileum. Het is dan de vijftigste keer dat de dorpslager van Broekhuizenvorst de geiten slacht voor de „Vorster geitenkermis“.

Hij WAS 18, toen hij in 1926 zijn eerste geit kille. Het gebeurde achter de rug van vader Nard om.

„IN 1926 HAD burgemeester Mathieu Hanssen, een oom van de latere bisschop, de geitenkermis afgezegd. Op Nieuwjaarsdag had de Maas het dorp van de buitenwereld afgesloten. Vele boerderijen hadden zware waterschade opgelopen. De burgemeester vond het geen pas geven om zo kort na die overstromingsramp de bloemetjes buiten te zetten“.

„NIET ALLE mensen in het dorp dachten er zo over. Dinsdagnachts kwamen ze met twee geiten bij me aan. Of ik die stiekem wilde slachten. Woensdagavond brachten ze nog een geit, die warm de pot inging. Dat kon toen allemaal. Voor huisslachtingen was nog geen slachtvergunning nodig“.

„ONDER DE OORLOG heb ik wel clandestien geslacht“, bekende Sjaak Kersten zonder greintje berouw. „Ik kon het niet over mijn hart verkrijgen, dat de Duitsers de eeuwenoude traditie zouden torpederen“.

OFSCHOON SJAAK KERSTEN al jaren niet meer zelf slacht — het varkensvlees en de koe, die hij iedere week nog uitbeent, betreft hij van het slachthuis in Venlo zwaait hij ieder jaar gewillig de poorten van zijn aftands abattoirje open en haalt hij zijn moordtuig weer voor de dag.

ZIJN SCHIETAPPARAAT had hij nog eens goed geluid, want bij het proefschieten had het apparaat geweigerd.

HUMAAN WERDEN de 13 geiten gedood.

EEN VAN de leden van het geitencomité hield de geiten tussen de benen geklemd, waarna Sjaak het schietapparaat op de kop zette. „Zo'n 10 cm dringt de slachtpatroon in de schedel. Een stier van 1.000 kilo leg je er mee neer“.

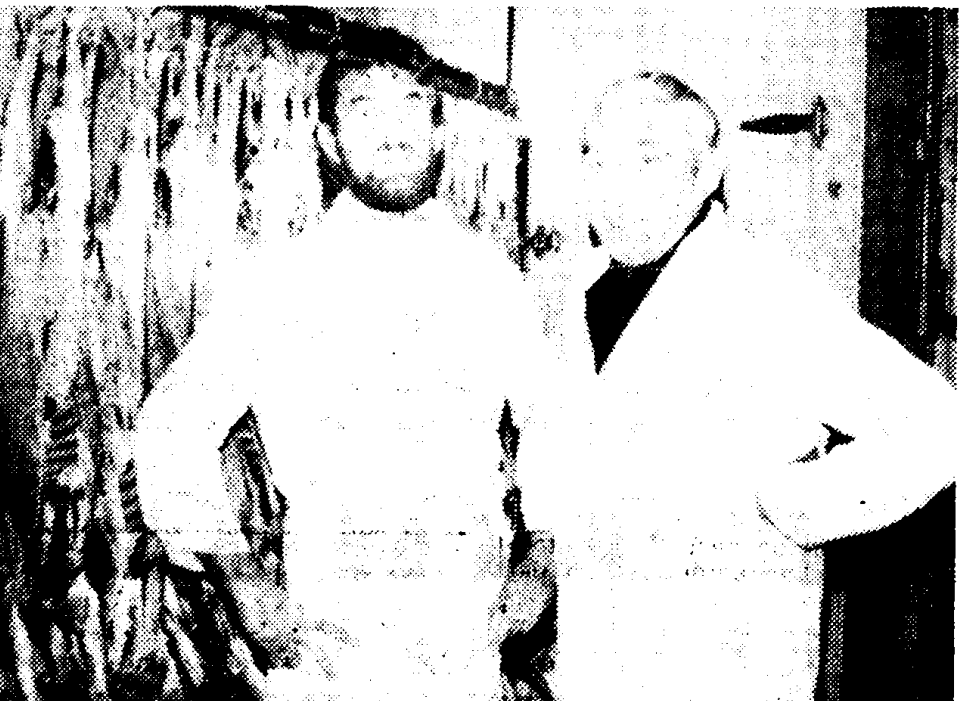
PAL NA HET schot sneed de slager de haalslagader door, waardoor de geit leegbloedde.

VERVOLGENS werden de geiten onthoofd. Koppen zonder hoorns werden gevuld en in een emmer gedaan. „vroeger kregen die de armen om er huisvlees van te maken: zult. Nu zijn ze voor de gek, die er wat voor geeft“.



Na elke geslachte geit nuttigde Sjaak Kersten (68) zijn „blooddröppe“.

## SJAAK HOUDT „BLOODDRÖPKE“ AL BIJNA 50 JAAR IN ERE



Zo vader, zo zoon. Erenals zijn vader slachte Jos Kersten (25, links op de foto) op zijn achttiende de eerste geit.

„KOPPEN mét hoorns worden opgezet. Een broeder van „St. Paul“ in Areen doet dat. Hij geeft twee tientjes per kop. De opgezette koppen verkoopt hij aan toeristen, die elk jaar bij het klooster kampen“.

NA DE ONTHOOFDING werden de geiten als konijnen gestroopt. „Het is zaak om er zoveel mogelijk met het mes van af te blijven. Je beschadigt gauw de huid of het vlees. Een geit heeft maar een dun buikvlees“.

„GEITEN slachten veel af. Minstens de helft. Het valt stolt snel. Daarom moet een geit zo warm mogelijk worden gegeten“.

NA ELKE geslachte geit nam Sjaak Kersten zijn „blooddröppe“, een jonge of ouwe klare, die vroeger werd ingegoten zodra een varken was gekeld en... zodra he aan de leer hing. Bij huisslachtingen man-keerde het zelden“.

„HET SMAAKTE goed. Vooral als het voor. Je bleef er warm bij. Slager zijn is nu eenmaal een koud beroep“.

„IK KAN OVERIGENS erg goed tegen de kou. Al vries het 20 graden dan nog zal ik geen handschoenen aantrekken op de fiets. Aan mijn oren kan ik geen kou verdragen. Ze zijn te zeer verwend. Ik trok altijd een petje over mijn oren, als ik in de wintermaanden ging slachten“.

ZEKER 40 JAAR is Sjaak Kersten huisslachter geweest. Ook daar zette hij enkele jaren geleden een punt achter. „Er werden steeds minder varkens gehouden en er zat niks aan verdienen. Acht jaar geleden betaalden de mensen f 12,50 voor een varken slachten. In dat bedrag was het afhakken en het inzouten inbegrepen“.

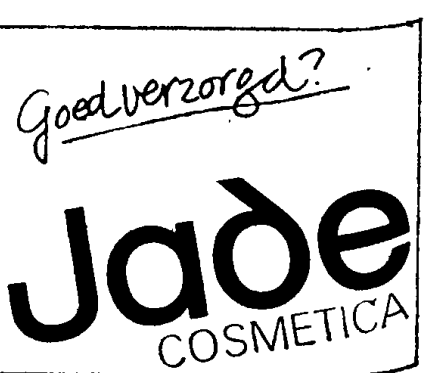
„DE GEITEN voor de geitenkermis slacht ik gratis. Ik vraag enkel de geitevellen. Er zijn jaren geweest, dat ik ze in de grond kon stoppen. de laatste jaren beurtte ik een knaak per vel. Van de vellen worden matjes gemaakt“.

„VORIG JAAR had ik ook nog de kloten van de bokken kunnen verkopen. Een Chinees uit Areen kwam erom. Volgens hem zijn zij een delicatessen. Ik had ze echter al in de grond zitten. Ik moet er niks van hebben. Ik heb 'er sowieso een hekel aan om 'em 'ook te moeten slachten. Je handen en je hele huis stinken ernaar. Gelukkig waren het dit jaar allemaal geiten“.

„DE GEITEN zijn lichter dan vroeger. Als ze nu 20 tot 25 pond halen is het mooi op. Vroeger hingen er bengels van 70 tot 75 pond aan de haak. Ze waren echter niet zo lekker. Er zat teveel vet aan“.

„IK VIND geitvlees lekkerder dan dat van een schaap. Maar als ik het voor het zeggen heb: geef mij maar wild“, likkebaardt de dorpslager.

(ADVERTENTIE)



Oplossing van gisteren

do ts  
olifant  
begonia  
bal ik  
genoeg s  
ld s el  
ee lena  
onraad k

## ASTERIX OP CORSICA



C Dargaud 1975

## TOM POES EN HET SPOOK VAN BOMMELSTEIN



8181. Die morgen zat neer Ollie te denken aan de ontbijtstafel. „Ik voel me lang niet lekker“, sprak hij met doffe stem. „Mijn tenen kloppen van de sonne en mijn geestesleven is nie op de maag geslagen, zodat de pap me niet smaakt“. „Zeer betreurenswaardig“, zei Joost meelovend. „Maar het is een beetje uw eigen schuld, als ik mi verstouten

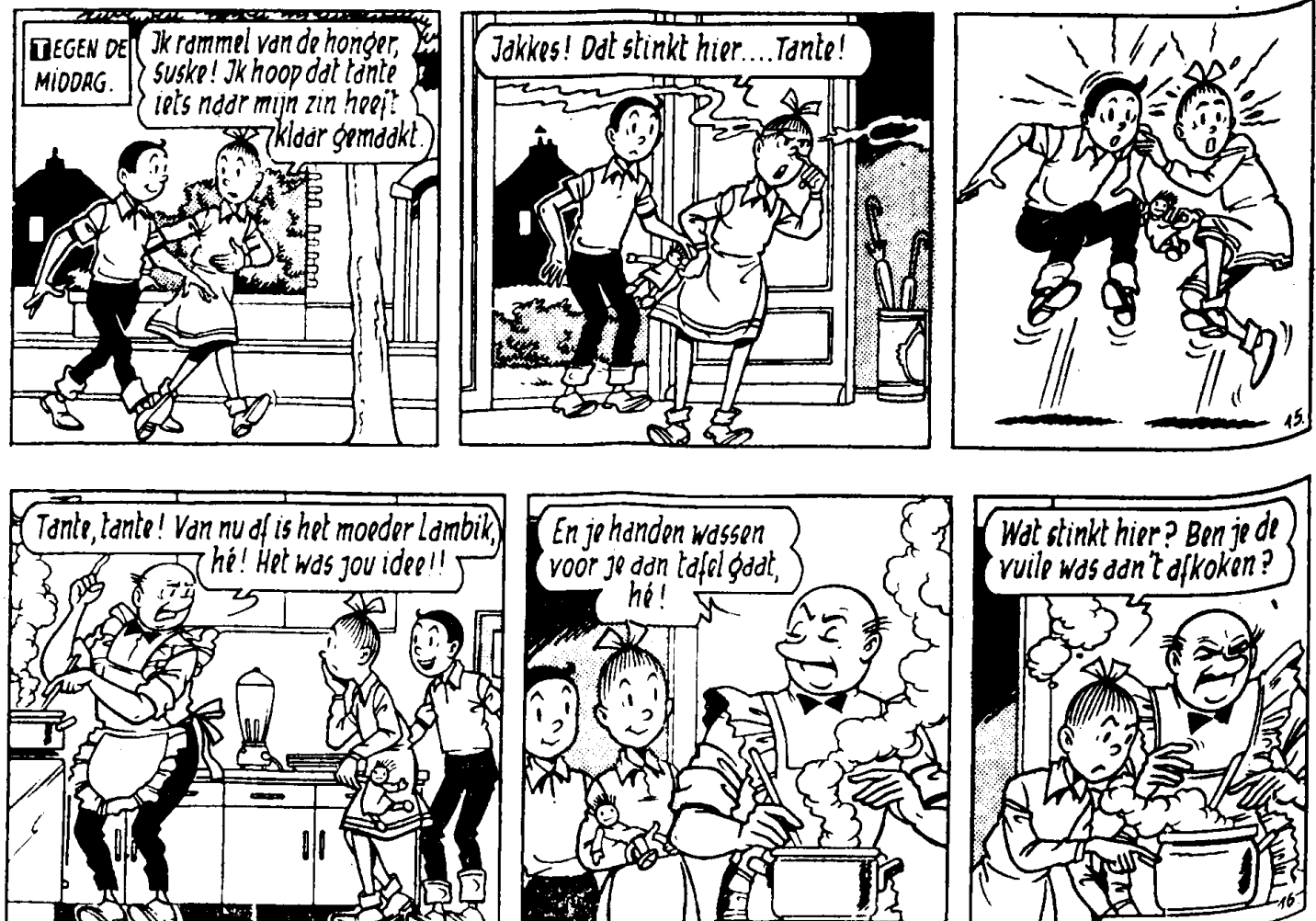
mag. U hebt tante Melissa tekort gedaan, heer Oliver! Mag ik overigens uw aandacht vestigen op een zieke grijsaard, die onder de wester-toren zit?“. „Laat maar zitten“, zei heer Bommel lusteloos. „Ik heb genoeg aan mijn eigen narigheid“. Dat was natuurlijk niet aardig, maar gelukkig was er iemand, die wel belangstelling voor de ongestelde

oude had. Dat was Tom Poes, die met een bundeltje over de schouder Bommelstein naderde. „Daar zit je dus, Hocus Pas“, zei hij. „Je ziet er niet best uit, en ik weet wat je nodig hebt. Je kraai heeft het flesje met levenswater kapot gemaakt: maar ik heb nog een paar druppels kunnen redden“. De uitgebluste magister kwam langzaam een beetje

overleind en er verscheen een lichtje in zijn doffe ogen. „Jij?“ vroeg hij schor. „Ben jij het weer? Padden op je pad! Geef hier! Geef onmiddellijk hier!“ O nee“, zei Tom Poes, terwijl hij het bundeltje op zijn rug hield. „Je krijgt het alleen als je doet wat ik zeg“.

## DE BEMINDE BARABAS

## Suske en Wiske











## Bierschort

met vele verschillende knutselgke opdruken

9.95



## Tuinbroek

met pet, grote pastil-  
druk in vele felte kleu-  
ren, zeer hip, in diverse  
maten

29.75

Fantasie  
blouses

met vele karnavaleske  
opdrukken, in bonte  
kleuren

19.95



## clown-kostuum

kostuum, met leuke  
slippenjas en genopie  
broek

25.50



## Pruiken

in zwart, wit, rood  
en paars

13.95

2-delig  
'Rio'-kostuum

vlot hesje, met hippe  
broeken, onderpomp  
in hippe kleuren,  
diverse maten

39.75



## Zakdoekenkiel

van de bekende rode  
„boerenzakdoek“

17.95



## Volendampakje

origineel model, in alle  
kindermaten

24.50



## Dorustruien

de originele Dorustrui,  
in blauw-wit met lange  
mouw, diverse maten

7.90

Karnavalschmink  
en schmuck

grote sortering poeders,  
stiften, haarspray, oog-  
wimper, lippenstift, rin-  
gen en oordelken

D.

## GROTE SORTERING KARNAVAL-STOFFEN EN FOURNITUREN

**Kapé** HET NIEUWSTE GOEDKOPER **Kapé**

HET WARENHUIS MET DE  
VRIENDELIJKE BEDIENING

HEERLEN  
GELEEN  
BRUNSSUM

## AANGEB. BETREKK.

Leuke BARDAMES gevr. v  
bediening achter het buffet.  
Dancing Nightclub Cabaret  
Palma Palace, Kempkens-  
weg 1, Heerlen tel. 714218.  
Voor distributiewerkzaam-  
heden in de vroege ochtend-  
uren zoeken wij voor Vaals  
en omgeving een actieve  
AGENT-BEZORGER. Mel-  
den tel. 0446-13047.

BARDAMES gevr. Hoog loon  
provisie voor middag- en  
avonduren. Vervoer aan-  
w. Grooten, Groenstr. 23  
Haarland, tel. 0445-7093.

Met spoed gevr. VERKOOP-  
STER voor de ad. vrees-  
waren, liefst met enige er-  
varing. Dagelijks aanmelden  
Spar Supermarkt M. Bruijs,  
Kasteelbaan 96, Heerlen, tel.  
045-717414.

HULP in de huish. gevraagd  
4 halve dagen van 9-12 uur.  
Sigarettenhandel Jeanne, Raad-  
huisstraat 21, Beek.

Besloten club vraagt BARD-  
DAMES voor middag- en  
avonduren, moeten leuk en  
beslist charmant zijn, zeer  
hoge verdiensten zaterdag  
en zondag vrij. Voor ver-  
voer wordt gezorgd. Tel.  
0442-2130.

Bungalow-Club vraagt nette  
BARDAMES voor middag-  
en avonduren, hoge verd.  
10 min. v.a. Heerlen. Verv.  
aanw. 09-49241257.

SLAGERSGEZEL gevraagd  
Slagerij America, St. Pieter-  
straat 44, Kerkrade-Chomont,  
tel. 6435.

Enkele leuke BARDAMES  
gevr., zeer hoge prov. 11  
verv. aanw. Heerenweg 241,  
Heerlen, tel. 045-213350.

J. H. Soons B.V., Hoofdstr.  
no. 45, Schimmert, vraagt  
voor spoedige indienst-  
stelling. T. 254028.

Gevr. besch. BUFFETMEIS-  
JE, High Chappell, Gracht-  
straat 3, Brunssum, na 5 uur  
tel. 254028.

Bar-dancing Ouwie Stomp  
B.V. zoekt voor binnenkor-  
niet voor de openingen van  
centrum van Heerlen Bar-  
STER 11-17-19 jr. Huis-  
MEISJE voor de zaterdag  
hondoubers B.V., Kerkrade-  
Mondel, sol. na tel. afsp.  
dagelijks van 5 tot 6 uur tel.  
0440-251.

Gevr. besch. BUFFETMEIS-  
JE, High Chappell, Gracht-  
straat 3, Brunssum, na 5 uur  
tel. 254028.

Bar-dancing Ouwie Stomp  
B.V. zoekt voor binnenkor-  
niet voor de openingen van  
centrum van Heerlen Bar-  
STER 11-17-19 jr. Huis-  
MEISJE voor de zaterdag  
hondoubers B.V., Kerkrade-  
Mondel, sol. na tel. afsp.  
dagelijks van 5 tot 6 uur tel.  
0440-251.

Gevr. besch. BUFFETMEIS-  
JE, High Chappell, Gracht-  
straat 3, Brunssum, na 5 uur  
tel. 254028.

Bar-dancing Ouwie Stomp  
B.V. zoekt voor binnenkor-  
niet voor de openingen van  
centrum van Heerlen Bar-  
STER 11-17-19 jr. Huis-  
MEISJE voor de zaterdag  
hondoubers B.V., Kerkrade-  
Mondel, sol. na tel. afsp.  
dagelijks van 5 tot 6 uur tel.  
0440-251.

## WERKSTER gevr. voor een

Nette MEISJES kunnen  
halve dag p. wk. n.l. don-  
derdagmorgen, Kerkstraat 3  
Heerlen, tel. 715244.

Grand Hotel Heerlen vraagt  
LEERL. KOK of gevorderd  
leerl.-kok. Tel. 045-713846.

Voor distributiewerkzaam-  
heden in de vroege ochtend-  
uren zoeken wij voor Vaals  
en omgeving een actieve  
AGENT-BEZORGER. Mel-  
den tel. 0446-13047.

BARDAMES gevr. Hoog loon  
provisie voor middag- en  
avonduren. Vervoer aan-  
w. Grooten, Groenstr. 23  
Haarland, tel. 0445-7093.

Met spoed gevr. VERKOOP-  
STER voor de ad. vrees-  
waren, liefst met enige er-  
varing. Dagelijks aanmelden  
Spar Supermarkt M. Bruijs,  
Kasteelbaan 96, Heerlen, tel.  
045-717414.

HULP in de huish. gevraagd  
4 halve dagen van 9-12 uur.  
Sigarettenhandel Jeanne, Raad-  
huisstraat 21, Beek.

Besloten club vraagt BARD-  
DAMES voor middag- en  
avonduren, moeten leuk en  
beslist charmant zijn, zeer  
hoge verdiensten zaterdag  
en zondag vrij. Voor ver-  
voer wordt gezorgd. Tel.  
0442-2130.

Bungalow-Club vraagt nette  
BARDAMES voor middag-  
en avonduren, hoge verd.  
10 min. v.a. Heerlen. Verv.  
aanw. 09-49241257.

SLAGERSGEZEL gevraagd  
Slagerij America, St. Pieter-  
straat 44, Kerkrade-Chomont,  
tel. 6435.

Enkele leuke BARDAMES  
gevr., zeer hoge prov. 11  
verv. aanw. Heerenweg 241,  
Heerlen, tel. 045-213350.

J. H. Soons B.V., Hoofdstr.  
no. 45, Schimmert, vraagt  
voor spoedige indienst-  
stelling. T. 254028.

Gevr. besch. BUFFETMEIS-  
JE, High Chappell, Gracht-  
straat 3, Brunssum, na 5 uur  
tel. 254028.

Bar-dancing Ouwie Stomp  
B.V. zoekt voor binnenkor-  
niet voor de openingen van  
centrum van Heerlen Bar-  
STER 11-17-19 jr. Huis-  
MEISJE voor de zaterdag  
hondoubers B.V., Kerkrade-  
Mondel, sol. na tel. afsp.  
dagelijks van 5 tot 6 uur tel.  
0440-251.

Gevr. besch. BUFFETMEIS-  
JE, High Chappell, Gracht-  
straat 3, Brunssum, na 5 uur  
tel. 254028.

Bar-dancing Ouwie Stomp  
B.V. zoekt voor binnenkor-  
niet voor de openingen van  
centrum van Heerlen Bar-  
STER 11-17-19 jr. Huis-  
MEISJE voor de zaterdag  
hondoubers B.V., Kerkrade-  
Mondel, sol. na tel. afsp.  
dagelijks van 5 tot 6 uur tel.  
0440-251.

## WERKSTER gevr. voor een

Nette MEISJES kunnen  
halve dag p. wk. n.l. don-  
derdagmorgen, Kerkstraat 3  
Heerlen, tel. 715244.

Grand Hotel Heerlen vraagt  
LEERL. KOK of gevorderd  
leerl.-kok. Tel. 045-713846.

Voor distributiewerkzaam-  
heden in de vroege ochtend-  
uren zoeken wij voor Vaals  
en omgeving een actieve  
AGENT-BEZORGER. Mel-  
den tel. 0446-13047.

BARDAMES gevr. Hoog loon  
provisie voor middag- en  
avonduren. Vervoer aan-  
w. Grooten, Groenstr. 23  
Haarland, tel. 0445-7093.

Met spoed gevr. VERKOOP-  
STER voor de ad. vrees-  
waren, liefst met enige er-  
varing. Dagelijks aanmelden  
Spar Supermarkt M. Bruijs,  
Kasteelbaan 96, Heerlen, tel.  
045-717414.

HULP in de huish. gevraagd  
4 halve dagen van 9-12 uur.  
Sigarettenhandel Jeanne, Raad-  
huisstraat 21, Beek.

Besloten club vraagt BARD-  
DAMES voor middag- en  
avonduren, moeten leuk en  
beslist charmant zijn, zeer  
hoge verdiensten zaterdag  
en zondag vrij. Voor ver-  
voer wordt gezorgd. Tel.  
0442-2130.

Bungalow-Club vraagt nette  
BARDAMES voor middag-  
en avonduren, hoge verd.  
10 min. v.a. Heerlen. Verv.  
aanw. 09-49241257.

SLAGERSGEZEL gevraagd  
Slagerij America, St. Pieter-  
straat 44, Kerkrade-Chomont,  
tel. 6435.

Enkele leuke BARDAMES  
gevr., zeer hoge prov. 11  
verv. aanw. Heerenweg 241,  
Heerlen, tel. 045-213350.

J. H. Soons B.V., Hoofdstr.  
no. 45, Schimmert, vraagt  
voor spoedige indienst-  
stelling. T. 254028.

Gevr. besch. BUFFETMEIS-  
JE, High Chappell, Gracht-  
straat 3, Brunssum, na 5 uur  
tel. 254028.

Bar-dancing Ouwie Stomp  
B.V. zoekt voor binnenkor-  
niet voor de openingen van  
centrum van Heerlen Bar-  
STER 11-17-19 jr. Huis-  
MEISJE voor de zaterdag  
hondoubers B.V., Kerkrade-  
Mondel, sol. na tel. afsp.  
dagelijks van 5 tot 6 uur tel.  
0440-251.

Gevr. besch. BUFFETMEIS-  
JE, High Chappell, Gracht-  
straat 3, Brunssum, na 5 uur  
tel. 254028.

Bar-dancing Ouwie Stomp  
B.V. zoekt voor binnenkor-  
niet voor de openingen van  
centrum van Heerlen Bar-  
STER 11-17-19 jr. Huis-  
MEISJE voor de zaterdag  
hondoubers B.V., Kerkrade-  
Mondel, sol. na tel. afsp.  
dagelijks van 5 tot 6 uur tel.  
0440-251.

## WERKSTER gevr. 2 morgens

B.z.a. MAN 50 jaar, als  
Radical weggeef opruiming  
Te k. AQUARIUM. Glad-  
ro- rad div. revisie KLEUREN-  
stallatie, Vloedstraat no. 18  
amerant, / 150, fotoaank.  
gashaard 6000 kcal. / 150,  
teak eeth. / 150, teak  
/ 95, eeth. kuipmodel / 150,  
noten gepol. kast / 150,  
Voorstr. 122, N'hagen, na  
18 uur.

Vulgrond aangeb. Gr. G.  
af te halen. Ruyterstraat 1  
Brunssum.

Te koop aangeb. WATERPASI-  
STRUM. P. 150, 150, 150,  
Te koop 2-pers. BED en  
nachttafel. Deken  
176, Chevremont.

Te koop zeer goed onder-  
houden. EETKAMER.  
raderweg 115, Heerlen.

Te koop KANTELPOORT.  
Hoogstr. 122, N'hagen, tel.  
045-31528.

Te k. KINDERW. Oran-  
Nassaust. 21, N'hagen.

DEEPPRIJS VULLEN. De  
n doen. Hele achter-  
men, hele runderboer-  
Alles kant en klaar  
Marktstr. 5, Waubach, tel.  
045-312486.

Te koop BAGAGE-AAN-  
WAGEN, z.g.a.n. Procu-  
straal 9, Aarveld, Hrl.

Te k. wegens verb. antiek  
Franse KAMER, jacht-  
salontafel, (eiken), beto-  
hanglamp, hanglamps-  
J. Boschstr. 17, Sittard.

ANTIEKMARKT BORN  
zondag 26 jan. grote ver-  
koop van antiek, meta-  
l. nationale antiekmarkt  
meenschapshuis te Born.  
Geopend van 10-18 uur.

Te k. BOEKHOUDMAC-  
h. wegens aansch. comput-  
Peters Bouwmaterialen  
destraat 49-51, Susteren,  
tel. 1287.

ANTIEKMARKT BORN  
zondag 26 jan. grote ver-  
koop van antiek, meta-  
l. nationale antiekmarkt  
meenschapshuis Born. Ge-  
opend van 10-18 uur.

Te k. elektr. GITAAR met  
versterker. Spiestruat 9  
Kerkrade-Chevremont (na  
1 uur).

Te k. een VLEUGEL, kleur  
zwart, / 7000,-, Tel. 0440-  
320.

ANTIEK, zeer voordelig te  
koop nog enkele klokken,  
kleinmeubels en eet-  
Weyenweg 203, Treebeek.

Te k. elektr. ACCORDEON  
in install. St. Pieterstr. 296  
Kerkrade-Chomont.

Wegens einde hobby te koop  
STEREO VERST. 2x30 W., luid-  
sterk versterk 2x30 W., luid-  
sprekerboxen v. 120 W.  
v.a. / 20,-, div. losse luid-  
sprekers. Lukasstraat 32 te  
Geleen.

Nog 2 SHOWROOMKEU-  
KENS te koop voor / 650,-  
/ 1850,-. Cuja Keukens  
B.V., Burg. Janssensstr. 10  
Beek, tel. 04402-3690.

Te k. zw.-wit T.V., 61 cm  
beeld en radio en stereo-  
com. Wolfhagen 10, Schin-  
nen. Koopje.

Door sterfgeval te k. z.g.  
a.n. SLAABANK en mooie  
hanglamp (handsmeedwerk)  
Kennedylaan 17, Schinnen,  
tel. 04493-1945.

CONSUMP. AARDAPPELEN  
af / 14,- de 100 kg. H. Crom-  
bach, Winthagerstraat 30 te  
Voerendaal.

Te k. SALONKAST en tro-  
toirtoelgels. Prins Willem-  
straat 1, H'broek, na 5 uur.

Singer zig-zag NAAIMACH  
1 jaar oud. Ridder Hoenstr.  
39, Heerlen.

Te k. gevr. dames-, heren-  
en KINDERRIJWIelen. M.  
Luther Kinglaan 145 Heer-  
len.

Te k. voor uw tuin enz. op  
vrijdag en zaterdag, Heker-  
weg 27, bij R. Smits, tussen  
Klimmen en Valkenburg.  
vers. DENNEN in diverse  
lengten met kluit. Servische  
spar, cedrus, blauw-spar,  
beuk (voor hagen), popel,  
Co-oranje appelboom,  
voorts hardhouten afstae-  
ringen, afstaeeringspien-  
rinen en klokkenst. Kom-  
pleet. U kunt belien tussen  
6 en 8 uur, tel. 04405-1374.

## WERKSTER gevr. 2 morgens

B.z.a. MAN 50 jaar, als  
Radical weggeef opruiming  
Te k. AQUARIUM. Glad-  
ro- rad div. revisie KLEUREN-  
stallatie, Vloedstraat no. 18  
amerant, / 150, fotoaank.  
gashaard 6000 kcal. / 150,  
teak eeth. / 150, teak  
/ 95, eeth. kuipmodel / 150,  
noten gepol. kast / 150,  
Voorstr. 122, N'hagen, na  
18 uur.

Vulgrond aangeb. Gr. G.  
af te halen. Ruyterstraat 1  
Brunssum.

Te koop aangeb. WATERPASI-  
STRUM. P. 150, 150, 150,  
Te koop 2-pers. BED en  
nachttafel. Deken  
176, Chevremont.

Te koop zeer goed onder-  
houden. EETKAMER.  
raderweg 115, Heerlen.

Te koop KANTELPOORT.  
Hoogstr. 122, N'hagen, tel.  
045-31528.

Te k. KINDERW. Oran-  
Nassaust. 21, N'hagen.

DEEPPRIJS VULLEN. De  
n doen. Hele achter-  
men, hele runderboer-  
Alles kant en klaar  
Marktstr. 5, Waubach, tel.  
045-312486.

Te koop BAGAGE-AAN-  
WAGEN, z.g.a.n. Procu-  
straal 9, Aarveld, Hrl.

Te k. wegens verb. antiek  
Franse KAMER, jacht-  
salontafel, (eiken), beto-  
hanglamp, hanglamps-  
J. Boschstr. 17, Sittard.

ANTIEKMARKT BORN  
zondag 26 jan. grote ver-  
koop van antiek, meta-  
l. nationale antiekmarkt  
meenschapshuis te Born.  
Geopend van 10-18 uur.

Te k. BOEKHOUDMAC-  
h. wegens aansch. comput-  
Peters Bouwmaterialen  
destraat 49-51, Susteren,  
tel. 1287.

ANTIEKMARKT BORN  
zondag 26 jan. grote ver-  
koop van antiek, meta-  
l. nationale antiekmarkt  
meenschapshuis Born. Ge-  
opend van 10-18 uur.

Te k. elektr. GITAAR met  
versterker. Spiestruat 9  
Kerkrade-Chevremont (na  
1 uur).

Te k. een VLEUGEL, kleur  
zwart, / 7000,-, Tel. 0440-  
320.

ANTIEK, zeer voordelig te  
koop nog enkele klokken,  
kleinmeubels en eet-  
Weyenweg 203, Treebeek.

Te k. elektr. ACCORDEON  
in install. St. Pieterstr. 296  
Kerkrade-Chomont.

Wegens einde hobby te koop  
STEREO VERST. 2x30 W., luid-  
sterk versterk 2x30 W., luid-  
sprekerboxen v. 120 W.  
v.a. / 20,-, div. losse luid-  
sprekers. Lukasstraat 32 te  
Geleen.

Nog 2 SHOWROOMKEU-  
KENS te koop voor / 650,-  
/ 1850,-. Cuja Keukens  
B.V., Burg. Janssensstr. 10  
Beek, tel. 04402-3690.

Te k. zw.-wit T.V., 61 cm  
beeld en radio en stereo-  
com. Wolfhagen 10, Schin-  
nen. Koopje.

Door sterfgeval te k. z.g.  
a.n. SLAABANK en mooie  
hanglamp (handsmeedwerk)  
Kennedylaan 17, Schinnen,  
tel. 04493-1945.

CONSUMP. AARDAPPELEN  
af / 14,- de 100 kg. H. Crom-  
bach, Winthagerstraat 30 te  
Voerendaal.

Te k. SALONKAST en tro-  
toirtoelgels. Prins Willem-  
straat 1, H'broek, na 5 uur.

Singer zig-zag NAAIMACH  
1 jaar oud. Ridder Hoenstr.  
39, Heerlen.

Te k. gevr. dames-, heren-  
en KINDERRIJWIelen. M.  
Luther Kinglaan 145 Heer-  
len.

Te k. voor uw tuin enz. op  
vrijdag en zaterdag, Heker-  
weg 27, bij R. Smits, tussen  
Klimmen en Valkenburg.  
vers. DENNEN in diverse  
lengten met kluit. Servische  
spar, cedrus, blauw-spar,  
beuk (voor hagen), popel,  
Co-oranje appelboom,  
voorts hardhouten afstae-  
ringen, afstaeeringspien-  
rinen en klokkenst. Kom-  
pleet. U kunt belien tussen  
6 en 8 uur, tel. 04405-1374.

# Pers-bericht

Con & Verdonck ruimt op. En hoe!  
Uitsluitend tapijten van eerste kwaliteit.  
Wondervol, waardevast Perzen,  
gaan weg met afprijzingen, die zeggen:  
Koop nu.

Voordeel tot f.175,-	
Prijsklasse tot f.1.000,-	
Shiraz	68x69 119,-
Harnadan	110x65 245,-
Bacharti	110x105 575,-
Anatol	110x45 145,-
Mahal	195x125 635,-
Belouch	120x70 575,-
Belouch	140x85 595,-
Ahar	100x80 550,-
Heriz	110x65 495,-
Harnadan	215x130 1275,-
Heriz	170x65 750,-
Sabant	130x85 825,-
Kurdistan	200x125 1150,-
Lilian	145x105 950,-
Shiraz	160x110 825,-
Afghan	185x110 1150,-
Kaskai	165x115 875,-





DAFFI CRAMER  
„Alle Fischen wollen schwimmen“...

## Oók Daffi op leest in Urmond

Van onze showpagina-redactie  
URMOND — Ook Daffi Cramer zal  
vanavond optreden tijdens de ster-  
enparade die de carnavalvereniging  
„De Waterrat“ houdt in het  
leestpaviljoen te Urmond. Vanuit  
Duitsland ontvingen wij deze char-  
mante foto van de zangeres die  
zingt over „Alle Fische wollen  
schwimmen“ en „Peter, dein Zug  
schwimmen“.

geht morgenfrüh“. Behaïve Daffi  
(maar dat vertelden wij u reeds)  
zijn vanavond van de partij Costa  
Cordalis, Imca Marina, Graham  
Bonney, Nick McKenzie, The Rag-  
time Band, de Kirchootsjer Meeds-  
jer, Marina en Willy Dobbe. Daffi  
Cramer treedt op voor Marjan van  
Heerlen, die vanwege een hersen-  
schudding het ziekbed moet houden.

## LD-discoshow

Van onze showpagina-redactie  
SCHAEBSBERG-SCHINVELD — Met  
een rijdende LD disco-show zijn  
we vanavond in twee plaatsen in  
het Zuidlimburgse. In Schinveld in  
dancing Labinort wordt een groot  
aantal wettelijke opgeluisterd. In  
Schaebsberg is LD's rijdende disco-  
show vanavond in „Het Streep-  
kruis“ waar een carnavalsbal van  
de voetbalvereniging RKONS en de  
volleybalvereniging „Petrus en Pau-  
lus“ wordt opgeluisterd. DJ in  
Schaebsberg is Jo Rosenboom.

## Adamo

Van onze showpagina-redactie  
BRUNSSUM-ROTTERDAM — De  
Nederlandse Adamo-fanclub houdt  
op zaterdagmiddag 8 februari voor  
zijn leden in Limburg een contact-  
middag te Brunssum. De fans die op  
initiatief van Maja Mosterd te Rot-  
terdam al geruime tijd over een  
eigen clubblad beschikken worden  
op zaterdag de achttiende februari  
van 14.00 uur verwacht bij Jeanne  
Ruiters, Lindeplein 6 in Brunssum.  
Voor deze middag kan men zich op-  
geven bij Jeanne, na 18.00 uur  
elke dag telefonisch bereikbaar on-  
der nummer 045-252245. Na afloop  
van deze contactmiddag woont men  
in Verviers een voorstelling met  
Salvatore Adamo bij. Ook voor deze  
voorstelling, zo laat Maja Mosterd  
ons weten, kan men zich opgeven  
bij Jeanne Ruiters.

## Brandpunt

Van onze RTV-redactie  
EYSELHOVEN — Voor de televi-  
sualiteitrubriek „Brandpunt“  
van zaterdagavond (Nederland II,  
22.00 uur) heeft de KRO gisteren  
namen in Eyselshoven gemaakt.  
Dit naar aanleiding van het feit dat  
burgemeester Janssen niet wordt  
herbenoemd en alle daaruit voort-  
vloeiende deining in Eyselshoven  
waar — zoals bekend — zondag een  
„pro-Janssen“-demonstratie wordt  
behouden.

## Mynd

BRUNSSUM-HEERLEN — Komen-  
de zondagmiddag 26 januari treedt  
de Engelse band „Mynd“ op in  
„Studio 31“, een nieuwe benaming  
voor de kelder van het buurtthuis  
Irene, Heugersstraat 31 te Brunssum.  
Deze viermansformatie bestaat vijf  
jaar in de huidige bezetting. De  
muziek is het meest typerende on-  
derdeel van het geluid van deze  
groep, dat in zijn totaliteit moeilijk  
valt te omschrijven, maar het best  
vergeleken kan worden met de  
muziek van de Moody Blues.  
De Stichting Buurthuis Irene zal tot  
met juni van dit jaar elke  
maand een Engelse band naar „Stu-  
dio 31“ halen. Het optreden van  
„Mynd“ begint om 15 uur.

(ADVERTENTIE)

**VANDAAG EN MORGEN**

SLAAPPOP  
lieve pop van  
ongeveer 35  
cm hoog van  
14,95 voor

**6,95**

BAC-SPRAY  
(groot)  
van 9,75 voor

**5,95**

naast **HUB** spar

**drugstore**

Corisbergweg - Heerlerbaan

l.v.m. TV-uitzendingen met carnaval

# Voorvertoning van „De verlossing“ voor Elslonaren

Van onze showpagina-redactie  
ELSLOO-HILVERSUM — Ten ge-  
rieve van de Elslonaren die  
hebben meegewerkt aan de driedeli-  
ge televisieserie „De verlossing“ zal  
de AVRO-televisie in samenwerking  
met het Limburgs Dagblad op  
woensdagavond 5 februari een vie-  
wing (voorvertoning) van alle delen  
geven in het Maaslandcentrum te  
Elsloo. De voorstelling die om 19  
uur begint en (met onderbrekingen)  
vier uur duurt, is kosteloos toegan-  
kelijk met kaarten die de medewer-  
kers en hun naaste familie vanaf  
volgende week woensdag kan ver-  
krijgen bij het Limburgs Dagblad te  
Gelen en bij het Maaslandcentrum  
aan de Burgemeester Maenensstraat

te Elsloo. In totaal kunnen 500 ge-  
interesseerden de viewing bijwonen.

De AVRO doet deze bijzondere aar-  
dige geste omdat de televisieuitzen-  
dingen van het door Walter van der  
Kamp geschreven spel „De verlos-  
sing“, naar de roman van Willem  
van Elsschoot, plaatsvinden tijdens  
de carnavalsdagen. Andere uitzend-  
data waren niet mogelijk omdat an-  
dere omroepverenigingen niet bereid  
waren om zendtijd te ruilen.  
Van de zijde van de actieve carna-  
valsvereniging „De Sajaïre“ en de  
Culturele Raad van Elsloo was  
reeds het initiatief voor een „video“-  
voorstelling genomen. Ger Lug-  
tenburg en Gerard Suer van de

directie van de AVRO-televisie  
toonden in een gesprek dat wij deze  
zaak met hen hadden alle begrip  
voor het feit dat de carnavalsvie-  
ring in Elsloo in de verdrinking  
zou komen vanwege de TV-uitzen-  
dingen waaraan velen uit het Maas-  
dorp hebben meegewerkt.  
Om daaraan tegemoet te komen  
wordt nu dus voortdurend de uitzend-  
ingen voor de kijkers in den lande  
plaatsvinden in Elsloo de gehele  
serie gedraaid. De AVRO laat daar-  
toe talloze monitoren in het Maas-  
landcentrum plaatsen.  
De buitenopnamen van de TV-serie  
„De verlossing“ rond de uit 1840  
daterende St.-Augustinuskerk te  
Elsloo werden in januari van het  
vorig jaar gemaakt. Heel wat Els-  
slooërs werden toen een rol als figu-  
rant toebedacht. De serie verhaalt  
over een rebellerende socialist en  
een dorpspastoor, gespeeld door re-  
spectievelijk Hugo Metsers en Piet  
Kamerling in de twintiger jaren.  
Andere bekende acteurs en actrices  
zijn de uit Eijsden afkomstige Betsie  
Smeets, Pleuni Touw, André van  
den Heuvel, Ida Bons, Kees Brusse,  
Lou Steenbergen, Herbert Joeks, El-  
len Vogel, Rudi Falkenhagen, Piet  
Hendriks en Josine van Dalsum.

(ADVERTENTIE)

koop nu accent f.1,75



■ Hier een plaatje van het ziekenomroep-team van het De Weverziekenhuis in Heerlen. Van links naar rechts  
Boudewijn Tonnaer (presentatie), John Nicol (programma-leider), Harry Bruning (technicus) en Yvonne Bosch  
(presentatie). Verdere medewerkers zijn Nani Steevens, René Koopmans en Noël Dortu die op deze foto  
(wegens ziekte) ontbreken.

## „Groet uw zieke medemens“

Van onze showpagina-redactie  
HEERLEN — De akte „Groet uw  
zieke medemens“, waarbij u via een  
bon in het Limburgs Dagblad, via  
de ziekenomroepen te Heerlen,  
Hoensbroek, Brunssum, Sittard en  
Gelen patiënten kunt groeten (met  
een muziekje op aanvraag) blijkt  
een enorm succes. Gisteren heeft  
ook de ziekenomroep van de Ver-  
pleegkliniek in Heerlen naast het  
De Weverziekenhuis aangesloten bij  
deze akte. De naam van deze om-  
roep staat dus ook komende dinsdag  
vermeld in de bon die wij wekelijks  
op deze pagina afdrucken.

**show**  
radio en televisie  
eindredactie: harrie cremers



● „Viva Espana, olé“. Dat zing Imca Marina vanavond in Urmond en ook komende maandag op TV. En hoe Spaans het eraan toe gaat in de show van André van Duin toont deze foto die wij namen tijdens de televisieopnamen die plaatsvonden in Apeldoorn.

## Viva Espana, olé!

Van onze showpagina-redactie  
URMOND-HILVERSUM — Zange-  
res Imca Marina, medewerkster van  
onze showpagina, is vanavond een  
van de velen die optreedt tijdens de  
„Sterrenparade“ in Urmond. Behal-  
ve dat u haar vanavond „live“ kunt  
zien en horen, is Imca komende  
maandagavond ook te gast in André

van Duin's televisieshow „Dag, dag  
heerlijke lach“. Imca zingt daarin  
vijf bekende nummers uit haar re-  
pertoire: „Los faroles“, „Harlekino“,  
„Zon, zomer en amore“, „Bella Itali-  
a“ en (hoe kan het anders) „Viva  
Espana“. Maandagavond dus bij de  
TROS om 20.22 uur op Nederland II  
en vandaag alvast een fragment uit  
die show.

(ADVERTENTIE)

## accent, tekst en uitleg

Opinie-weekblad. Actueel en veelzijdig.  
Kort en krachtig commentaar. f. 1,75



Alle uitzendingen in kleur  
■ = zwart/wit-programma's

## NEDERLAND I

kanalen 5, 51, 53 en 57

11.10 - 11.35 Schooltelevisie.  
18.15 ■ Leiding bij sport. Teleac-  
curus. Laatste les.  
18.45 Paulus de Boskabouter. Voor de  
kinderen.  
18.55 Journal.  
19.05 Het zal je kind maar wezen (9).  
TV-serie. Hoevel Frank tijdens  
zijn diensttijd slechts korte tijd  
heeft doorgeslept, wordt hij de luchi-  
macht, wil hij, zoals steeds, pre-  
sent zijn bij de reünie, vooral om  
oude herinneringen op te ha-  
len.  
19.35 Boer, kaas en eieren (13). Spel-  
programma, gepresenteerd door  
Wim Luikinga, waarbij twee kan-  
didaten moeten beslissen over de  
juistheid van de antwoorden van  
negen bekende Nederlanders.  
20.00 Journal.  
20.21 John Wayne-serie: Donovan's  
reef. Amerikaanse speelfilm van  
John Ford uit 1963, met John  
Wayne, Lee Marvin, Elizabeth  
Allen, Dorothy Lamour, Cesar  
Romero en vele anderen. De  
dochter van een scheeparts zegt  
het eiland Haleakaloha, waar een  
caféhouder een allesbehalve rus-  
tig leven leidt, op zeilen. De  
caféhouder neemt de zorg op  
zich van de drie half-polyne-  
sische kinderen van de scheeparts  
om de dochter geen verkeerde  
indruk te geven. Zij kan namelijk  
alleen de Dedham Shipping  
Company erven als haar vader  
aan vooreldig leven leidt. De  
caféhouder heeft zijn handen vol  
aan de dochter en het hem opge-  
drongen kroost.  
22.10 Music-all-in. Showprogramma,  
gepresenteerd door Pim Jacobs,  
met a.s. Julien Clerc, Liesbeth  
List en de Dutch Swing College  
Band.  
23.20 ■ Interview met minister-presi-  
dent Drs. J. M. den Uyl.  
23.30 - 23.35 Journal.

20.00 Journal.  
20.21 John Wayne-serie: Donovan's  
reef. Amerikaanse speelfilm van  
John Ford uit 1963, met John  
Wayne, Lee Marvin, Elizabeth  
Allen, Dorothy Lamour, Cesar  
Romero en vele anderen. De  
dochter van een scheeparts zegt  
het eiland Haleakaloha, waar een  
caféhouder een allesbehalve rus-  
tig leven leidt, op zeilen. De  
caféhouder neemt de zorg op  
zich van de drie half-polyne-  
sische kinderen van de scheeparts  
om de dochter geen verkeerde  
indruk te geven. Zij kan namelijk  
alleen de Dedham Shipping  
Company erven als haar vader  
aan vooreldig leven leidt. De  
caféhouder heeft zijn handen vol  
aan de dochter en het hem opge-  
drongen kroost.  
22.10 Music-all-in. Showprogramma,  
gepresenteerd door Pim Jacobs,  
met a.s. Julien Clerc, Liesbeth  
List en de Dutch Swing College  
Band.  
23.20 ■ Interview met minister-presi-  
dent Drs. J. M. den Uyl.  
23.30 - 23.35 Journal.

22.10 Music-all-in. Showprogramma,  
gepresenteerd door Pim Jacobs,  
met a.s. Julien Clerc, Liesbeth  
List en de Dutch Swing College  
Band.  
23.20 ■ Interview met minister-presi-  
dent Drs. J. M. den Uyl.  
23.30 - 23.35 Journal.

## NEDERLAND II

kanalen 31, 54 en 60

18.45 Paulus de Boskabouter. Voor de  
kinderen.  
18.55 Journal.  
19.05 Avro's toppop presenteert de na-  
tionale hitparade. Hits en tips,  
gepresenteerd door Ad Visser.  
20.00 Journal.  
20.21 Circus internationaal. Optreden  
van het „Zirkus International“ in  
Prag.  
21.10 Kung Fu „Negen levens“. TV-  
serie. De goudzoeker Shawn  
Mulhare denkt goud te hebben  
gevonden. Bij een explosie komt  
de kampkat om het leven. Caine  
en Shawn gaan op zoek naar een  
nieuwe en krijgen deze van een  
weduwe op voorwaarde dat zij  
een waterput voor haar graven.  
Showrin en zijn drie zoons, die  
het tweetal al eens beroofd heb-  
ben, ontdekken, dat er een an-  
zienlijke geldprijs staat op het  
hoofd van Caine en besluiten  
hem te arresteren. Shawn en

Caine slaan de aanval af maar  
komen in de waterput terecht,  
waar het water stijgt en  
stijgt....  
22.00 Televisier magazine. Actualitei-  
tenrubriek.  
22.40 Avro's sportpanorama.  
23.00 Harlem, Harlem. „Stemmen  
en gezichten uit het getto“. Eerste  
deel van een tweedelige filmim-  
pressie van Harlem, het zwarte  
getto op Manhattan in New  
York.  
23.40 - 23.45 Journal.

## DUITSLAND I

kanalen 9, 24 en 41

15.50 Journal.  
15.55 Raadselen van de dierenwereld.  
„Het labyrint der geuren“. TV-  
serie.  
16.40 Maxi en Mini '75. Film voor de  
kinderen onder het motto:  
„Rechtvaardigheid“.  
17.10 Scène 75. Gevarieerd programma  
voor schoolkinderen.  
17.55 Journal.  
18.05 Het geval van hiernaast. „Ik wil  
naar huis“. TV-serie.  
18.40 Hier en Heute.  
19.20 Kort televisiespel: De man uit  
Casablanca.  
20.00 Journal en weerbericht.  
20.15 ■ Der Panker. Duitse speelfilm  
uit 1958 met Heinz Rühmann,  
Gert Fröbe, Wera Fyrdberg, Pe-  
ter Kraus, Peter Vogel en an-  
deren. Een autoritaire leraar aan  
een gymnasium in een provincie-  
plaatsje wordt te hulp geroepen  
om een onhandelbare klas op een  
school in de stad te temmen.  
Aankankelijk lukt dat niet zo  
best, maar geleidelijk weet hij de  
sympathie van de leerlingen te  
winnen.  
21.45 Actualiteiten uit Bonn.  
22.25 Sport.  
22.50 ■ De revolutie ontslaat haar kin-  
deren. TV-serie over de ervar-  
ingen van Wolfgang Leonhard, nu  
hoogleraar aan de Yale-Univer-  
siteit, met het Stalinisme.  
23.40 - 23.45 Journal.

## DUITSLAND II

kanalen 21, 29, 35 en 37

11.00 - 11.30 Rommelmist. Voor de kin-  
deren. Vandaag: ruzie en ver-  
dragsbreuk.  
15.45 Skien om de wereldbeker. De  
afdeling voor dames vanuit Inns-  
bruck.  
16.30 Studieprogramma chemie (3). „Io-  
nen, en wat hen bij elkaar  
houdt“.  
17.00 Journal.  
17.10 Robinzak. „Is huiswerk te zwaar  
voor kinderen?“ Programma voor  
de kinderen.  
17.40 Die Drehscheibe. Vrijtijdsma-  
gazine.  
18.20 ■ Comedy Capers. „Opa zonder  
broek“. TV-serie.  
18.55 Barbapapa. Voor de kinderen.  
19.30 Buitelandjournaal.  
20.15 The streets of San Francisco. „Op  
de vlucht neergeschoten“. TV-se-  
rie. Als hij een inbraak in een  
fotozaak een van de jeugdige in-  
brekers getroffen wordt door de  
kogel uit de revolver van inspec-  
teur Heller, maar op het slach-  
toffer geen wapen wordt gevon-  
den, wordt Heller geschorst.  
21.15 Journal.  
21.30 Eine „emauzpierte“ Frau. Duitse

TV-film met o.a. Sabine Sinjen,  
Ernst Jacobi en Werner Brunn.  
Het verhaal van een „Dolle Mi-  
na“ die wel de kreten maar niet  
de daden aanneemt.  
23.00 - 23.10 Journal.

## DUITSLAND III

kanalen 48, 50 en 58

8.05 Schooltelevisie.  
9.30 ■ Bedrijfsproductiefactoren (3).  
10.05 - 11.45 en 17.00 Schooltelevisie.  
18.00 Cursus Frans (16).  
18.30 Cursus diagonaaltechniek (3).  
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.  
19.05 Voor Joegoslavische gastarbe-  
ders.  
19.15 Forum.  
19.45 Journal uit de regio.  
19.55 Commentaar.  
20.00 Journal.  
20.15 Kunst als beroep. „De pianist“.  
21.00 Kopf um Kopf. Een spel met de  
wetenschap. Aansluitend: Jour-  
naal.

## BELGIë (Nederlands)

kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00 - 16.00 ■ Schooltelevisie.  
17.00 Schooltelevisie.  
18.00 Callmero. Voor de kinderen.  
18.05 Vernieuwd wiskunde-onderwijs.  
„Afbecding van V in V“. Derde  
deel.  
18.35 Met een sleepboot op de Elbe.  
TV-film voor de kinderen.  
19.08 K.T.C.R. R.K.-uitzending.  
19.38 Mededelingen en weerover-  
zicht.  
19.45 Journal.  
20.15 Met de muziek mee. Amuse-  
mentsprogramma, gepresenteerd  
door Henk van Montfort.  
21.05 Sam. „De erfenis“. TV-serie.  
21.55 Journal.  
22.05 ■ Russische speelfilm van G. Chan-  
guelia. Een biografie van Piro-  
mani, een kunstenaar die tot  
eenzaamheid gedwongen werd.

## BELGIë (Frans)

kanalen 8, 28 en 52

14.00 - 15.30 Schooltelevisie.  
17.00 Schooltelevisie.  
18.10 1, 2, 3, ..... J'ai vu. Voor de kin-  
deren.  
18.30 Sept sur sept. Kunstkronek.  
19.00 Die Christen in de maatschap-  
pij.  
19.30 Antenne-solr.  
19.45 Journal.  
20.15 Transit: Hongarije, de nieuwe ge-  
neratie, achttien jaar na de op-  
stand van Boedapest.  
21.15 Voulez-vous jouer? Spelprogra-  
ma voor jonggehuwen.  
22.30 Tekstfilms van Tex Avery.  
23.10 Journal.



● = Stereo

## HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30,  
15.30 17.30, 18.30, 22.30, 23.55 uur.

7.02 Het levende woord. 7.07 ■ Badie-  
rie: klassieke en moderne muziek.  
7.41-7.50 Echo. 8.24 Overweging. 8.36  
Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45  
De wonderbaarlijke letter M: een pro-  
gramma voor Het Hollandsche Huis-  
houden. 9.40 Schoolradio. 10.00 ■ Auba-  
de: klassieke kamermusiek. 11.30 Blik  
op de derde wereld. 11.45 Blik op  
Europa. 12.00 ■ Van twaalf tot twee:  
KRO's pauzeprogramma. (12.22 Wij van  
het land. 12.28 Mededelingen. 12.41  
Echo. 13.00 Raden maar). 14.00 Liefen  
en Leven. serie uitzendingen over  
mensen op weg naar een toekomst (16).  
14.45 Schoolradio. 14.45 ■ Interlokal  
op vrijdag: gevarieerd programma.  
17.00 Zonder grenzen: rubriek over  
missie en zending. 17.10 ■ De hutsge-  
kluiste kinderspeken. 17.32 Echo maga-  
zine. 18.41 Echo. 18.50 Verkenning: so-  
ciaalmaatschappelijke informatie. 18.58  
Marktberichten. 19.00 ■ Uit het operet-  
te album. 19.30 ■ In antwoord op uw  
schrijven: verzoekplatenprogramma.  
21.00 ■ De blanke top. 22.25 Overwe-  
ging. 22.40 ■ Goal: sport en muziek.  
(Tussen 22.40-23.00 Beschouwing n.a.v.  
loting E.K. Schaatsen heren in Heer-  
enveen).

## HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00,  
18.00, 20.00, 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ■ Dag  
met een gaaije, met „m 8.11 Radio-  
journaal. 9.00 De Nederlandse school-  
radio. 9.20 Wat heeft dat kind? peda-  
gogische rubriek. 9.35 Waterstanden.  
9.40 Toerismo: toeristische informatie  
uit binnen- en buitenland. 10.00 ■  
Kleutertje luister. 10.10 Arbeidsviti-  
gram: een populair verzoekplatenpro-  
gramma in mono en stereo. 11.03 Radio-  
journaal. 11.30 ■ Knipbericht: ver-  
keersmagazine. 11.55 Beursberichten.  
12.00 ■ De platenkeus van Willem  
Strietman (gr.). 12.30 Uitzending voor  
de landbouw. 12.40 Radiojournaal. 13.11  
Vandaag dit, morgen dat. 13.25 Pro-  
grammaoverzicht. 13.30 Interview. 14.00  
Muziek: De wereld van muziek en  
geluid op zijn kop of andersom. 15.30  
Permanent Wave. 16.03 Vandaag dit,  
morgen dat. 16.05 Nova Zembla: ster-  
ven de horlogemakers uit? 17.30 Wel-  
ingelichte kringen: rechtstreekse ge-  
luiden. 17.55 Mededelingen.  
18.11 Vandaag dit, morgen dat. 18.20  
Uitzending van de Christelijk Histori-  
sche Unie. 18.30 Programmaoverzicht.  
18.31 Embargo: wekelijks themapro-  
gramma. 19.30 Radio Vrij België. 19.50  
den Haag vandaag. 20.05 ■ Omroep-  
concert. 21.40 Zondagsschrijvers aan het  
woord. 21.50 ■ Klassieke pianomusiek.  
22.25 ■ De Staalkaart. 23.20 Muziek van  
deze eeuw voor cello en piano.

## HILVERSUM III

240 m; FM-kanalen 25 en 39

Het programma wordt van 19 tot 20  
uur onderbroken door de R.O.Z.  
Elk heel uur nieuws.

7.02 ■ Gospelsound: een programma  
boordevol muziek, speciaal voor jonge  
mensen. 8.02 Klankbord. 8.10 ■ Tussen  
thee en koffie. 8.03 ■ De muzikale  
fruitmand: verzorgd programma van  
en voor zieken. 10.03 Pep op drie. 11.03  
Drie draait op verzoek. 12.02 ■ Drie  
tussen de middag: Bij Barend. 13.03 ■  
Hier en nu. 13.08 Drie tussen de mid-  
dag: Eddy go round. 14.03 Pop-Kon-  
takt: Het Frits Spits Verhaal. 16.03 De  
Hitmeesters: De Daverende Dertig

met de nationale hitparade. 18.02 Joost  
mag niet eten, met een reportage van  
t' Hoogovensnaaktoernooi. 18.02 Drie  
loopt achter: Nostalgie. 20.02 Radio-  
journaal. 20.05 Burengerucht: Muziek  
Made in Germany. 21.02 De Negen-  
Uur-Show. 22.02 Radiojournaal. 22.05 ■  
Superclean Dreammachine. 23.02 ■  
Vanavond laat. 0.02 Radiojournaal. 0.05  
Weekend-Muziek-Magazine. 1.02 Soul-  
time U.S.A. 2.02 Continu de nacht  
door. 4.02 Voor dag en dauw. (2.02, 4.02  
en 5.57 Radiojournaal). 6.02-7.00 ■  
Klaar Wakker.

## R.O.Z.

188 m; FM-kanalen 25 en 39

15.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 Speu-  
lenter. Speels het weekend in en  
bina altijd prijs.

## RADIO LUXEMBURG

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33  
(Na 19 u. uitsluitend FM-kanalen)

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00  
Von Haus zu Haus. 8.30 Mister Mor-  
ning. 10.30 Luxemburg 25905 met Hel-  
ga. 11.30 Hallo, Nachbarin! 12.00 Die  
Luxemburger Funkkantine. 14.00 Au-

toefahrer unterwegs. 15.00 LP-Show met  
Helga. 16.00 Mode-Journal. 16.30  
Höregruss-Lotterie. 17.00 Die Musik-  
maschine von Radio Luxemburg. 18.00  
Superclub. 19.00 Stargast bei RTL: Pe-  
ter Alexander. 19.30 Immer mit der  
Ruhe. 20.00 RTL-Hotdithke. 24.00-01.00  
Hallo, Nachbarin!

## B.R.T. II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00,  
10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.0, 23.40  
uur.  
Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen.  
8.10 The sound of music. Geen pop  
maar pep. 9.05 De vrije teugel.  
Antwerpen: 10.03 Splinterleex. 20.05  
Mezzanine. 12.00 Het oorbest. Variété  
in radio en TV.  
West-Vlaanderen: 14.00 Aan de lopen-  
de band. 14.55 Boekenboekje. 15.00  
De zonnewijzer. 15.30 Melodikon. 16.00  
Splinterleex. 16.10 Van 't oud vaat-  
je.  
Limburg: 17.10 Piek-uur. Met de top-10  
uit Duitsland. 18.00 Focus Limburg.  
18.25 Self-service. 19.15 Tussen louter  
en trompet. Humor en muziek. 19.45  
Onderweg. Katholieke levensbeschou-  
welijke uitzending.  
Oost-Vlaanderen: 20.29 V.A.V. Vrijdag-  
avondvariété. 22.05-23.45 Jeugd '75.

(ADVERTENTIE)

# Nog 165 dagen...

... en dan zit deze keiharde  
werker zich op Ibiza te ont-  
spannen met een Zweedse  
politieroman terwijl de kleine  
meid dolle pret heeft in het  
pierebadje en de vrouw 2 meter  
verderop een andere kleur ligt  
aan te nemen.

Als u over 165 dagen in plezierige oorden  
wil vertoeven, moet u nu toch echt wel gaan  
bekijken wat zo de mogelijkheden zijn.  
Bij Amro Reizen bijvoorbeeld. Daar kunt u alle  
vakantiekanalen op. 'n Vliegreis of cruise met  
Neckermann, 'n







**Economie vandaag**

**Rente van hypotheek lager**

HAAG — De Rijkspostspaarbank heeft wederom de rente voor hypotheeklen verlengd van 14,75 pct. op 15 november 1973 tot voor normale en 10½ pct. voor voor hypotheeklen.

**Productie steenkool gedaald**

HAAG — In de negen EEG-landen is in 1974 10,2 pct. minder steenkool uit de grond gehaald dan in 1973. (1973: 270 miljoen ton - 243). De voornaamste oorzaak van de daling was de mijnwerkersstaking in Engeland, waar de productiedruk 1973: 130-1974: 109 miljoen ton. In Nederland liep de productie terug van 1,8 milj. ton tot 1,4 milj. ton.

**Akzo niet Delfzijl**

HAAG — In de kamer is aan de regering gevraagd, of het waar is dat de regering voornemens is de benzine, die bij het vervoer van de energiecrisis daar al van de energiereguleerder is afgevoerd, te distribueren. Sommige Britse ministers weten dat, dat Britse ministers iedere maand 45 liter benzine zouden kunnen kopen voor per liter en dat alle benzine, die in Nederland wordt gekocht, 1,60 cent meer kost. In Amerika heeft de democratische fractie in het parlement bekend gemaakt, dat zij zal de distributie in te voeren. De distributie heeft er echter op gewezen, dat de distributie voor een periode van minstens een half jaar in Nederland zal worden uitgesteld. De distributie zal 2 miljard dollar per jaar kosten.

**Ontslagen Meneba**

HAAG — De afdeling brood- en bakkerijen van de Nederlandse Landbouwkampioen (Meneba) heeft medegedeeld, dat vele personeelsleden van de afdeling zijn ontslagen. De afdeling heeft medegedeeld, dat vele personeelsleden van de afdeling zijn ontslagen. De afdeling heeft medegedeeld, dat vele personeelsleden van de afdeling zijn ontslagen.

**Bemco in sterke landen**

HAAG — De directie van Bemco heeft medegedeeld, dat zij in het vierde kwartaal van 1974 voorzichtig uitbreiding heeft gegeven aan de belangen in de landen: VS, Japan, W. Duitsland en Nederland. Een der belangen was de recente rente- en inflatieproblemen, zodat de afdeling der zes fondsen weer een uitbreiding te zien gegeven.

**Overigens ....**

De Britse auto-concern Leyland heeft alle Mini's 850 en 1000 uitgeleverd met een andere carburateur, zodat de auto's in de landen waar de auto's worden verkocht, de juiste carburateur hebben. De Leyland heeft alle Mini's 850 en 1000 uitgeleverd met een andere carburateur, zodat de auto's in de landen waar de auto's worden verkocht, de juiste carburateur hebben.

# Omzet in 1974 boven de 100 miljoen gulden: Nelissen na 100 jaar nog kerngezonder bedrijf

Van onze redactie economie

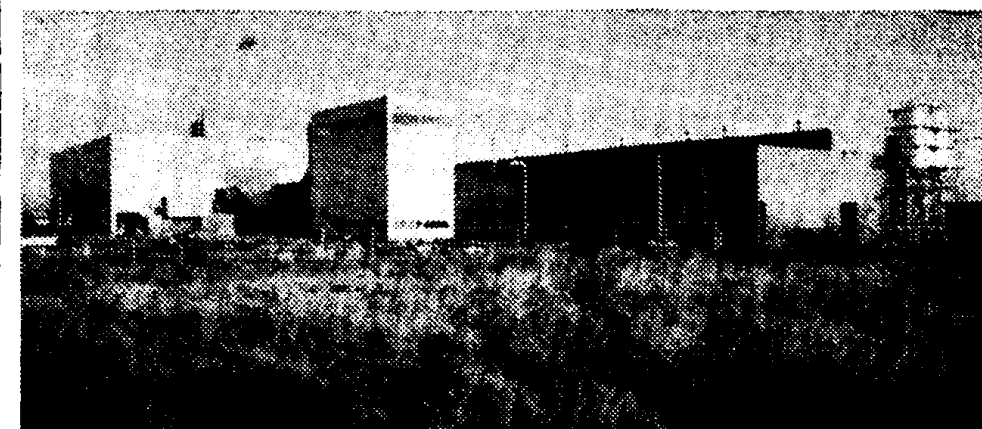
VENRAY — Het aannemingsbedrijf J. P. A. Nelissen, gevestigd te Venray en te Haarlem viert op 2 februari a.s. het 100-jarig bestaan. Het bedrijf realiseert voor het eerst in zijn bestaan een omzet van 100 miljoen gulden in 1974, waarbij men er in geslaagd is sinds 1971 een productiegroei van 20 procent per jaar te realiseren met voor 1974 zelfs een percentage van 30 procent.

De directie is er van overtuigd dat ook in 1975 het gestelde doel ruimschoots zal worden gehaald. De orderportefeuille is op dit moment goed gevuld. Het aannemingsbedrijf Nelissen, dat sinds 1971 deel uitmaakt van de Amstelgroep uit Arnhem, doet via de 100 procent dochtermaatschappijen Nero en Maasveste ook aan regionale projectontwikkeling.

Ondanks de sombere situatie in de bouwrijverheid zegt Nelissen geen reden tot klagen te hebben. Voor de ongeveer 700 werknemers is volop werk. Het bouwen voor de gezondheidszorg is nog steeds een belangrijke pijler voor het bedrijf, maar verder is Nelissen ook werkzaam in andere deelmarkten als parkeergarages, onderwijs- en sportvoorzieningen, gebouwen voor handel en nijverheid, eigen systemen, rioolwaterzuiveringsinstallaties en civieltechnische werken.

Nelissen is direct na de oorlog in 1945 naar het Zuiden gekomen. Men vestigde zich in Venray. Nelissen heeft zich in opdracht van Buitenlandse Zaken ook beziggehouden met de oprichting van Nederlandse ambassadegebouwen in het buitenland o.m. in Moskou, Warschau, Brussel, Istanbul en Parijs.

Ook in het buitenland is men zeer actief. Op het ogenblik wordt er in België een fabriek gebouwd en de Duitse dochter Nelissen GmbH heeft het druk met de woningbouw.



Het fabriekgebouw van Globon in Hoensbroek, dat onder directie van het ingenieursbedrijf Ogon door aannemingsbedrijf Nelissen werd gebouwd.



## Beursoverzicht - Beursoverzicht

### Verdeeld

AMSTERDAM — De effectenbeurs heeft op donderdag voor de hoofdfondsen een enigszins verdeelde stemming te zien gegeven. De handel was van betrekkelijk weinig omvang en deze ontwikkeling viel toch wel wat tegen gezien de vastere houding van Wall Street vooral tegen het slot.

Unilever begon 70 cent beter maar om twaalf uur was deze winst bijna geheel verdwenen. Akzo daalde 30 cent en Hoogovens ging nog 11 verder achteruit. Philips was praktisch onveranderd en Kon. Olie steeg 30 cent.

De cultuurs waren nauwelijks prijshoudend en de redacties veranderden ook niet veel. Bankers waren nagenoeg prijshoudend. Heinen moest 2 prijsgaven. Nat. Nederl. trokken ongeveer een halve gulden aan.

De staatsfondsen gingen in het algemeen verder omhoog.

Er is donderdag niet gehandeld in aandelen IHC Holland. Geruchten over nieuwe miljoenenstropen bij het concern werden door het bedrijf naar het rijk der fabelen verwezen. Voorbeurs was nog flink in IHC gehandeld tegen koersen die daalden tot f 27 (slot woensdag f 31). Men wilde verdere speculatie gegrond op onjuiste berichten voorkomen.

Tijdens de beurshandel werd bekend dat Philips overweegt voor eld vestigingen werkdagverkortingen te vragen. De koers van de aandelen Philips kwam hierdoor flink onder druk te staan en gaandeweg ging er f 0,60 van de prijs af op f 22,70.

De HAL stond weer eens in de belangstelling door fusiegeruchten. Volgens deze geruchten zou een buitenlandse bedrijf belangstelling hebben voor de overname van activiteiten van deze rederei. De geruchten wogen blijkbaar zwaarder dan het bericht van het verlies van f 15 mln. in 1974 want de prijs trok na een prijshoudende opening f 3,50 aan tot f 57,50.

De lokale markt gedroeg zich heel rustig waarbij men duidelijk de indruk had dat de hausse sterk verflaauwde. Gevraagd waren Chamotte-U., N. Europ. Hout, Scheepshouth. Bank, Hero, Ennia, ACF, Gelatine-Delft en Riva.

Anderzijds zette Nederlandse Bontververij de daling fors voort. Zwak in de markt lagen verder Hunter Douglas, Arnhem Scheepsbouw, Van der Giessen, Wessanen, Naarden, VNU en Oving.

**Algemene Bank Nederland**

**Op uw gewone spaargeld kunt u bij de ABN nu 2% extra rente maken.**

**Met het Spaar-Extra-Boekje.**

Trouwe spaarders, mensen die van plan zijn hun spaargeld lange tijd niet te gebruiken, maar die toch op ieder moment over hun geld willen kunnen beschikken, krijgen van de ABN een **Spaar-Extra-Boekje**. (Of, indien gewenst, een **Spaar-Extra-Rekening**.) Dat levert 2% extra rente op! Als u geld opneemt, brengt de ABN dan wel 1% van het opgenomen bedrag in rekening. Bent u gewend om van uw spaargeld vaak een deel weer op te nemen, dan is een gewoon spaarboekje of -rekening het meest geschikt. Maar bent u een trouwe spaarder, dan kunt u met het **Spaar-Extra-Boekje** zo maar 2% extra verdienen. Stap vandaag nog een ABN-kantoor binnen.

**de ABN**  
een goede grote bank  
(en niet alleen voor spaarders)

## Contant geld via girobetaalkaart

Van onze correspondent

**UTRECHT** — De technische voorbereidingen voor het tegen contant geld inwisselbaar maken van girobetaalkaarten verlopen zo vlot, dat het mogelijk wordt geacht deze regeling nog dit kwartaal in te voeren.

Houders van girobetaalkaarten zullen dan bij elk van de ruim 2500 postkantoren en postagentschappen op vertoon van de giropas f 100.— voor een betaalkaart ontvangen. Een proef in Alphen aan de Rijn heeft uitgewezen dat het publiek deze service op prijs stelt.

De kascheque, waarop in hele gulden elk willekeurig bedrag tot f 500.— kan worden opgenomen, blijft gehandhaafd als andere mogelijkheid om contant geld van de postgirorekening op te nemen.

**Avondkoersen**  
**EFFECTENKOERSEN**  
**AVONDVERKEER**

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes staat de officiële slotkoers van hedenmiddag).

AKZO 40.30 (40.10)  
Hoogovens — (56.80)  
Kon. Olie 64.80-67.30 gl (64.50)  
Philips 22.70 gb-23.40 gl (22.80)  
Unilever 88.00-89.30 gl (88.10)  
KLM 54.00 gl (52.20)

**Advieskoersen**

**BUITENLANDS BANKPAPIER**

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopkoersen) voor buitenlandse bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Amerikaanse dollar 2.38-2.48  
Engelse pond 5.66-5.96  
Belgische franc (100) 6.72-7.02  
Duitse mark (100) 102.00-105.00  
Italiaanse lire (10.000) 35.00-38.50  
Portugese escudo (100) 8.90-10.40  
Canadese dollar 2.38-2.48  
Franse franc (100) 54.75-58.25  
Zwitserse franc (100) 95.50-8.50  
Zweeds kroon (100) 59.00-62.00  
Noorse kroon (100) 46.50-49.50  
Deense kroon (100) 42.00-45.00  
Oostenrijks schilling (100) 14.55-14.58  
Spaanse peseta (100) 4.07-4.37  
Griekse drachme (100) 7.00-8.50  
Finse mark (100) 67.50-70.50  
Joegosl. dinar (100) 13.50-16.50

## BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN			
AKZO f 20.....	40.60	40.10	
ABN f 100.....	271.00	271.00	
AMRO f 20.....	63.60	63.70	
A'dam Rubber f 750.....	213.00	212.00	
Deli-Mij f 75.....	95.30	94.00	
Dordische P. pref. f 20.....	84.80	84.40	
Dordische P. ord. f 20.....	83.70	83.70	
Heineken f 25.....	132.40	133.00	
Heineken Hold. f 25.....	148.00	144.50	
Holl.-Am. Lijn f 100.....	54.00	58.50	
Hoogov. f 20.....	57.50	56.80	
HVA-Mij en A+Rec f 20.....	59.30	59.60	
KNSM f 100.....	127.00	126.00	
KLM f 100.....	52.50	52.20	
Kon. Olie f 20.....	64.40	64.50	
Ned. Ned. f 10.....	67.00	66.50	
Ommeren cert.....	272.00	273.50	
Philips f 10.....	23.20	22.80	
Robeco f 50.....	146.50	146.70	
Rolinto f 50.....	95.30	95.80	
Scheepv.un. f 50.....	113.50	116.00	
Unilever f 20.....	87.50	88.10	

OBLIGATIES			
Staatsleningen			
10½ Ned. 74.....	106.60	106.50	
9½ id. 74.....	103.30	103.70	
8 Ned. 70-95.....	95.30	95.90	
8 idem 70 III.....	96.60	96.50	
8 idem 70-77.....	100.50	100.50	
7½ id. 84-88.....	92.30	92.70	
7½ idem 72-97.....	88.80	88.90	
7½ idem 69-94.....	86.30	86.70	
7 idem 69-94.....	86.30	86.80	
6½ idem 67-92.....	85.10	85.40	
6½ idem 67-92.....	84.20	84.50	
6 idem 67-92.....	83.00	83.30	
5½ idem 65 II.....	84.45	85.00	
5½ idem 64 II.....	82.70	83.00	
5 idem 64-94.....	79.20	79.50	

Converteerbare Obligaties			
4½ AKZO.....	63.30	63.50	
4½ A.B.N.....	98.50	98.50	
6½ AMRO 73.....	92.10	92.70	
5½ AMRO.....	100.50	100.50	
6½ Bührm. T.....	95.00	95.00	
4½ Elsevier.....	96.50	145.00	
4½ Gelder.....	92.50	92.75	
5½ Gist-Br.....	95.50	95.50	
6½ Gist-Br.....	106.70	103.50	
5½ Hoogov.....	—	—	
5½ KLM.....	86.00	86.00	

7½ K.N. Pap.....	134.50	133.50	
7½ Macquod 70.....	82.80	82.10	
4½ Philips.....	82.25	81.75	
6½ Rolinto 1000.....	72.00	72.50	
7 Skol.....	—	54.50	e

AANDELEN			
Bank Cred. Verzek.			
AMEV.....	54.50	84.70	e
AMFAS.....	84.50	97.50	
Ass. St. R'dam.....	97.00	130.50	e
Ennia.....	128.50	126.50	
Mees Hope.....	126.50	42.20	
Ned. Credietb.....	42.10	137.50	
NMB.....	139.00	2560.00	
Slavenb. Bnk.....	2590.00	236.00	
Fr. Gr. Hyp. Bk.....	92.80	92.00	
Tilb. Hyp. Bk.....	140.00	137.00	
Westl. Utr. Hyp.....	300.00	300.00	a

AANDELEN			
Handel industr. & Div.			
ACF.....	293.00	295.00	
AHOOG-BOB.....	41.60	41.50	e
Ahold.....	73.00	74.00	
Amas.....	29.00	20.00	f
Asd. Droogd.....	142.50	142.00	
Asd. Rijkst.....	120.00	123.00	
Aniem Nat.....	13.90	13.90	
Arn. Schbw.....	160.00	160.00	a
Asselberg.....	750.00	750.00	
Audet.....	167.50	170.00	
Aut. Screw.....	135.00	131.00	f
Aut. Ind. Rt.....	114.00	114.00	
Ballist-N.....	37.00	36.00	
BAM.....	71.00	72.60	e
Batavia.....	600.00	600.00	a
Batenburg.....	222.00	222.00	
Beek van.....	109.00	109.00	
Beers.....	69.90	69.00	
Bergemann.....	78.50	78.00	
Bergos.....	145.50	146.00	
Berkel P.....	125.50	125.30	
Blydenst.....	575.00	550.00	
Boer Druk.....	207.50	209.50	
Bols.....	77.00	77.00	
Borsumij W.....	90.50	90.50	
Bos Kallis.....	88.00	86.50	
BOZ.....	370.00	365.00	
Brast Bouw.....	1620.00	1555.00	
Bredero VB.....	1570.00	1505.00	
Id. Cert.....	1570.00	1505.00	
Bredero VG.....	1570.00	1505.00	

Id. Cert.....	81.00	81.00	
Id. cum.....	—	—	
Kon. Ned. Pap.....	67.00	67.70	
Krasnapolsky.....	104.50	104.00	e
KSH.....	64.50	64.00	
KVT.....	60.00	62.50	
Kwaatje.....	20.30	20.30	
Laure gl.....	149.00	145.50	
Leidsche Wol.....	214.00	208.00	
Lindet. Jacob.....	305.00	302.00	
Macintosh.....	77.80	79.20	
Menabe.....	82.50	83.00	
Metaverse.....	2350.00	2330.00	
Molukse.....	—	94.00	b
Ned. Bontw.....	940.00	940.00	
Naarden.....	113.00	118.00	
Naeff.....	113.00	113.00	
Nat. Grondbezit.....	55.50	55.00	
NBM-Bouw.....	51.50	52.00	
Nedap.....	378.00	373.00	
Nederhorst.....	26.10	26.00	e
Ned. Bontw.....	288.00	248.00	
Ned. Dagbl.....	185.00	198.50	
Id. Cert.....	—	—	
Nelle.....	315.00	315.00	
Nelam.....	86.00	86.00	b
Nieaf.....	1450.00	1430.00	a
Nierstrasz.....	1770.00	1770.00	
Norlt.....	100.00	102.00	
Nutricia gb.....	64.70	63.50	
Nutricia vb.....	64.70	63.50	
Nyma.....	74.00	73.10	e
Nyverdal.....	65.50	65.80	
Ogem nb.....	26.10	25.50	
Orenst. K.....	238.00	235.00	
Oving-D-S.....	178.00	169.00	
Pakheid h.....	139.00	138.30	
Pakheid f.....	139.00	138.30	
Palmbang.....	85.00	85.00	b
Palthe.....	78.00	79.50	
Philips gb.....	—	—	
Philips h.....	247.00	241.00	
Porcel. Fies.....	91.00	92.00	e
Proost Br.....	250.00	246.00	
Randackers.....	365.00	360.00	
Reesing.....	127.90	127.90	
Reeuwijk.....	58.50	59.00	e
Reiss en Co.....	101.00	102.00	b
Riva.....	215.00	222.00	
Id. Cert.....	207.00	210.00	
Romenhöller.....	68.30	67.30	
Rup-Solde.....	331.00	336.00	
Sanders.....	257.00	258.00	
Schnev. Expl.....	16.00	15.50	
Schokbeton.....	1100.00	1140.00	f
Schutema.....	123.00	120.00	
Schuppen.....	—	266.00	b
Schuttersv.....	104.50	105.00	
Stevin gl.....	63.20	63.20	

Stoomsp. TW.....	114.50	116.50	
Tatabak Phil.....	132.00	131.00	e
Telegraaf.....	85.30	87.00	
T.H.V. Intern.....	315.00	312.00	
Tib. Waterl.....	331.00	330.50	
Tib. Kabel.....	336.00	338.00	
Ubbel.....	285.00	285.00	
Unkap.....	263.00	263.00	e
Unil cert.....	—	—	
id 7 pct.....	74.00	73.60	
id 6 pct.....	63.30	63.30	
v d. Viet-W.....	87.50	84.20	
Venet.....	51.50	52.00	
Ver. Glasf.....	658.00	660.00	
Ver. Hand. Sch.....	167.20	167.20	
VMP.....	85.00	82.50	
Ver. N. Uitgimj.....	—	—	
Ver. Touwfabr.....	—	—	
Id. Cert.....	62.00	60.00	
Vezel N.....	328.00	330.00	e
Vihamij Bult.....	85.70	85.50	
Vrijt Papier.....	82.00	82.00	
Vulcanisat.....	66.00	64.50	
Wegener C.....	—	—	
id. e.....	69.00	69.00	
Wessanen.....	97.50	93.00	
Wyers.....	119.00	116.00	
Wijk en Her.....	92.00	91.00	
Zaalberg.....	82.10	82.50	

Belegingsmaatschappijen			
Alg. Fondsen B.....	82.50	82.50	
ASD Beleg. D.....	118.50	118.00	
Fidelity F.....	42.00	42.00	
Holland F.....	125.50	125.50	
Binne. Belg. VG.....	125.00	125.00	e
Brevest.....	125.00	120.00	e
Ned. Vastgoed.....	560.00	560.00	e
Dutch Int.....	85.70	84.50	
Nefo.....	67.20	64.60	
Rolinto.....	62.00	62.00	
Rosshaven.....	95.00	92.00	
Rorenta.....	11.90	11.00	
Concentra.....	209.00	203.00	
Europafonds.....	—	295.00	
Uniforms.....	370.00	370.00	
Eurunion.....	978.00	938.00	
Chemical F.....	6.50	6.60	
Dreyfus F.....	—	16.10	d
Japan Fund.....	6.40	6.40	
Massachusetts.....	7.00	7.00	
Value Line.....	1.40	1.40	
Solvay.....	155.00	155.00	
Un. Miniere.....	800.00	820.00	
Hoechst.....	121.00	120.00	
Hoesch.....	48.00	49.00	

Aill. Breweries.....	245.00	253.00	
Brit. Petr.....	155.00	160.00	
Imp. Chem.....	81.00	87.00	b
PVE HOLD.....	78.00	75.00	
Nippon El.....	270.00	270.00	
Sony Corp.....	252.00	252.00	

Noord- & Zuid-Amerika			
Gulf Oil.....	26.25	26.50	e
Imperial Oil.....	24.40	26.50	
Shell Canada.....	15.50	13.85	
Akzona.....	12.15	12.00	f
Am. Cyanamid.....	21.60	20.70	
Am. Motors.....	4.80	4.50	
Anacosta.....	16.25	16.00	
Beuth. Steel.....	26.00	26.80	
Boeing Corp.....	15.75	15.75	
Burroughs.....	61.50	64.00	
Chrysler.....	9.50	9.50	
Cities Serv.....	42.00	42.00	
Colgate.....	24.60	24.00	
Dow Chem.....	54.70	54.50	
Dupont.....	88.75	91.00	
Exxon.....	66.00	65.75	
First N.C.C.....	32.25	—	
Ford Motor.....	35.20	35.50	
Gen. Elect.....	39.25	39.25	
Gen. Motors.....	36.25	37.10	
Goodrich.....	16.00	16.00	
Goodyear.....	14.90	14.70	
Gulf Oil.....	18.25	19.90	
Honeywell.....	22.50	23.00	
IBM.....	163.00	163.00	
Kennecott.....	49.00	35.60	
Littor. Ind.....	4.90	—	
Nat. Dist.....	16.00	15.80	
N.A. Philips.....	13.25	13.75	
Phillips P.....	38.50	38.50	
Procter G.....	80.25	81.25	
ICA Corp.....	10.00	10.75	
Rep. Steel.....	26.00	26.00	
Shell Oil.....	33.50	42.20	
Tesaco.....	22.75	23.30	e
U.S. Steel.....	65.00	62.00	
Westinghouse.....	38.90	38.75	

a = laten  
b = bieden  
c = ex claim  
d = ex dividend  
e = gedaan-bieden  
f = gedaan-laten



# Je moet als Japanner wel met iets komen, wil je een Nederlander imponeren.

Dit is de succesvolle, gloed-nieuwe zekerheid uit Japan. Mitsubishi. De Japanner-Plus. Behalve de bekende verijnde Japanse perfectie biedt de Mitsubishi de zekerheid van z'n staalsterke, stoere body van Europees kaliber.

De Mitsubishi is gebouwd om op te bouwen, jarenlang. Waag een overweldigende proefrit!

Negen varianten op twee modellen: Mitsubishi Lancer van f 9.998,- tot f 12.650,-. Mitsubishi Galant van f 12.500,- tot f 15.500,-. Prijzen inkl. BTW.



## MITSUBISHI DE GESTAALE PERFECTIE.

Alle informatie bij uw Mitsubishi dealer.

### KERKRADE:

Automobilbedrijf A. J. H. Kleynen  
Locht 193, Tel. (045) 411561

## EINDHOVEN HOOGST BELANGRIJKE KUNST-, ANTIK EN INBOEDELVEILING

Welke zal worden gehouden op maandag 27 januari 1975 en volgende dagen in de veilingzaal van v.d. Sommen BV, Paradijslaan 44 te Eindhoven. Alwaar ten overstaan van de gerechtsdeurwaarder P. Velthuis zullen worden geveild en aan de meestbiedende bij opbod worden verkocht enige.

### ZEER VOORNAME INBOEDELS

afkomstig uit diverse nalatenschappen en wegens vertrek.

De kollektie omvat:  
Grote verzameling antiek en klassiek meubilair.  
Kollektie antieke klokken en pendules.  
Zeer belangrijke verzameling oude, romantische en moderne schilderijen, waaronder een fraai romantisch bosgezicht, gesigneerd B.C.  
Koekkoek.  
Grote verzameling Perzische en andere Oosterse handgeknoopte tapijten.  
Antiek koper en tin, kristal, blauw en gekleurd Chinees en Europees porselein en aardewerk, curiosa, enz. enz.

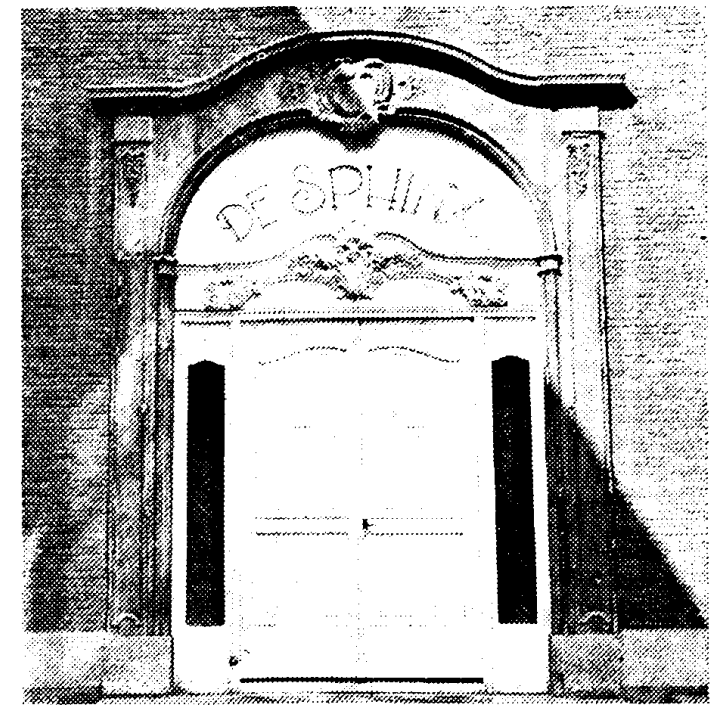
De kijkdagen zullen worden gehouden op zaterdag 25 januari 1975 van 10.00 tot 18.00 uur, zondag 26 januari 1975 van 12.00 tot 18.00 uur, maandag 27 januari van 10.00 tot 12.00 uur.

Aanvang der veiling maandag 27 januari 1975 en volgende dagen telkens om 19.00 uur.  
Tijdens de kijkdagen wordt f 1.00 entree geheven.  
Katalogus uitsluitend tijdens de kijkdagen verkrijgbaar à f 2.00.

Veilingdirectie: W.P.J. van der Sommen, veilinghouder en beëdigd taxateur, Paradijslaan 44 te Eindhoven.  
Tel. 040 - 63906/118417.

Koopopdrachten worden kosteloos uitgevoerd.

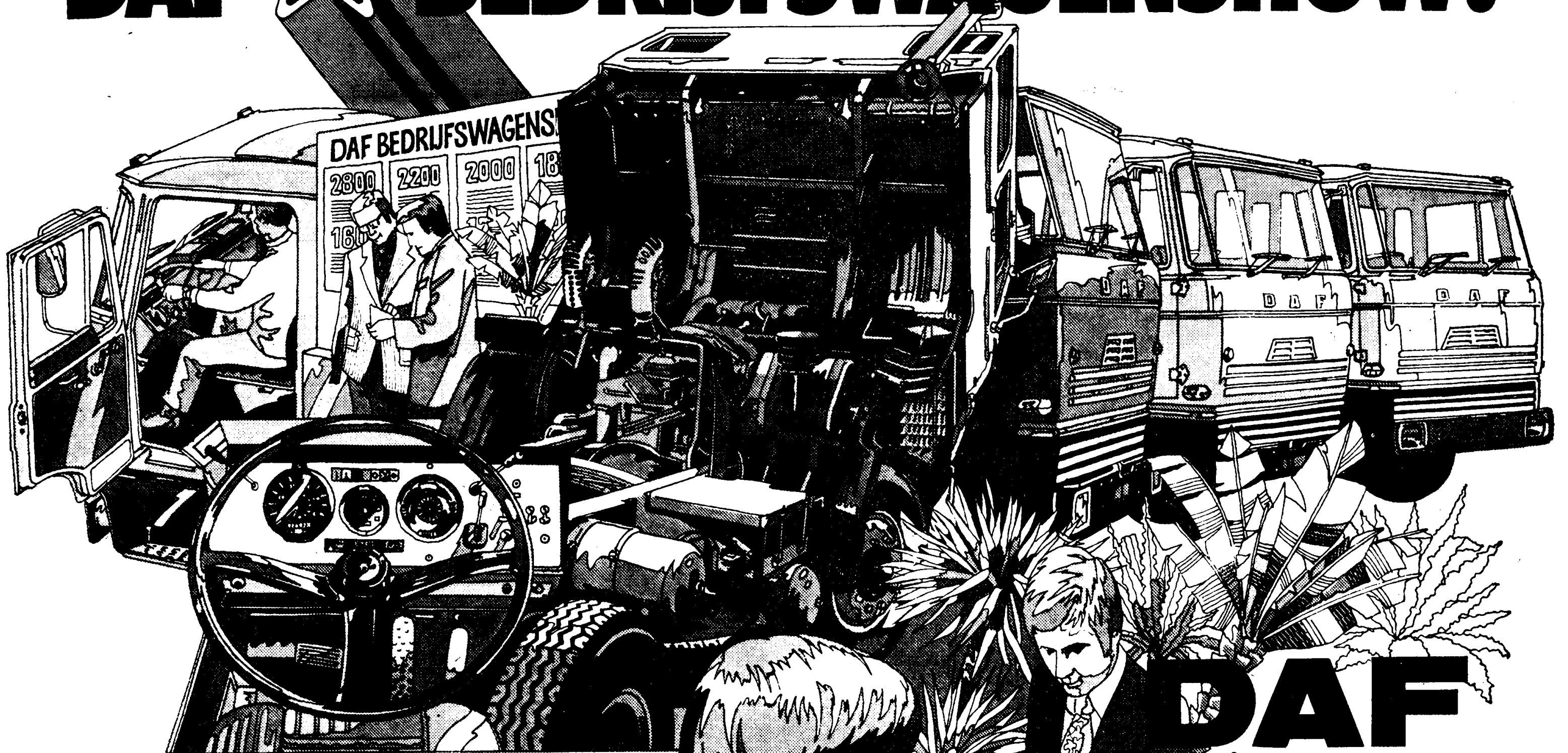
## Wees welkom in de Koninklijke Sphinx Schatkamers



sphinx

Kom tegels kijken,  
kom nieuw sanitair kijken,  
kom kijken naar vorm, harmonie en kleur,  
naar een wereldwijd scala van toepassingsmogelijkheden.  
Kom kijken op maandag van 13.00-17.00 uur  
dinsdag t/m vrijdag van 9.00-17.00 uur, zaterdag van 10.00-16.00 uur  
of bel voor het maken van een afspraak via 043-41333 toestel 333.  
N.V. Koninklijke Sphinx, Boschstraat 24  
Maastricht-Holland

# DAF ★ BEDRIJFSWAGENSHOW!



Ter gelegenheid van de opening  
van onze nieuwe bedrijfswagengarage,  
willen wij u graag uitnodigen  
voor onze grote

## openingsshow

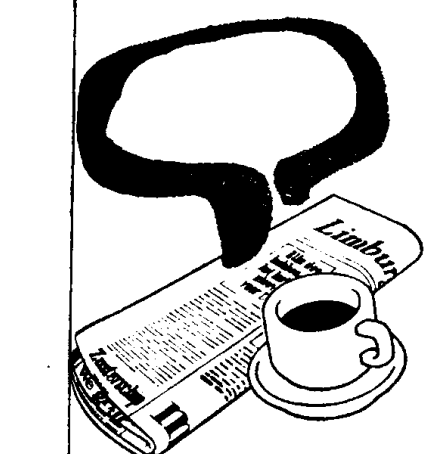
te houden op  
vrijdag 24 jan.  
16.00-22.00  
zaterdag 25 jan.  
10.00-22.00

Korvetweg 20,  
Beatrixhaven.  
tel. 043-16755

# CHARLES FEIJTS BEDRIJFSAUTO'S MAASTRICHT B.V.



DE LIMBURGS DAGBLAD VOOR SITTARD EN GELEEN IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED SITTARD-GELEEN EN OMSTREKEN. HOOFDREDACTEUR: PIERRE HUYSKENS; EDITIECHEF-REDACTIE: JAN A.C. DE KANTOREN: SITTARD: MOLENBEEKSTRAAT 5, TEL. 04490-5577. GELEEN: MARK 3, TEL. 04494-46868.



### Water

Het bedroeft raadslid Smeets ommond wel een beetje dat de te restaureren dorpspomp van Urmond straks geen helder water zal stromen. Hij kon zijn stem niet tegen enige aarzeling aan het stellen tot restaureren geven. Omdat het uit oopputten volksgezondheid en veiligheid (voor kinderen) wel propjes geeft is toch maar gesien van een inwerkingstelling van de pompen. Boven kan niemand nu zeggen dat water vandaan zal worden gepompt. Dan zal ze vroeger in Urmond wel beter bij de tijd...

### Wijken

De raad van Geleen vergaaf donderdag niet in het gemeentehuis maar in de kantine van het politiebureau aan de Penstraat. Dit in verband met het feit dat in dat week- de nieuwe stadsprins van het gemeentebestuur ont- zal worden en men voor enige dagen tevoren al beginnen met de versiering de raadsaal. Ook het van de vergadering is keer afwijkend. Om de leden gelegenheid te geven een carnavalsconcert bij te wonen dat die avond in de Hane- gegeven zal worden, zal de vergadering niet om 19 uur maar om 18 uur beginnen.

### Tuig

Deputé ir. Haverschmidt deed donderdag een toespraak van aanzet van het recon- structieplan voor Hommelheide in Susteren. Hij deed dat voor met de beulbal het sloop- werk op gang bracht. „Voor het maal dat ik daarvan niet meer kan spreken”, aldus de deputé met angstige oogjes naar de heer van Hommelheide waar- toen net een gevaarlijke waterstuwte tevoorschijn was gekomen. Burgemeester A. van Goethem stapte dapper naast de deputé op naar de gereed- made machines om ook een deel te leveren aan het op- ruimen van het werk. „Val aan, volg mij”, riep de heer van Goethem voor hij de kraak er in zette.

### Mevrouw R.

Van mevrouw R. uit Spaubeek kregen wij al twee keer een briefje dat zij het zo jam- mer vindt dat er in Spaubeek carnavalsschlagers zijn en dat zij carnaval zo leuk vindt en dat de Hollandse liedjes ook wel leuk zijn en dat de Spaubeke- naren eens in de pen moeten komen en dat haar briefje eigenlijk maar in de Koffie- winkel moet om dat zij het zo jammerlijk vindt dat Spaubeek geen carnavalschlagers heeft. „Mevrouw R., wij leven met u mee, het is alleen jammer dat u naam niet bekend maakt in uw briefjes. Misschien is de naameres zonder Naam de (car- navaal)oplossing voor u.

### 50.000

In Vaals of in de buurt van Vaals heeft iemand 50.000 gul- den gewonnen in de Staatsloterij. Dat is dan weer eens een mooi nieuwtje. Het winnende nummer 027842 werd gekocht door mevrouw A. J. Jansons uit de Parallelweg in Vaals. Hoevel vallen in de meeste gevallen een onge- veer aangelegenheden is kan vallen van prijzen tot de belangrijke uitonderingen gere- kend worden.

### Petitie

Burgemeester Alfons Kerck- hofs van Valkenburg rond het bij het zelf - prachit dat de bewoners van de Dr. Ariens- straat en de Parallelweg hem een petitie met bijbehorende be- dragen kwam aanbieden. Hij was blij met de actie en hij had de afgevaardigden van de buurt zelfs een rondje hier aan in het stadhuis. De bewoners zullen op hun beurt blij zijn als hun actie en alles wat daaruit voortvloeide ook serieus ge- noemd zal worden. In ieder geval is duidelijk geworden dat in deze tijd niet meer over maar samen met de (betrokken) men- schen over iets beslist moet wor- den. Als dat in de toekomst nader gaat gebeuren zou- den wij ook een beetje blij zijn. Overigens wel beter tel- werkgroep V.G. Hoe- lijn de negentien woningen nu teerkijk over de Parallelweg en de Ariensstraat verdeeld?

# 'Visitekaartje' wees de weg naar dader van elf misdrijven

## 50.000 gulden schade bij inbraak in raadhuis

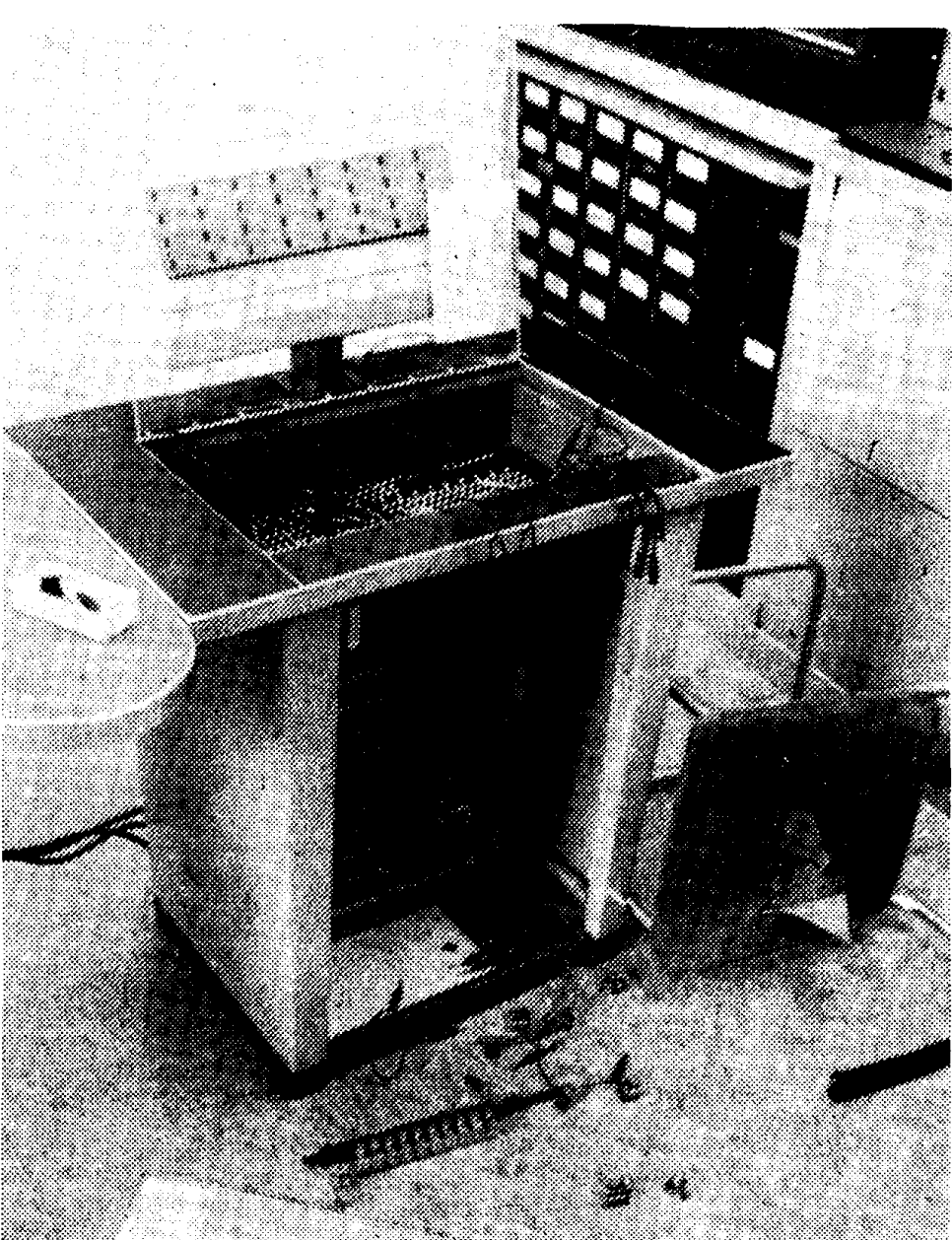
GELEEN — In het gemeente- huis van Geleen is woensdag- nacht een kostbare machine to- taal verwoest en in de afdelin- gen bevolking, grondzaken en woningbouw een enorme rava- ge aangericht. De schade be- loopt in totaal zeker 50.000 gul- den. De vandaal kon snel wor- den achterhaald omdat hij in het raadhuis een penning waar- in zijn naam stond geslagen verloren heeft.

In de loop van de donderdagmorgen hield de politie in verband met de inbraak de 19-jarige M. D. uit Ge- leen aan. Hij heeft de inbraak in het raadhuis en nog tien andere misdrij- ven bekend. Het gemeentebestuur van Geleen zit te kijken met een totaal vernielde programmeringskast van een peper- dure selectiemachine. In de drie af- delingen van de secretarie werden bureaus omgekeerd en de laden er- van op de grond uitgestrooid. Ook de prijzenkast van de personeelsver- eeniging werd vernield. Aan geld heeft de jonge Geleendenaar maar zestig gulden kunnen buitenmaken uit de kas van de volleybalclub van de se- cretarie. Aanvankelijk rezen er vermoedens dat iemand met zulk vandalisme vraad op de ambtenaren had willen nemen. Maar uit het onderzoek door de politie bleek snel dat er de laatste tijd met niemand moeilijkheden zijn geweest. Vier rechercheurs zijn met het onderzoek de hele donderdag bezig geweest. Dat onderzoek monde in de vooravond uit in de aanhou- ding van de jonge Geleendenaar. Hij bekende vlot een reeks misdrijven die hij heeft gepleegd sinds hij op eerste kerstdag door de politie in vrijheid werd gesteld nadat hij een paar dagen was opgesloten geweest in verband met een reeks van zes inbraken. Bij de reeks inbraken die M. D. sinds Kerstmis heeft gepleegd waren twee fritures zijn doelwit en de Trefcen- tra in de Dahliastraat en Timorstraat in Geleen, het postkantoor in Linden- heuvel en twee cafés in dat deel van Geleen. Een keer is hij een woning binnengeslopen. De buit varieerde van 50 tot 500 gulden per keer. De totale schade die M. D. heeft aange- richt belooft zeker een bedrag van 65.000 gulden.

### Loco-burgemeester Sittard:

## Vurig pleidooi voor betere samenwerking

SITTARD — Loco-burgemeester H. Durlinger van Sittard heeft gister- avond over de hoofden van de Sit- tardse raadsleden een beroep ge- daan op de raad van Geleen om samen als twee kernelementen in de westelijke mijnstreek de schou- ders te zetten onder het vele werk dat in belang van de streek te doen valt. Wethouder Durlinger waar- schuwde ervoor de eenheid in de streek te bewaren. „Het is mijn stellige overtuiging dat indien we er niet in slagen om in deze regio samen een vuist te maken, de we- stelijke mijnstreek gedoemd is een duidelijke passieve rol spelen in het politieke krachtveld dat in Lim- burg steeds meer gestalte krijgt”, zei de heer Durlinger. De oproep van wethouder Durlinger staat niet alleen in de westelijke mijnstreek, waarin sinds het weg- vallen van politieke vertegenwoor- digers in parlement en in college van GS (zoals dr. Lebens en Ka- merleden ir. Oele en Heymans) du- delijk de „passieve rol” in het reilen en zeilen in de provincie wordt gevoeld. „De nadelen van het wegvallen van die vertegenwoordigers zijn niet al- tijd exact te omschrijven, maar ik doe geen opmerkelijke uitspraak als ik stel dat met name ook in de politiek nog altijd van toepassing is dat het hemd nader is dan de rok”, aldus de heer Durlinger. „Ook als we mogen rekenen op een zekere verdelende rechtvaardigheid dan kunnen we ons geen enkele vorm van verdeeldheid permitteren. Hierbij is een belangrijke taak weg- gelegd voor de gemeentebesturen. Eng plaatselijk chauvinisme zal plaats moeten maken voor samen- doen. Wij als grootste gemeenten Geleen en Sittard zullen daarbij het voorbeeld moeten geven en veel meer dan in het verleden is gebeurd de overige gemeenten met onze er- varing en uitrusting de helpende hand kunnen bieden. Er moet sa- men met het samenwerkingsorgaan westelijke mijnstreek gestreefd wor- den naar een beleid waarin het regio-belang prevaleert”, zei de lo- co-burgemeester van Sittard.



De totaal vernielde selectiemachine.

### Staatssecretaris antwoordt:

## Kazerne onbewoond gemaakt om kraak-acties te vermijden

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG — De inspecteur van de domeinen in Helmond heeft te- recht aan de koper van de voorma- lige maréchaussekazerne in Sittard (de stichting r.k. technische school „Pastoor Jacobs”) gevraagd om de tot het complex behorende wonin- gen ongeschikt te maken voor be- woning en dit te doen vooruitlopend op de formele eigendomsverdracht en de sloop van deze huizen.

De staatssecretaris van Financiën heeft dit geantwoord op vragen van het Limburgse Tweede-Kamerlid, dr. J. Imkamp (D'66). Naar de me- ning van de staatssecretaris moest de inspecteur van de domeinen na- melijk de belangen van de staat en van de koper zoveel mogelijk veilig stellen. De staat behoorde het ge- bouwencomplex leeg op te leveren aan de koper en deze laatste moest in de gelegenheid worden gesteld om onnodige kosten, die het gevolg zouden zijn van kraakacties, te voorkomen. Daar een van de zes woningen van de voormalige maré- chaussekazerne was gekraakt, te- gen de wil van de staat en van de koper, zijnde de overige vijf huizen voor bewoning ongeschikt gemaakt.

De verkoop van de oude kazerne met woningen aan de stichting r.k.

### (ADVERTENTIE)

#### Heropening

Op heden vrijdag 24 januari heropenen wij onze gemoder- niseerde

#### Dancing ST. TROPEZ

HEERLEN

Voor U speelt het bekende or- kest

Hanny - Frans

(de Ned. Tom Jones)

en de Reikels

ZATERDAG:

CIRCUS (bekend van Top-pop) (do you like beer or sangria; over and over) en één uur rock and rollshow. Uitnodigend. B. BEUKEVELD

### Nieuwe gemeente- secretaris van Schinnen

SCHINNEN — Met negen tegen vier stemmen heeft de raad van Schinnen L. Larue (Nuthweg 23) gekozen tot nieuwe gemeentesec- retaris. De heer Larue volgt in deze functie de heer A. Eijssen op, die wegens het bereiken van de pensi- oengerechtigde leeftijd met ingang van 1 maart ontslag heeft gevraagd.

### Gemeenschapshuis is niet alleen om te kienen

SITTARD — De Sittardse wethou- ders vinden dat gemeenschapshuizen niet alleen dienen om er te kienen. Dat suggereerde raadslid Gerrits die zijn stem niet wilde geven aan een voorstel om een renteloze lening te garanderen van het gemeenschaps- huis Vrangendaal. De heer Gerrits dreigde zelfs met een bezwaarschrift bij G.S. als het voorstel toch wordt aangenomen. Hij vindt dat een gemeenschaps- huisbestuur niet instaat is een le- ning van 630.000 gulden af te lossen. De beide kasteleins de heren Lau- men en Reubsaet zullen zolang de activiteiten in gemeenschapshuizen niet aan banden is gelegd tegen elk voorstel met betrekking tot gemeen- schapshuizen of wijkgebouwen stemmen.

### (ADVERTENTIE)

nú profiteren

Behangrestanten met ongelooflijke prijsjes.

august van wersch

Bongard 19, Heerlen  
J. v.d. Vondelstraat 21, Heerlen

### (ADVERTENTIE)

25 JANUARI KARWEI-DAG

verbindingen en solderen koperen leidingen

BOELS

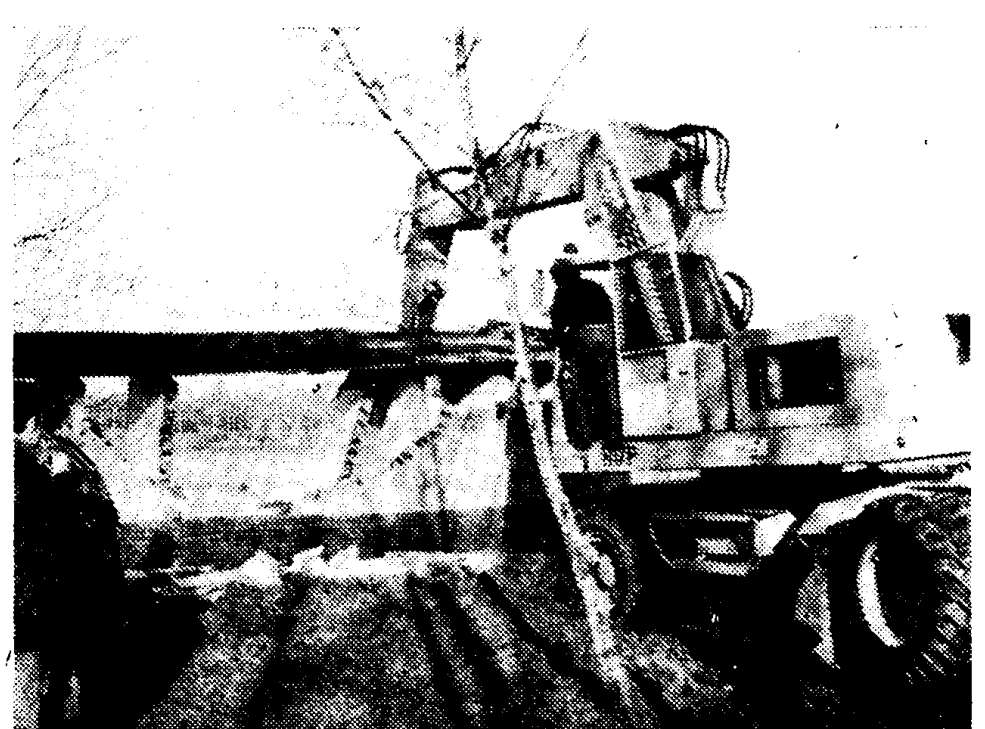
Sittard brugstraat 3, 04490-5252

25 JANUARI KARWEI-DAG

Black & Decker work-mate

BOELS

Sittard brugstraat 3, 04490-5252



Het startsein voor de reconstructiewerkzaamheden van het recreatieoord Hommelheide in Susteren.

### Begin reconstructiewerkzaamheden

## Recreatieoord Hommelheide zit in de lift

SUSTEREN — Donderdagochtend hebben burgemeester A. van Goe- them en deputé ir. J. Haverschmidt het startsein gegeven voor de recon- structiewerkzaamheden van het re- creatieoord Hommelheide in Suste- ren. Zij maakten een aanvang met de sloop van de bestaande gebou- wen. Burgemeester van Goethem bestuurde daarvoor een bulldozer en ir. Haverschmidt loodste een beulbal tegen de muren.

Burgemeester Van Goethem zei ver- guld te zijn van de mogelijkheden die de Commissie Openluchtrecrea- tie van het Samenwerkingsorgaan Westelijke Mijnstreek, in samenwer- king met onder meer de ruilverka- velingscommissie, heeft weten te creëren. Het beheer van het recrea- tieoord zal in handen komen van een combinatie van het Streekor- gaan en de NV Sportfondsen Neder- land, die al meer dergelijke projec- ten onder zijn hoede heeft.

midget-golfbaan aangepast. Voor de verblijfsrecreatie gelden dezelfde voorzieningen. Op de 26 ha die daarvoor zijn bestemd komen 108 staanplaatsen voor tenten, 140 plaatsen voor toeracaravans, 171 plaatsen voor staacaravans en 87 huiskes. „Dit wil zeggen dat de gemeente Susteren in de zomer- maanden met 4800 inwoners groeit” zei de burgemeester trots.

### 3.6 miljoen

Het hele project gaat 3,6 miljoen gulden kosten. Het ministerie van CRM draagt daarin 50 procent bij, de provincie 10 procent en het streekorgaan 40 procent. Dat wil zeggen dat het Streekorgaan 2,1 miljoen zal bijdragen. Het archite- tenebureau Smids en Rheinen heeft de reconstructie ontwikkeld en aan- nemersbedrijven Ploegmakers en Lemmens zullen het project uitvoe- ren.

### Dagrecreatie

Hommelheide zal een recreatieoord worden dat vooral gericht is op de dag- en verblijfsrecreatie uit bin- nen- en buitenland. Voor de dagre- creatie zijn circa 13 ha gereser- veerd. Daarop worden onder meer wegen, parkeerterrein en kleedac- commodaties geconstrueerd. Voor het bos en de vijver is ook een reconstructie gepland. Verder wordt speciaal voor de dagrecreatie de

### Kostbare camera uit auto gestolen

SITTARD — „Het komt nog teveel voor dat men waardevolle voorwer- pen of papieren 's nachts in de auto laat liggen”, zegt adjudant Th. Hoogers, chef recherche van de Sit- tardse politie naar aanleiding van twee nieuwe diefstallen uit afgeslo- ten auto's woensdagavond in Sit- tard.

Uit een wagen die geparkeerd stond langs de Rijksweg-Zuid verdween een kostbare Hasselbladcamera met toebehoren ter waarde van ruim 3000 gulden. Het toetraampje van de wagen was vernield. Het is onbe- grijpelijk dat dergelijke zaken in de auto die aan de straat staat, wor- den achtergelaten”, aldus de politie. Uit een auto uit Erkelenz, die ge- parkeerd stond aan de Ross-van Lenneplan verdween na het ver- nielen van een toetraampje een autoradio, verbanddoos en hand- schoenen, samen ter waarde van 500 gulden. Een woensdag gestolen auto vond de politie donderdag terug in de Plakstraat in Sittard.

### (ADVERTENTIE)

### "Karwei-Dag" in Sittard

Morgen 25 januari verzorgt Boels bv Sittard een interessan- te informatiedag voor vakman en doe-het-zelver. Een "Karwei- Dag" waar iedereen die uit hobby of beroep zijn licht op wil steken over de nieuwste ont- wikkelingen op de gereed- schapsmarkt ruimschoots aan- schijn trekken komt. Tal van ge- renommeerde fabrikanten de- monstreren hun produkt en ge- ven voorlichting over het juiste gebruik. Bovendien worden er in de loop van de dag een aan- tal interessante films vertoond over gereedschappen en hun toepassingen. De demonstraties worden verzorgd door: Black & Decker - work mate; Creusen slijpmachines, Reynolds alumi- nium profielen, Emco Star hout- bewerkingsmachine enz. Kort- om: een dag die door geen enkele hobbyist of vakman gemist mag worden. Boels bv - voor huis en tuin - Brugstraat 3 Sittard. 100 mtr. vanuit het station rechts. Par- keerruimte vlak voor de deur.

### Inbraak bij Granico

STEIN — In de nacht van woens- dag op donderdag is ingebroken in het bedrijf Granico aan de haven van Stein. De daders, die binnenge- drongen zijn door het forceren van een raam aan de zijkant, zijn aan de haal gegaan met twee telmachines, een typemachine en een versterker. De gestolen waar vertegenwoordigd een waarde van 4000 gulden.

### Getroffen door vallende muur

GELEEN — Bij bouwwerkzaam- heden te Geleen geraakten gisteren twee arbeiders gewond door een omvallende muur. Een plotselinge windvlaag blies de in aanbouw zijnde muur omver met als gevolg dat S. uit Sittard en v.d. V. uit Schin- nen door de vallende stenen werden getroffen. Beiden konden na in het ziekenhuis behandeld te zijn, naar huis gaan.



## EXPOSITIES

**HOED**  
Museum „t Raedhuys“  
Rommelenstraat 2  
Expositie van wandkleden en  
textielobjecten van Marijke Stul-  
tjens-Thunissen. Geopend van 10 tot  
12 uur en van 14 tot 18 uur.  
Zaterdag en zondag van 14 tot 18  
uur.

**GELEEN**  
Bibliotheekgebouw  
Prins de Lignestraat  
Expositie van tekeningen, etsen,  
gravures, hout- en lino'sneden  
van de Geleense kunstenaar Wim  
Johannesma.  
Geopend dagelijks van 15.00 tot  
17.00 uur.

**HOENSBROEK**  
Kasteel  
Gebroek en Hoensbroek, foto-  
tentoonstelling, dag, van 10-12 u.  
en van 13.30-17.30 uur. Tot en  
met 2 februari.

**VALKENBURG**  
De Franse Molen  
Collages van Jos Barion, open  
dinsdag t.m. zaterdag van 17-22  
uur, zondag van 14-22 uur, maan-  
dags gesloten. T.m. 31 januari.

**MAASTRICHT**  
Zalen De Jong-Bergers  
Landschappelijkheden van Frits  
van der Zander, t.m. 1 febr. maan-  
dag t.m. zaterdag geopend van 9  
tot 18 uur.

**Galerie Felix**  
Wycker Brugstraat 16  
Herman Hollewand met moderne  
kunst, t.m. 31 jan. van 9-18 uur.

**Galerie Agora**  
Schilderijen en objecten en tele-  
visiebeelden van zijn optreden  
in Londen door Anton Verhoeven.  
**Sphinx**  
Werk van Jos Caelen en van  
Jannel, t.m. 31 jan. '75 maandag  
t.m. vrijdag van 9-18.30 uur, za-  
terdag van 10-16 uur.

**Galerie Reveil**  
30 x aquarel, gouaches, pastel,  
tekeningen van bekende Hol-  
landse schilders plus wisselcol-  
lectie „eewuisseling en moderne  
kunst“ dagelijks van 10 tot 12 en  
van 13 tot 18 uur, zon- en feest-  
dagen van 14 tot 18 uur.

**Galerie In de Fortuin**  
Werk van H. Rongen, open van 9  
t.m. 20 uur, zondags gesloten.

**GALERIE YVY**  
Gratiek en olieverven van Joop  
Pascoe, t.m. 1 febr. dag, van  
10-18 uur, 's zondags van 14-18  
uur, 's woensdags gesloten.

**Bonnefantenmuseum**  
Open Salon voor iedereen, dag,  
van 10-7 uur, za. en feestdagen  
van 14-17 uur.

**Galerie C.C. Stadsschouwburg**  
Schilderijen en maquettes van  
Marc Cammaert, dag, 10-17 uur,  
op dagen met voorstellingen ook  
van 19-22 uur, za. en zo. van 14-  
17 uur.

**Galerie Vivi**  
Keramiek Ton van de Rotten, gra-  
fiek W. Rover, grafiek Jan Neder-  
veen, dag, van 10-18 uur, zondags  
van 14-18 uur, 's woensdags ge-  
sloten.

**Galerie Dander**  
Boschstraat 83 a.  
Tekeningen, gouaches, paneeltjes  
van Marijke van Meel, dag, van  
13-17 uur.

## THEATERS

**SITTARD**  
STADSSCHOUWBURG  
„Romeo en Julia“ door het Nati-  
onaal Ballet. Aanvang 20.15 uur.

## BIOSCOPEN

**SITTARD**  
Forum Theater, Engelenkamp-  
straat 68: „De eenarmige zwaard-  
vechter“, aanvang 20.30 uur, 18  
jaar.

**GELEEN**  
Roxxy Theater, Rijksweg C 67:  
„Supermannen tegen Amazones“,  
aanvang 20.30 uur, 14 jaar.  
Studio Anders, Rijksweg C 67:  
„Jacopetti's Uncle Tom“, aanvang  
20.45 uur, 18 jaar.

**HEERLEN**  
Royal: The way of the dragon,  
dag, 14.15, 16.45 en 20.45 uur, 18  
jr.  
Rivoli: Mariken van Nieumeg-  
hen, 6e week, dag, 14.00, 16.30 en  
20.30 uur, 18 jr.  
Passage: Op de Franse toer, dag,  
14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00  
uur, 18 jr.

**MAASTRICHT**  
Festival: Son 't look now, dag,  
14.30 en 20.30 uur, 18 jr.  
Palace I: Bibi wilde wellust, dag,  
14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00  
uur, 18 jr.

**Palace II: Het vrbewijs**, dag,  
14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur,  
a.l. Le boucher, nachtvoorstel-  
ling, do. t.m. zo. 22.30 uur, 18 jr.  
Studio: The Sting, 12e week, dag,  
15.00 en 21.00 uur, 14 jr.

**Royal I: Boemscarval**, dag,  
14.30, 16.30, 18.45 en 21.00 uur, 18  
jr.  
**Royal II: De medogenloze doder**,  
dag, 14.00, 16.00, 18.15 en 20.30  
uur, 18 jr. The lefthanded gun,  
nachtvoorstelling, do. t.m. zo.  
22.30 uur, 18 jr. Pietje Bel, kin-  
dervoorselling, zo. en wo. 14.00  
uur.  
**Mabi: In Emmanuele**, dag, 14.00,  
16.00, 18.15 en 20.30 uur, 18 jr.

## In Stichting Kindercentra Westelijke Mijnstreek

# Werkgroep wil samenwerking van peuterspeelzalen

**BEEK** — Een werkgroep, samenge-  
steld uit de besturen van de peuter-  
speelzalen en kindercentra in de  
Westelijke Mijnstreek, heeft ont-  
werpstatuten voor een Stichting  
Kindercentra Westelijke Mijnstreek  
opgesteld die besproken worden op  
de oprichtingsvergadering van de  
Stichting op 28 januari in Ge-  
leen. Het doel van de stichting is  
onder meer de samenwerking tussen  
organisaties of personen die kinder-  
centra beheeren en/of wensen op te  
richten te bevorderen, steun bieden  
aan het werk van die organisaties  
of personen en het bevorderen van

de kwaliteit van de kindercentra.

De stichting tracht de doelstellingen  
te bereiken door het functioneren  
van de aangesloten kindercentra te  
coördineren en het geven van servie-  
ce en begeleiding. Verder zal gepro-  
beerd worden belangen en overleg  
bij de overheid en andere instanties  
te bevorderen. In het kader van de  
serviceverlening denkt men aan een  
groot aantal projecten, onder meer  
de centrale inkoop voor de aange-  
sloten centra, de organisatie van  
cursussen, contacten met psycholo-  
gische en medische diensten, advise-

ren bij personeelsbeleid en jurisdi-  
ctie problemen en het begeleiden bij  
het opzetten van nieuwe kindercent-  
ra.

De inkomsten van de stichting zul-  
len bestaan uit bijdragen van ou-  
ders, subsidies van de overheid en  
andere instellingen en verder schen-  
kingen en een oprichtingskapitaal.  
In de Westelijke Mijnstreek zijn op  
het ogenblik 26 kindercentra terwijl  
er nog zeven initiatiefgroepen een  
speelzaal willen oprichten. Van de  
26 kindercentra is er één een kin-  
derdagverblijf.

# CARNAVALSAGENDA

redactie: andré sonneville

**KRONKELAIRE**  
**GELEEN** — Prins Math (Willems) I  
van de c.v. De Kronkelaire zal  
zondag 26 januari van 11.11 tot  
13.11 uur reppen in het reüniege-  
bouw aan de Wilhelminastraat in  
Geleen.

**AUWT-WIEVER**



**GENHOUT** — De c.v. De Sjirvelai-  
re van Genhout houdt zaterdag 25  
januari Auwt Wiewerbal in het Ge-  
meenschapshuis. Prijzen zijn er voor  
het mooiste vrouwenmasker, het  
mooiste mannenmasker, en de moo-  
ste kop. Verder is er nog een specie-  
le attractie, waarover de Sjirvelai-  
re voor het bal nog niets los willen  
laten. Aanvang 20.11 uur. Orkest  
„Henny en Piet“, zaterdag 1 februa-  
ri zullen de Sjirvelaire en hun  
nieuwe prins, prins Willy I (sta-  
sen), van 20 tot 21.30 uur reppen in  
zaal Vroemen. Na afloop van de  
receptie is er bal.

**ELDORADO**  
**SPAUBEEK** — Op zaterdag 25 ja-  
de loterij van de C.V. De Steinder  
prinsen van de carnavalsvereniging  
een halavond in Eldorado. Aanvang  
20 uur.

**TRACTATIE**  
**STEIN** — De C.V. de Steinder Bok  
willen de bevolking eens tracteren.  
Ze willen dit doen tijdens een bij-  
eenkomst aanstaande donderdag om  
20 uur in zaal Hermans aan de  
Havenstraat. Deze bijeenkomst is  
gratis toegankelijk en bovendien zul-  
len de Steinder Bok alle consump-  
ties die genuttigd worden voor eigen  
rekening nemen. Tijdens deze bij-  
eenkomst zal de komende carnavals-

optocht, de jurering en de hoogte  
van de toe te kennen prijzen aan  
groepen, wagens en eenlingen be-  
kend gemaakt worden. Verder zal  
er een film in kleur en met geluid  
worden vertoond over de optocht  
van verleden jaar en een film,  
eveneens in kleur en met geluid,  
over de hoogten van de on-  
langs gehouden feesten in de tent.  
Iedereen is van harte welkom. Tij-  
dens deze bijeenkomst kan men zich  
ook opgeven voor deelname aan de  
optocht. Opgeve voor deelname is  
vanaf heden ook mogelijk bij de  
heer J. Ackermans, Peldenstraat 72  
in Nieuwdoorp, tel. 1947.

**PRINS NÖL I**  
**Meers** — Tijdens een zeer geslaagd  
prinsbal, waarbij o.m. aanwezig  
waren het voltallige college van B.  
en W. van Elsloo en de bescherm-  
vrouwe van de carnavalsvereniging  
De Koelekoep, mevrouw Vrasem,  
werd de nieuwe prins bekend ge-  
maakt. Een diep onder de indruk  
zijnde Prins Jan I legde zijn teken-  
en van waardigheid in handen van  
„Nöl van de Hanenhof“, die voor

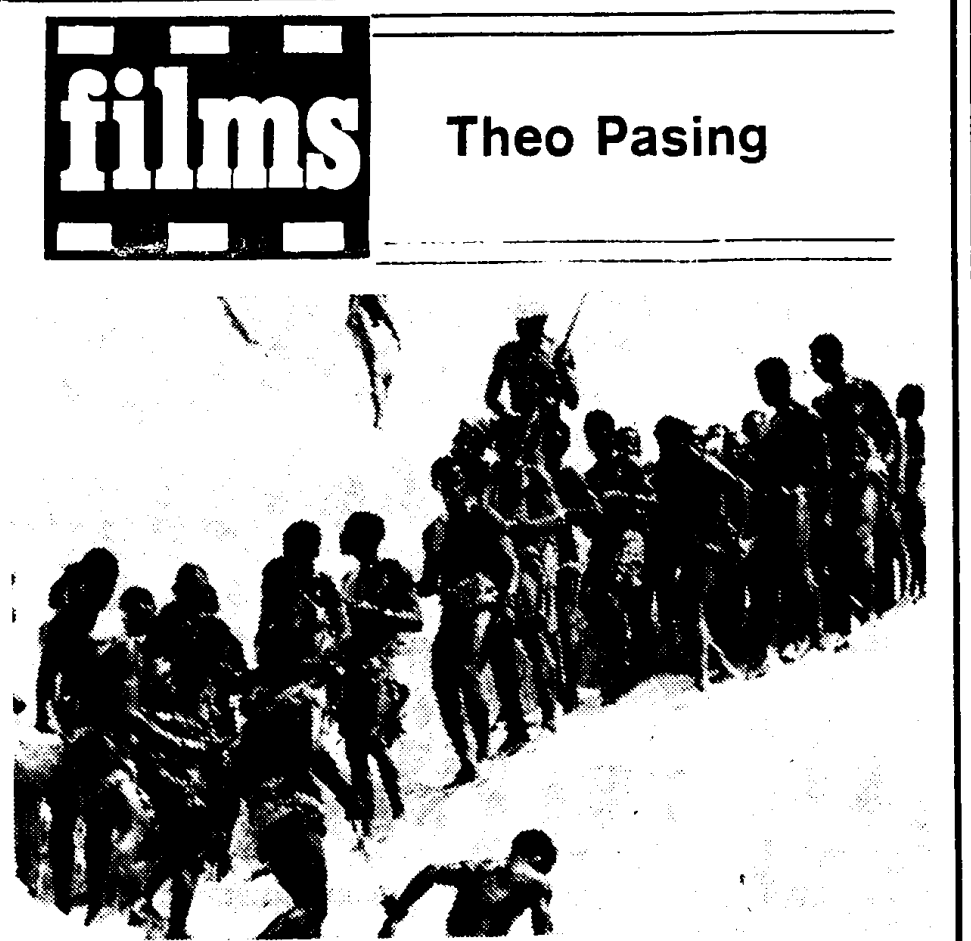


een jaar als „Prins Nöl den Ierste“  
over het Koelekoeprijk zal heersen.  
Zaterdag 1 februari houdt de nieuwe  
prins receptie in het Prinsenhof,  
café De Stoester, Meersereindstraat  
31 van 20.11 tot 22.11 uur. De in-  
stallatie door de burgemeester zal  
plaatsvinden op 26 januari, even-  
eens in het Prinsenhof, aanvang  
15.11 uur.

**REUVE-PRINS**  
**OBBICT** — Op het grote prinsbal  
van Obbicht werd Theo Salden van  
de Bronnerweg uitgeroepen tot de  
nieuwe prins van de Reube. Thei II  
zals hij gaat heten, houdt zondag  
receptie en zal zondagavond een  
grote carnavalszitting in zaal Mul-  
ders voorzitten. Vrijdag vindt er

## overigens...

- houdt de Marottekapel vrijdag in  
het café-rest. van stadion De Baan-  
dert in Sittard een Auwt-Wiewerbal.
- zal de prins van de Spaubeker  
„Kwakkerke“ met zijn gevolg re-  
ppen in café Eldorado van 11.11  
tot 13.11 uur. Het feestelijk gebeuren  
vindt zondag plaats.
- brengt de carnavalsvereniging De  
Uule uit Geleen zondag een bezoek  
aan het ziekenhuis en aan de Odili-  
a- en St.-Janskliniek in Geleen. Op  
30 januari wordt in het Hubertus-  
huis in Oud-Geleen een zitting ge-  
houden voor de bejaarden van Ge-  
leen-Oost.



## STUDIO ANDERS

„UNCLE TOM“ (Addio Zio Tom)  
is een Italiaanse racistische pseu-  
do-documentaire uit 1971. In de  
hoofdrollen: erg veel negers, die in  
het 19e eeuwse Amerika door de  
blanken als vee worden behandel-  
d. Regie: Gualtiero Jacopetti en  
Franco Prosperi. Jacopetti heeft  
enkele jaren geleden op gerucht-  
makende manier naam verworven  
met zijn Mondo-Cane-serie en  
„Africa Addio“. Deze film is een  
duidelijk verlengstuk van zijn vo-  
rige produkten. „Uncle Tom“ is  
een voortdurende confrontatie met  
misstanden in de slavernij, waarbij  
Jacopetti niet vergeten heeft de  
sexuele aspecten grelt in zijn ca-  
mera te vangen. 18 jaar.

## ROXY

„SUPERMANNEN TEGEN AMA-  
ZONES“ is een Engelse avontu-  
renfilm in de hoofdrollen: Nick  
Jordan, Mark Hannibal, Malisa  
Longo. Regie: Al Bradley. Voor de  
liefhebbers van vechtpartijen, die  
in de grijze oudheid spelen, valt er  
in „Supermannen tegen amazones“

## Theo Pasing

heel wat te beleven. Krijgshaftige  
amazones willen met alle geweld  
een vruchtbare dal veroveren. De  
amazones moeten echter de strijd  
aanhouden met drie heldhaftige  
vechters. Als de liefde in het spel  
komt verdwijnt de krijgshaftigheid  
van de amazones als sneeuw voor  
de zon. 14 jaar.

## FORUM

„De eenarmige zwaardvechter“  
(One-armed swordsman) is een  
Chinese vechtfilm. In de hoofdrol-  
len: Wang Yu, Pan Yin Tse, Chiao  
Chiao. De meester-zwaardvechter  
Chai wordt door zijn bediende van  
de dood gered. De bediende laat  
daarbij zelf het leven. Uit dank-  
baarheid neemt Chai de zoon van  
zijn bediende als leerling in zijn  
boksschool op. Die zoon heeft ook  
al niet veel geluk in het leven,  
want hij een van de gevechten  
raakt hij een arm kwijt. De jong-  
man bezit echter veel wilskracht  
en wordt zelfs met zijn ene arm  
een van de meest gevreesde  
zwaardvechters, die het onrecht in  
de wereld met het zwaard te lijf  
gaat.

## B. en W. Elsloo willen bevolking met blad informeren

**ELSLOO** — Bij wijze van experi-  
ment zijn B. en W. van Elsloo van  
plan dit jaar zeven maal een halve  
pagina te kopen in het huis aan  
huis verspreijende blad De Wegwij-  
zer, voor het geven van informatie  
over gemeentelijke aangelegenheden.  
Het college vraagt de raad  
voor dit experiment een krediet be-  
schikbaar te stellen van 2000 gul-  
den. Op het einde van het jaar wil  
het college bekijken of het experi-  
ment geslaagd is, of er wijzigingen  
in de opzet moeten worden aange-  
bracht of dat men er beter helemaal  
mee kan ophouden.

Het college vindt het van groot  
belang dat de bevolking over ge-  
meentelijke aangelegenheden wordt  
voorgelicht. Als mogelijke voordelen  
hiervan sommen B. en W. op het  
verkleinen van de afstand tussen  
bestuurders en bestuurd, het be-  
trekken van de bevolking bij ge-  
meentelijke aangelegenheden en het  
realiseren van een stuk burger-  
schapsvorming. Bij de begrotingsbe-  
handeling 1974 werd door diverse  
raadsleden al aangedrongen op het  
verstrekken van informatie aan de  
bevolking. Als een der suggesties  
kwam toen naar voren het samen-  
stellen en uitgeven van een eigen  
gemeenteblad. B. en W. voelen ech-  
ter meer voor gebruikmaking van  
het blad De Wegwijzer. Enerzijds  
omdat dit financieel aantrekkelijker

## Rechter tegen moeders: „Schoolverzuim dupeert kinderen“

**SITTARD** — Twee Sittardse moe-  
ders zijn gisteren veroordeeld tot  
grote boetes voorwaardelijke ge-  
daden wegens het uit school hou-  
den gedurende langere periodes van  
leerplichtige kinderen. Kanton-  
rechter mr. H. Eekelen drukte de  
moeders op het hart toch vooral  
aan de toekomst van hun kinderen  
te denken. „Bovendien is het zo dat  
kinderen die te gemakkelijk thuis-  
gehouden worden, een hekel aan  
school krijgen“, zei de kantonrech-  
ter.

Een van de moeders had haar doch-  
ter uit school gehouden omdat het  
kind steeds geplaagd en geslagen  
werd. Mr. Eekelen vond dat er best  
manieren te vinden waren om een  
einde aan dit soort vervelende za-  
ken te maken. „Het kind uit school  
houden, dupeert haar nog meer“, zei  
de kantonrechter, die de moeder 200  
gulden boete, waarvan 175 gulden  
voorwaardelijk oplegde.

De moeder die met haar kinderen in  
me en juni op vakantie ging zonder  
toelating te vragen werd veroor-  
deeld tot 150 waarvan 125 gulden  
voorwaardelijk.

## REGIO vandaag

## A. Janssen nu oudste Grevenbicht

**GREVENBICHT** — De heer A.  
Janssen uit de Karel Doormanstraat  
in Grevenbicht is met zijn 93 jaar  
de oudste inwoner van deze ge-  
meente geworden na het kort ad-  
ter elkaar overlijden van de heer  
van de Bergh (103) en de heer van  
der Laan (96) verleden week. Va-  
gens een opgraving van de gemeente  
Grevenbicht is mevrouw Maassen-  
Leurs (89) de oudste inwonster van  
Grevenbicht.

## Armada opent clublokaal

**GREVENBICHT** — De voetbalver-  
eniging Armada uit Grevenbicht op  
1 februari de deur haar leden  
zelf gebouwde clublokaal met kan-  
tine openen. De opening gaat ge-  
paard met een receptie in de nieuw  
gebouwde kantine van 18.30 tot  
20.00 uur. Ter gelegenheid van dit  
officiële opening zal er 's middags  
een voetbalwedstrijd gespeeld wor-  
den. Om 14.30 uur treden de Arm-  
adaveteranen tegen de complete  
kampioensploeg van Armada uit  
1969 in het strijdperk.

## Jeugd- schaken in Stein

**STEIN** — Op 22 en 23 februari en  
2 maart aanstaande zullen in het  
Trefcentrum te Kerensheide de  
Limburgse Jeugdkampioenschappen  
schaken worden gehouden. De orga-  
nisatie aan deze kampioenschappen  
berust bij de schaakvereniging De  
Juis Combinatie. Genoemde verenig-  
ing heeft de gemeente Stein in ver-  
band hiermee om een garande-  
subsidie verzocht van 300 gulden.  
En W. zijn van mening dat het  
Stein halen van dergelijke evene-  
menten gestimuleerd dient te wor-  
den en dat het verantwoord is  
aan financiële steun te verlen-  
en. Het college stelt de raad dan-  
voor genoemde subsidie toe te ste-  
nen.

## Jubileum zr. Amadea Prinse

**GELEEN** — In het ziekenhuis in  
Geleen zal zuster Amadea Prinse  
van de orde Dochters van het  
Vrouw van het H. Hart zondag 27  
februari haar zilveren jubileum vier-  
en als hoofd van de afdeling on-  
pedie-chirurgie. In de kapel van het  
ziekenhuis zal om 11 uur een eucha-  
ristie eucharistieviering worden ge-  
houden. Daarna zal er van 12 tot 13  
uur gelegenheid zijn de jubilaris  
te feliciteren in de recreatiezaal van  
de personeelsflat.

## Collecte voor orgel van Schinnen

**SCHINNEN** — Morgen, zaterdag  
wordt er in Schinnen huis aan  
gecollecteerd ten bate van het or-  
gelfonds. Dit fonds zet zich in om  
de benodigde 65.000 gulden bij el-  
kaar te brengen, die gemeeld zijn  
met de restauratie van het orgel in  
de Dionysiuskerk. Dit orgel werd in  
1933 door de parochie als geschenk  
aangeboden, bij gelegenheid van  
van het 40-jarig priesterfeest van de  
toenmalige deken J. Paekbier. Reeds  
heeft het fonds 28.000 gulden weten  
te verzamelen. Men hoopt zaterdag  
via deze collecte weer een flink eind  
in de goede richting te schieten.

## Kap. Berix straat in raad Stein

**STEIN** — B. en W. van Stein stel-  
len op de raadsvergadering van 26  
januari aan de raad voor een be-  
deelte van de Kapelaan Berixstraat  
in eigendom, beheer en onderhoud  
van het Rijk over te nemen. Verder  
vragen zij de raad een reconstructie  
van die straat goed te keuren. De  
gemeente Stein ontvangt van het  
Rijk 43.800 gulden als arkoosom  
voor het onderhoud aan de straat.  
Met de reconstructie gaat een be-  
drag van 148.000 gulden gepaard.  
Het gaat hierbij om het gedeelte  
tussen de Krulstraat en het gedeelte  
over de Brugstraat. De te reconstru-  
eren afstand bedraagt 275 meter. Er  
zal een asfaltweg komen terwyl er  
aan weerszijden van de weg trot-  
toirs van 1.80 meter breed komen.

# KLEIN JOURNAAL

redactie  
theo pasing  
tel. 045 - 718100

## GEMEENTE

**BEVOLKINGSCIJFERS**  
**SUSTEREN** — Het aantal inwoners  
bedroeg per 1 januari 1974 7141. Per  
1 januari van dit jaar waren dit  
7167. Er werden 79 mensen geboren.  
Er overleden er 47. In 1974 werden  
72 huwelijken gesloten en 15 ech-  
tscheidingen ingeschreven.

## JONGEREN

**FILM**  
**SITTARD** — In het centrum voor  
amusement en informatie Donkies-  
jot wordt zaterdagavond de film  
„Heanne de Française“ van Carlos  
Diegues vertoond. In de hoofdrol is  
de befaamde actrice Jeanne Moreau  
te zien.

## SPEL

**KIENEN**  
**SPAUBEEK** — Vandaag om 20 uur  
in zaal Gieler aan de Hoeve door  
de plaatselijke afdeling van de  
KAV. De leden dienen kop en scho-  
tel mee te brengen.

**BEEK** — Dinsdag om 20 uur in het  
Asta cultuurcentrum aan de Markt  
door Caesar, afdeling Voetbal.

## ALGEMEEN

**DIAMANTEN HUWELIJKSFEEST**  
**SITTARD** — Zaterdag 1 februari  
viert het echtpaar Johannes Lutgens  
en Margaretha Snijders te Stad-  
broek Sittard het diamanten huw-  
elijksfeest. Het diamanten paar ver-  
wacht liefst 150 gasten die met het

jubilairend paar het diamanten feest  
zaterdag komen vieren. De bruide-  
gom telt 84 jaar en de bruid is 74  
jaar oud. Het paar heeft nog zeven  
kinderen van de elf in leven. Zij  
zullen met de 28 kleinkinderen en  
een aantal achterkleinkinderen het  
diamanten feest in de woning Cor-  
beestraat 52 komen vieren. Het dia-  
manten paar heeft jaar in jaar uit  
alle kermissen in Nederland bezocht  
met schiettent werptent en grabbel-  
ton. Men verlaatste zich in die  
tijd met paard en wagen een zwaar  
werk dat nodig was om de elf  
hongerige monden het nodige eten  
te verschaffen. De feestdag wordt  
zaterdag geopend met een feestmis  
in de parochiekerk van Stadbroek  
gevolgd door een receptie rond 17.00  
uur.

**REUNIE**  
**SPAUBEEK** — Omdat het dit jaar  
25 jaar geleden is, dat de strijders  
van 4-6 RI uit het voormalig Ne-  
derland Indis is teruggekeerd, be-  
staat er bij vele oudstrijders de  
wens om elkaar nog eens te ont-  
moeten. Er is besloten om 12 april  
een reünie voor de 2e compagnie te  
houden. Zij die hieraan wensen deel  
te nemen en nog geen bericht van  
de initiatiefnemers hebben ontvan-  
gen, omdat de adressen onbekend  
zijn, worden verzocht zich vóór 5  
februari op te geven bij: te leleton  
G. Gabriël, Hoeve 8, Spaubeek, tel.  
04493-1201, voor de overigen van de  
2e Cie bij J. Heerema, Mozartstraat,  
tel. 04750-22830, Roermond.

**BIJZONDERE MIS**  
**BEEK** — In de Martinuskerk te  
BEEK wordt zondag om 11.30 uur de  
mis op bijzondere wijze opgeluisterd

door de Beeker Liedertafel en de  
koninklijke harmonie St.-Cecilia.  
De harmonie neemt voor het eerst  
in de geschiedenis van de Martinus-  
kerk op het priesterkoor plaats. De

## 't Cursiefje

### HOESJE

Een liefstallig mevrouwtje  
had voor haar vriendin en-  
kele hoesjes voor kussens  
gemaakt. Ze had er veel  
zorg aan besteed en was  
trots toen zij de hoesjes  
kon wegbrengen. Ze maak-  
te er een pakje van en  
bond het achterop de fiets.  
Toen zij bij de vriendin  
kwam, was het pakje ver-  
dwenen. De spontane speur-  
actie leverde niets op. Het  
vriendin troostte de  
mevrouwtje met enkele glaas-  
jes cognac en „vetjes aan  
began de wereld er toch  
weer vrolijk uit te zien. Zo  
vrolijk zelfs, dat het al  
middernacht geworden was  
toen het vrouwtje weer  
thuis kwam. Haar man  
was al naar bed gegaan.  
Zachtjes schudde zij hem  
wakker. Slaapdronken  
vroeg hij wat er gaande  
was, waarop zij een beetje  
dronken lachend zei: „Ik  
ben de hoesjes kwijt“. Hij:  
„Daar komt niets meer van  
in. Ga nu maar slapen“.

Lichtkoningin woont met haar hof-  
dames de dienst bij. Door de Beeker  
Liedertafel worden onder leiding  
van Peter Eijkenboom enkele vaste  
misgezangen en profane liederen ge-  
zongen. De harmonie brengt enkele  
andantes ten gehore. Tot besluit spe-  
len de muzikanten onder leiding van  
Dre Wouters een kerkelijk aange-  
gezen mis.

**GEZINSNIS**  
**SITTARD** — In verband met de  
kinderopvoeding op zondag 2 februari  
is de gezinsmis in de parochiekerk  
te Overhoven verschoven van 2 fe-  
bruari naar zaterdag 1 februari om  
19.00 uur.

## DIEREN

**KAMPIOENENDAG**  
**GELEEN** — De postduivenverenig-  
ing „Wilhelmina“ zal zondag de  
dag der kampioenen vieren met een  
tentoonstelling in lokaal Kubben-  
Soons aan de Burg. Lemmenstraat.  
Tevens zullen de prijzen aan de  
verenigingskampioenen en aan de  
kampioenen van het Samenstel  
worden uitgereikt. De tentoonstel-  
ling, die voor iedere liefhebber vrij  
toegankelijk is, is geopend van 14  
tot 19 uur.

**DE ZWALUW**  
**NIJEUWSTADT** — Nieuwstadts  
Postduivenvereniging „De Zwaluw“  
heeft ook een aantal leden in de  
Duitse zelfkant. Omdat een lid, de  
heer Arnold Mohren, kwam te  
overlijden heeft de Nieuwstadts  
vereniging de taak op zich genomen  
de dertig duiven die hij bezat te  
verkoppen. Van half elf tot 11.00 uur  
kan men op zondagmorgen 26 janua-  
ri terecht in café Schroeff te  
Nieuwstadt. Ook een duivenklok  
met toebehoren wordt dan verkocht.

## ONTSPANNING

**DOVL**  
**SITTARD** — De Damesontspan-  
ningsvereniging van het Limbrichter-  
veld (DOVL) houdt op woensdag 19  
februari in 't Hofke om 20 uur zijn  
algemene jaarvergadering. Na af-  
loop van de vergadering is er ge-  
legenheid voor de dames om te kie-  
nen.

**BRIDGEN EN RIKKEN**  
**SITTARD** — Maandag 27 januari  
wordt er door de dames van de  
afdeling Sittard van het Katholieke  
Vrouwengilde gebridget en gerikt  
vanaf 14.00 uur in hotel de Prins.  
Voor de bridders is er zelfs een  
drive



**TORREMOLINOS** — De heer C. Weijers uit Oirsbeek, die met z'n vrouw en hun moeder als „overwinterraars“ aan de Spaanse zonnigheidskust verblijven, zijn de koning te rijk, omdat het hun mogelijk is gemaakt hun vakantie voor te zetten ondanks het feit, dat onbekenden kans hebben gezien de familie van hun vakantiegeld te beroven.

De familie Weijers had twee jaar geleden om deze winter elf weken te kunnen doorbrengen in Torremolinos de heer Weijers gunstige kluit aan de Costa del Sol. De 49-jarige heer Weijers, die bij Philips in Heerlen heeft gewerkt en voortijdig zijn werk wegens hartklachten moest beëindigen, is op advies van zijn specialist naar Spanje gegaan.

Zijn op zaterdagavond 4 januari in Spanje aankomen en omdat zondags alle winkels gesloten zijn, gingen zij gedurende nog vlog even naar een winkel om voor de zondag levensmiddelen in te slaan. Zij bewonen nu een appartement met kookgelegenheid.

Nadat zij hun inkopen hadden

## Slachtoffers van gemotoriseerde tassendieven

# Gedupeerde overwinterraars uit de nesten geholpen

gedaan, wandelden zij terug naar hun hotel. Opeens passeerde hun auto met gedoopte lichten, die vlak lang mevr. Weijers reed, zodat zij werd geraakt en nauwelijks op de been kon blijven. Toen de auto verdwenen was, bleek dat de tas, die zij bij zich had was geroofd. In de tas was f. 2.400,— hun gehele vakantiegeld dat zij nog niet ter bewaaring hadden afgegeven omdat zij hals over kop wat inkopen moesten doen.

Hun paspoorten waren in het bezit van de heer Weijers, zodat zij daarmee geen moeilijkheden hebben gekregen. In de tas bevonden zich ook medicijnen, want mevr. Weijers had onlangs in een ziekenhuis gelegen.

Gelukkig waren zij verzekerd, maar helaas slechts voor f. 750,— een bedrag dat pas na terugkeer in Nederland wordt uitbetaald.

De heren van de Kooy en Wontink van de reisorganisatie Centouri en 't appartementenhotel hebben daarvoor niet alleen de f. 750 voorgeschoten, maar bovendien hun verblijf, ontbijt en avondmaal voor zijn rekening genomen.

„Wij kunnen wel niet meer alles doen wat wij ons hadden voorgesteld bij met de hulp, zodat wij onze vakantie niet behoeven af te breken“, zo vertelde de heer Weijers ons gisteren. Ook zijn vrouw heeft van het avontuur geen nadelige gevolgen onder-



DE HEER EN MEVROUW WEIJERS

## PROVINCIE vandaag

### Verkorting werktijd bij Philips

**EINDHOVEN** — Philips gaat aanvragen voor werkdagverkorting indienen voor de vestiging in Heerlen, Heer, Roermond, Sittard, Weert (voor de 2e keer) Dordrecht, Gorinchem, Terneuzen, Groningen, Eindhoven, Drachten en Hoogeveen. Voor de vestigingen Heerlen-Heer zal voor een periode van drie maanden voor in totaal 1100 man een werkdagverkorting van 2 dagen per week worden aangevraagd. Voor de andere vestigingen worden de plannen in overleg met de vakbonden nog uitgewerkt. Afhankelijk van de ontwikkelingen in de komende maanden is het niet uitgesloten dat ook voor andere Philipsvestigingen in Nederland nog werkdagverkorting zal worden aangevraagd. Groeiende voorraadvermindering door afzetmoeilijkheden in de hoofdindustrie-groepen licht, audio en kleine huishoudelijke apparaten en de fabricage van onderdelen maakt de werkdagverkorting volgens Philips noodzakelijk.

### Zevenduizend Limburgers werken korter

**HEERLEN** — Sinds 1 januari is het aantal werknemers dat betrokken is bij werkdagverkorting met 2.132 gestegen. Terwijl het aantal bedrijven met negen toenam. Volgens een opgave van de Arbeidsinspectie in Maastricht hadden vorige week in totaal dertig bedrijven toestemming tot werkdagverkorting gekregen. Deze maatregel had betrekking op 7.218 werknemers, van wie 110 vrouwen. In totaal werd 103.731 uren korter gewerkt. Einde december werkten „nog slechts“ vijfduizend mensen korter bij 21 bedrijven. Half november — ter vergelijking — gold werkdagverkorting voor negentien bedrijven en 859 werknemers en half december voor 28 bedrijven en 5475 werknemers. Binnen twee maanden is het aantal werknemers dat bij werkdagverkorting betrokken is dus meer dan verdubbeld. Volgens verwachting zal het aantal aanvragen voor werkdagverkorting nog toenemen.

## ROERMOND ONBETWISTE KOPLOPER MET 7,3%

# Leegstand huizen in Limburg beneden landelijk gemiddelde



Enkele leerlingen van de Middelbare Horecaschool in de keuken druk bezig aan de voorbereiding van de maaltijd.

## Ruimte over een jaar al weer te klein

# Middelbare Horecaschool wordt vandaag geopend

**170 nieuwe arbeidsplaatsen bij Philips in Heerlen**

**EINDHOVEN** — Philips Heerlen zal in de toekomst meer ingeschakeld worden in het ontwikkelings- en productiewerk van professionele huizen, die zijn ondergebracht in de z.g. Hoofdfabriekgroep Elcoma waar men voornamelijk onderdelen voor eindproducten vervaardigt.

Uiteindelijk zal dit resulteren in een aantal van 170 nieuwe arbeidsplaatsen in Heerlen, wanneer dit samenwerkingsplan Eindhoven-Heerlen in een tijdsbestek van circa drie jaar gerealiseerd zal zijn.

De Philipsactiviteiten in Eindhoven zelf, waar zo'n 5500 werknemers bij de Elcoma-groep werkzaam zijn, maken een uitbreiding minder gemakkelijk omdat Philips in Eindhoven en omgeving niet in staat is voldoende mannelijke arbeidskrachten te vinden. In Eindhoven zelf zullen circa 200 werknemers van de Elcoma-groep mogelijk elders in het Philipsbedrijf worden overgeplaatst. Philips heeft de vakbonden betrokken bij de planning om het gebied Eindhoven en Heerlen op het gebied van de professionele huizen een grotere samenwerking tot stand te brengen.

**Heerlen.** Het is een van de drie middelbare horecascholen in Nederland en de enige zelfstandige. De middelbare horecaschool vormt de schakel tussen de lagere horecavakscholen en de hogere hotelschool. De middelbare horecascholen in Wageningen, Tilburg en Heerlen zijn experimenteel. „Ze blijken nu al in een behoefte te voorzien, want het bedrijfsleven kijkt naar ons uit“, zegt de directeur, de heer H. G. W. Dols. „Wij leiden niet op tot kok of kelner maar tot het zelfstandig ondernemerschap in de horeca- en aanverwante bedrijven zoals ziekenhuizen en instellingen“.

Drs. Gijzels opent niet zozeer de school maar voornamelijk het instituut. De Middelbare Horecaschool Heerlen is voorlopig ondergebracht in een kantoorflat aan de Promenade met de ingang aan de Honigmanstraat. De school is begonnen met drie parallelklassen van elk 28 leerlingen. Dat is niet gek. Als er het volgende jaar opnieuw drie eerste klassen bijkomen is de ruimte al te klein. Er wordt daarom druk gesleuteld aan een betere oplossing, desnoods een semi-permanente. Directeur Dols hierover: Er zijn momenteel drie alternatieven. Dit is nieuwbouw, dat kan zijn een verbouwing van hotel Terminus en dat kan zijn de eerste etage met souterrain van het voormalige V. en D-gebouw aan de markt“.

Toelatingseisen voor de school zijn minimaal het T-diploma van de lagere horecavakschool of het diploma vierjarige Mavo. Er komen ook veel aanmeldingen van bezitters van het Havo-diploma. De opleiding duurt vier jaar, waarvan een stagejaar in twee leerbedrijven in binnen- of buitenland. In het laatste jaar zijn er twee keuzemogelijkheden: de commerciële-economische richting en de vaktechnische richting. Het zwaartepunt ligt bij de bedrijfs-economische kennis, die eenderde van het leerprogramma omvat. Eenderde wordt

Van onze Haagse redacteur

**DEN HAAG** — Van de Limburgse woningvoorraad van ruim 304.000 stonden op 1 oktober jl. 5925 huizen ofwel 1,9 pct. leeg. Dit is iets lager dan het landelijk gemiddelde. Diverse Limburgse gemeenten geven evenwel cijfers te zien, die ver boven zowel het provinciale als landelijke gemiddelde liggen.

Onbestede koploper is Roermond met een percentage leegstand van 7,3 of 858 woningen op een totaal van 11.705. Van de in Roermond leegstaande huizen, zijn er 451 nog niet bewoond geweest. In absolute zin heeft Maastricht met 872 leegstaande woningen de grootste leegstand van Limburg, maar procentueel gezien bedraagt deze gemeente met 2,5 procent niet tot de tien gemeenten in Limburg met de meeste onbewoonde huizen. Van de 872 leegstaande woningen in Maastricht zijn er 685 bewoond geweest en 187 nog niet.

De gemeenten, waar het aantal

leegstaande en voor bewoning geschikte huizen het grootst is, zijn naast koploper Roermond, Venlo 4 procent of 767 woningen; Weert 3,9 procent of 411 woningen; Boek 3,7 procent of 143 woningen en Graathem, plus Merkellbeek, ieder met 3,5 procent of 23 resp. 17 leegstaande huizen. Vervolgens komen Hunsel, 3,9 of 3,2 procent; Wijhe, 3,0 of 3,1 procent; Meijel 3,7 of 3 procent; Roosteren 12 of 2,9 procent; Klimmen 31 of 2,8 procent en Echt en Eygelshoven, ieder 2,7 procent of 130 resp. 54 leegstaande huizen. Boven het gemiddelde liggen verder nog Geleen, 2,65 of 2,3 procent; Binsgelrade 6 of 2,4 procent; Ubach over Worms 7,9 of 2,3 procent; Valkenburg 7,0 of 2,2 procent; Margraten en

Hulsberg, ieder met 2,1 procent of resp. 13 resp. 26 leegstaande woningen, alsmede Montfort 16 of 2 procent.

Gelijk aan het provinciaal gemiddelde is de situatie in Gulpen, Vorendael, Obbicht-Papenhoven en Ohe en Laak.

Onder het gemiddelde liggen Heerlen 4,05 of 1,7 procent; Schaesberg 6,8 of 1,3 procent; Kerkrade 15,5 of 1,1 procent; Sittard 9,4 of 0,9 procent; Hoesbroek 5,4 of 0,8 procent en Brunssum 4,4 of 0,6 procent.

In Kessel met een leegstaande woning op een totaal van 933 is de leegstand het kleinst. Bemelen telt met 78 huizen het geringste aantal woningen van alle gemeenten in Limburg.

**E&L geeft toe...**

... dat 90% van haar winst naar haar klanten gaat die daar recht op hebben. Heeft u al een levensverzekering bij E&L?

De goede verzekeringadviseur kent E&L. Als de beste.

**E&L Equity & Law**  
Levensverzekeringen  
helder als glas

Korte Voorhout 20 Den Haag  
Tel. 070-469262\*

**PIXIFOTO**

Pixifoto voor de leukste kleurenfoto van baby, of kleuter.

Onze Pixifotografie maakt de fraaiste kleurnamen. En u kiest alleen die uit welke u wilt hebben.

**VROOM DREESMANN**

**Frans Eurlings**  
complete woninginrichting  
**Voerendaal**

Valkenburgerweg 43, tel. 04446-1212  
1200 m2 woonkamers vol meubelen met stijl en karakter

## Geslachtsziekte.

# Hoe ontdek je het. Wat doe je er aan.

Voor menigeen nog een groot probleem. Door onwetendheid of valse schaamte. Daarom heeft de NVSH nu een handige folder met alles wat u moet weten over geslachtsziekten: verschijnselen, adviezen en adressen. Gratis bij het februari-nummer van **Sekstant**. Een nummer met openhartige informatie over actuele onderwerpen, zoals o.a. kindercrèches, kinderkloppers, isolatie in het gevangeniswezen, homoseksualiteit. Sekstant van februari dus. Voor f. 1,95 te koop bij boekhandel en kiosk. Uitverkocht? Bel dan even 070-83 29 00 of stuur een briefkaartje naar NVSH, Postbus 64, Den Haag.

**Sekstant vertelt u er meer over. Met gratis bijlage.**

(ADVERTENTIE)

**SCHINS SCHOLEN**

v.o. 49,90

Oranje Nassastr. 2, Heerlen

## Gepromoveerd in Aken

**KERKRADE** — Aan de Th te Aken promoveerde de heer R. A. Schaaps, oud-Kerkradenaar en thans woonachtig te Munstergeleen, tot doctor in de natuurwetenschappen met het predikaat „sehr gut“, in Nederland te vergelijken met „magna cum laude“. Het proefschrift werd vervaardigd in het „Institut für Reaktorwerkstoffe“ in de Kernforschungsanlage te Jülich onder leiding van prof. dr. H. Nickel en mevr. prof. dr. A. Köster-Pflugmacher.

## Open dag HTS-Heerlen

**HEERLEN** — Op zaterdag 1 februari a.s. houdt de Hogere Technische School aan de dr. Jaegersstraat 40, Heerlen van 09.30 tot 13.00 uur zijn jaarlijkse open dag. De school heeft thans zes studierichtingen en wel bouwkunde, chemische techniek, elektrotechniek, fysische techniek, weg- en waterbouwkunde en werktuigbouwkunde, alsmede een voorbereidend jaar. Tijdens de open dag kunnen leerlingen van scholen voor MAVO, HAVO, VWO en MTO met hun ouders kennis nemen van de studiemogelijkheden aan de school. Alle inschrijvingen zijn dan in vol bedrijf. Tevens worden inschrijvingen verstrekt over uitsluit van militaire dienst, studiebeurzen etc.

## Hoofd-commissaris J. Odekerken overleden

**EINDHOVEN** — Op 54-jarige leeftijd is donderdag in het Sint Jansziekenhuis overleden de heer J. L. Odekerken, hoofdcommissaris van het Eindhovense politiekorps. De heer Odekerken, die in Geleen werd geboren, verkreeg nationaal en internationaal reputatie als verkeersdeskundige. Hij nam onder meer het initiatief tot het Internationaal Politie Verkeerscongres. Daarnaast was hij onder andere voorzitter van de centrale politie-verkeerscommissie van het ministerie van binnenlandse zaken en landelijk contact van hoofdcommissarissen.

Hij maakte voortdurend deel uit van de verkeerscommissie van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten, de Commissie van Bestuur en werkdagcommissie voor verkeersdienst van de gemeentepolitie en centrale adviescommissie voor opleiding en vorming van de politie. Hij was tevens gastdocent bij de politieopleidingschool in Doornrade en het vormingsinstituut voor hogere politiebambtenaren in Heerlen. Hij was ook vertegenwoordiger van de Katholieke Hogere Politiebambtenaren in het district Zuid van de Rooms Katholieke Politiebond Sint Michael.



Op 22 januari 1975 schonk God ons het eerste kindje, een zoonje.

**Roger, Franciscus,**

**Jozefina**  
Alex en Maria  
Rouwette-Eussen

Derpsstraat 62, Scheulder  
Tijdelijk adres:  
St. Elisabethkliniek Heerlen  
kamer 29

**Elly Vankan**

**Karel Steens**

trouwen op zaterdag 25 januari a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert.

Adres van de dag:  
Pensioen Huize Mareveld, Mareweg 23, Schimmert  
Receptie van 18.30 tot 20.00 uur.

Toekomstig adres: Op den Toren 126, Nuth  
januari 1975  
Schimmert, Langstraat 73  
Nuth, Reukenderweg 3

## PASPOPPEN

EMMAPLEIN 3  
HEERLEN

**J. Haagsmans**

**L. Haagsmans-**

**Hendriks**

tandartsen te Heerlen

**afwezig van**

**24 jan. t.m. 5 febr.**

† Heden overleed mijn lieve man

**Jef Odekerken**

Hoofddirectie van politie te Eindhoven  
op 54-jarige leeftijd.

**Berthy Odekerken-Moonen**  
Familie Odekerken  
Familie Moonen

Eindhoven, 23 januari 1975  
Le Sage ten Broeklaan 52

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 28 januari 1975 te 11.30 uur in de parochiekerk van Sint Joris te Eindhoven-Stratum.  
De begrafenis op het parochiekerkhof aan de Sint Jorislaan. Samenkomst op het parochiekerkhof na afloop van de begrafenis.  
Avondmis maandag 27 januari 1975 te 18.00 uur in de parochiekerk.

Geen bezoek aan huis.

† Na een geduldig gedragen lijden heeft God heden tot Zich geroepen, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 82 jaar, onze lieve huisgenoot, oom en neef

de heer

**Louis Houben**

Familie Houben  
Familie Simons

Heythuysen, 23 januari 1975  
Huize „Beek en Bos“

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 25 januari a.s. om 10.30 uur in de dekenale kerk te Heythuysen. Bijeenkomst in de kerk.  
Bezoek: rouwkapel Huize „Beek en Bos“.

Geen condoleance.

† Op 96-jarige leeftijd is heden in het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond overleden

**Jean Linsen**

echtgenoot van wijlen  
**MILLY BASTINGS**

Roermond: **Carla Linsen-Canoy**  
Kinderen **Karasmeyer-Linsen**  
Roermond: **Jenny Dooijes-Linsen**  
Henk Dooijes

Hengelo: **Jef Linsen**  
Dette Linsen-Babel

Breda: **Jo Linsen**  
Lenny Linsen-Vijzel  
Klein- en achterkleinkinderen

Roermond, 23 januari 1975  
Correspondentie: Ch. Ruysstraat 34

De uitvaartdienst zal plaatshebben zaterdag 25 januari om 14.30 uur in de H. Geestkerk, Minderbroederssingel te Roermond, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats „Tussen de Bergen“. Gelegenheid tot condoleren vanaf 14.00 uur in de kerk.  
Vader ligt opgebaard in het mortuarium van het St. Laurentiusziekenhuis. Bezoekuren van 17.00-19.00 uur.

† Heden hebben wij afscheid moeten nemen, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 58 jaar, van mijn lieve vrouw, onze dierbare moeder, schoonmoeder, bonnemamma, zus, schoonzuster, tante en nicht

**Valerie Doove**

echtgenote van  
**EUGENE DOLMANS**

Sittard: **J. A. H. Dolmans**  
Maastricht: **Marije Swaen-Dolmans**  
Gérard Swaen

Maastricht: **Miquel en Juan**  
Hans Dolmans

Utrecht: **Fraenke Dolmans-Papavoline**  
Jérôme Dolmans

Maarsse: **Marola Brasman-Dolmans**  
Diet Brasman en Anika

Utrecht: **Eugene Dolmans**  
Familie Doove  
Familie Dolmans

Sittard, 22 januari 1975  
Charles Beltjenslaan 14

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 25 januari a.s. om 13.00 uur in de kerk van Christus Koning te Leydenbroek-Sittard. Gelegenheid tot condoleren Charles Beltjenslaan 14, vanaf 12.30 uur.

Heden vrijdag om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïllustreerde deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor uw bliken van medeleven, ondervonden bij het overlijden van onze goede vader en opa

**Petrus Johannes Ringenberg**

betuigen wij onze hartelijke dank.

Een speciaal woord van dank aan verplegend en verplegend personeel van „de Schuttershof“ te Brunsum.

Kinderen Ringenberg

Brunsum, januari 1975

Past. H.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in het St. Laurentiusziekenhuis, na een langdurige en met geduld gedragen ziekte, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 62 jaar, mijn innig geliefde man, onze zorgzame vader, behuwdvader en opa

**Hubert Gerardus Bos**

echtgenoot van  
**CATHARINA JANSEN**

Voor zijn zielestuit vragen wij uw gebed.

De bedroefde familie:  
Roermond: **C. Bos-Jansen**  
Sneek: **Liesbeth Gefken-Bos**  
Fons Gefken, Jan-Wilhelm

Amsterdam: **Hans Bos**  
**Ria Bos-Rademaker, Eric, Marc**

Amsterdam: **Peter Bos**  
**Miep Bos-Janssen Groesbeek, Marcel, Ilse**  
Familie Bos  
Familie Jansen

Roermond, 22 januari 1975  
Scheepers Tylbadestraat 27

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden zaterdag 25 januari a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maastricht, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

Heden vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt voor de overledene gebeden.

Heden werd op 80-jarige leeftijd uit ons midden weggenomen in de Lückerkliniek te Kerkrade, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zus, schoonzuster, tante en nicht

**Wilhelmina Johanna Bakker**

echtgenote van wijlen  
**CORNELIS TUIJMAN**

Treebeek: **A. Tuinman**  
**A. Tuinman-Benamins**

Rotterdam: **G. M. Louwerse-Tuinman**  
**D. C. Louwerse**

Apeldoorn: **A. C. Tuinman**  
**G. A. Tuinman-Douve**  
en haar kleinkinderen

Kerkrade, 23 januari 1975

De rouwdienst, geleid door de Weleerwaarde Heer Ds. A. C. Jalink, zal gehouden worden op maandag 27 januari a.s. in het Bejaardencentrum „De Regenboog“, Meenenbroekweg 13A, Heerlen om 14.00 uur, waarna begrafenis op de begraafplaats Akersstraat Heerlen.

Voorafgaande aan de dienst is er gelegenheid tot condoleren vanaf 13.40 uur in „De Regenboog“, waar de overledene is opgebaard.

† Gesterkt door het Sacrament der Zieken ging heden van ons heen in de ouderdom van 82 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

**Jan Paas**

echtgenoot van  
**MARIA CATHARINA JACOBINA WETZELS**

Munstergeleen: **M. C. J. Paas-Wetzels**  
Piet Paas

Munstergeleen: **Fien Paas-Tillmans,**  
Kinderen en kleinkinderen

Munstergeleen: **Riet Paas**  
**Betty Paas-Kuipers en kinderen**  
Familie Paas  
Familie Wetzels

Munstergeleen, 22 januari 1975  
Houbensindstraat 35

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben maandag 27 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Munstergeleen. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.40 uur.

Zaterdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïllustreerde deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij U met droefheid kennis, dat heden, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, van ons is heengegaan, in het r.k. ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 82 jaar, onze zorgzame moeder en lieve oma

**Elisa Hubertina Waulthers**

weduwe van  
**JAN HENDRIK BAGGEN**

Gedenkt haar in uw gebed.

De bedroefde familie:  
Geleen: **P. F. Baggen**  
Kinderen en kleinkinderen

Geleen: **A. H. Baggen**  
kind en kleinkinderen  
Familie Waulthers  
Familie Baggen

Geleen, 22 januari 1975  
Corr.-adres: van Goyenstraat 139

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 25 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Geleen-Zuid, waarna de begrafenis op de begraafplaats Plan-Zuid. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.

Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen heden vrijdagavond om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot bezoek r.k. ziekenhuis Sittard van 17.30-19.00 uur.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij U dat God tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 78 jaar, onze innig geliefde vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

**Martinus Kremers**

weduwenaar uit het 1e huwelijk van  
**ANNA MARIA VAN HAL**  
weduwenaar uit het 2e huwelijk van  
**MATHILDE PLUM**

Wij bevelen de overledene in uw gebeden aan.

Kinderen en kleinkinderen  
Familie Kremers  
Familie Deserno  
Familie Plum  
Familie van Hal

Kerkrade, 22 januari 1975  
Kornstraat 214  
Corr.-adres: Dr. Poelstraat 13, Eygelshoven

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 25 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van De Blijde Boodschap te Chevreumont-Kerkrade, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof, Kerkrade te Waubach. Bijeenkomst aan de kerk om 10.45 uur.

Geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van heden vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Bezoekuren chapelie arde van de Lückerkliniek te Kerkrade van 18.00-19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïllustreerde deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Met droefheid delen wij u mede dat heden, nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, in het Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, mijn geliefde man, onze goede vader en opa, broer, zwager, oom en neef

**Pieter Koonen**

echtgenoot van  
**MARIA JOSEPHINA GELISSSEN**

in de ouderdom van bijna 71 jaar.

Heerlerheide: **Mevr. M. J. Koonen-Gelissen**  
Hoensbroek: **Jozef en Frieda Koonen-Boels**  
Trudie

Heerlen: **Jakob en Mia Koonen-Postma**  
Pieter

Heerlerheide, 22 januari 1975  
Huisbergerstraat 11

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden maandag 27 januari a.s. in de parochiekerk van St. Cornelius te Heerlerheide, om 10.30 uur. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.  
Rozenkransgebed zaterdagavond om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

† In de vrede van Christus is heden van ons is heengegaan, voorzien van het heilig sacrament der Zieken, in de ouderdom van bijna 78 jaar onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht

**Maria Hubertina Bouwens**

Bid met ons voor haar.

Schimmert: **L. Frissen-Bouwens**  
**L. Bouwens**  
**B. Bouwens-Kunkels**  
**J. Bouwens**  
**M. Bouwens-Meessen**  
Kinderen en kleinkind

Klimmen: **E. Caubo-Bouwens**  
**J. Caubo,**  
Kinderen en kleinkinderen

Schimmert, 23 januari 1975  
Nieuwstraat 3

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 25 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Remigius te Schimmert. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 9.40 uur in de kerk.

Avondmis voor haar zielestuit heden vrijdag om 19.00 uur in de parochiekerk.

Bezoek rouwkapel Volderstraat 22, Meerssen van 18.00 uur tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïllustreerde deze als zodanig te beschouwen.

Uw bliken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde man en onze lieve vader en opa

**Hans Mets**

waren voor ons een grote troost. Daarvoor onze hartelijke dank.

**Mevr. Mets,**  
Kinderen en kleinkinderen

Spaubeek, januari 1975  
Burg. Eussenlaan 1

De plechtige zeswekdienst wordt gehouden zaterdag 26 januari a.s. om 11.15 uur in de kerk van de H. Laurentius te Spaubeek.

De plechtige eerste jaardienst voor onze overgetelijke moeder

**Anna Maria Goossens-Hustin**

zal gehouden worden op zondag 26 januari a.s. om 11.30 uur in de dekenale kerk van de H. Gregorius te Brunsum.

Haar kinderen

**OFFICIËLE mededeling**

**GEMEENTE KLIMMEN**

**BEKENDMAKING**

De burgemeester van de gemeente Klimmen maakt bekend, dat vanaf 25 januari 1975 voor eenieder ter inzage ligt de aanvraag van de heer H. Scheepers, Rettersbekerweg 4 te Klimmen om vergunning voor de bouw van een mazaal.

Degene die bezwaren heeft tegen dit bouwplan kan binnen 14 dagen na de terziesessielegging bezwaar indienen bij het college van Burgemeester en Wethouders.

Klimmen, 21 januari 1975

De burgemeester,  
J. L. A. Wolfs

**GEMEENTE STEIN**

De burgemeester van Stein maakt bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg op 23 december 1974 hebben goedgekeurd het door de raad op 18 november 1973 vastgestelde bestemmingsplan „Op het Ledderken en omgeving“ met dien verstande dat aan een gedeelte van het bestemmingsplan, omvattende de parallelweg van de Nieuwstraat met de daarlangs geprojecteerde woon- en bungalowbebouwing, de goedkeuring is onthouden.

Met ingang van 27 januari 1975 liggen gedurende een maand ter gemeentelijke secretarie, afdeling Ruimtelijke Ordening en Grondzaken, voor eenieder ter inzage het ontwerp van het bestemmingsplan van de gemeente Hoensbroek, van de volkshuisvesting ten name percelen, gelegen aan de Schuurweg, in het gebied van het vastgestelde en goedgekeurde bestemmingsplan „Bungalowpark Schuurweg“.

„Schuurweg“, zulks ten behoeve van woningbouw, tuinaanleg, weganaanleg en opbaar groen.

Hoensbroek, 24 januari 1975

Het Hoofd van het Gemeentebestuur van Hoensbroek voornoemd,  
A. L. H. M. KESSEN

**Voor eind juni volksstemming in Engeland over EEG**

**LONDEN** — Vóór eind juni zal in Engeland een referendum gehouden worden over de vraag of het land wel of niet in de EEG moet blijven, zo heeft premier Harold Wilson van Engeland donderdag in het parlement bekendgemaakt.

Wilson gaf niet het tijdstip aan voor dit referendum en zei, dat dat afhankelijk was van het resultaat van de voorverhandelingen met de voorzitters van de Britse Gemeenschap. Wilson sprak de hoop uit, dat de volksraadpleging in elk geval vóór de zomer van 1975 zal plaatsvinden en niet later dan eind juni gehouden zou kunnen worden.

De burgemeester van Witten, w.g. Mr. R. A. J. van de Ven

**GEMEENTE WITTEM**

**OPENBARE BEKENDMAKING**

De burgemeester van Witten maakt, ter voldoening aan artikel 23, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend, dat vanaf 27 januari 1975 gedurende één maand op de afdeling Algemene Zaken ter gemeentelijke secretarie voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp voor het „Algemeen Bestemmingsplan Witten“.

Gedurende genoemde termijn van een maand kan eenieder schriftelijke bezwaren tegen het ontwerp indienen bij de gemeenteraad.

Witten, 24 januari 1975

De burgemeester van Witten, w.g. Mr. R. A. J. van de Ven

**RECTIFICATIE**

De plechtige eerste jaardienst voor wijlen

**Anna Catharina**

**Dahlmans-Hensgens**

zal gehouden worden op zondag 26 januari a.s. niet om 9.45 uur zoals gisteren in de advertentie werd vermeld, maar om 9.15 uur in de Maria Goertkerkerk te Nuland-Kerkrade.

Voor de vele bliken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot en vader

**Gerardus Morsink**

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

**Mevrouw M. Morsink-Sterk**  
en kind

Kerkrade, januari 1975  
Ursulastraat 160

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare moeder

**Hubertina**

**A. C. Hoofs-Mullenders**

zal plaatshebben op zondag 26 januari a.s. om 11 uur in de Corneliuskerk te Heerlerheide.

**Kinderen Hoofs**

Heerlerheide, januari 1975

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare man, onze vader en opa

**Andreas Bosch**

zal gehouden worden op zondag 26 januari 1975 om 11 uur in de parochiekerk van St. Servatius te Vaesrade.

**Mevr. A. M. Bosch-Waltmans**  
Kinderen en kleinkinderen

Vaesrade, januari 1975  
Tulpstraat 11

**GEBOORTEN**

**Audrey**, dochter van de fam. v.d. Groen. Maastricht, Herbenusstraat 46.

**Miriam**, dochter van de fam. Cohen. Maastricht, Emilionlaan 54.

**OVERLEDEN**

† **Adol**



# Limburgs Sport Dagblad

Vrijdag 24 januari 1975

PSV, FC Amsterdam en FC Twente

## Loting is gunstig



Het elftal van Benfica, Europacup III-geenstander van PSV. Staande v.l.n.r. Martins, Artur, Messias, Adolfo, Coelho (aanv.) en Henriques, knielend v.l.n.r.: Graca, Nene, Toni, Eusebio, Diamantino.

**HEERLEN** — De Nederlandse deelnemers aan de Europese bekercompetitie zijn over het algemeen bijzonder tevreden met de tegenstand, die bij de loting in Zürich te voorschijn kwam. Ook Rinus Michels en Johan Cruyff waren gelukkig, dat Barcelona tegen het Zweedse Atvidaberg goede kansen heeft om tot de laatste vier door te dringen. De Engelse bookmakers gaven direct nadat de loting bekend werd, Barcelona de beste kansen op de Europa Cup I. Voor bekerhouder Bayern München dat uitkomt tegen het Russische Ararat Jerevan wordt door de bookmakers geen finaleplaats ingruemd.

Al voor de tweede wedstrijd tegen het Poolse Legia Warschau gaf René van der Kerkhof te kennen dolgelukkig te zullen zijn met Benfica als volgende tegenstander.

Ook tweelingbroer Willy van de Kerkhof was verheugd met de Portugese bekerkampioen: „Benfica lijkt mij een vrij gunstige tegenstander om verder in het toernooi te komen. Ik heb nog nooit tegen een Portugees topteam gespeeld. Ik geloof niet dat Benfica nog dezelfde sterke ploeg heeft als een jaar of vijf geleden. Eusebio en Simoes spelen weliswaar nog mee, maar ik dacht wel dat die twee spelers op dit moment over hun top heen zijn. Eusebio is inmiddels al 33 jaar. Nene en Jordao schijnen momenteel in Benfica voor het nodige vuurwerk te moeten zorgen. Aan ons de taak om dat tweetal dan af te stoppen”.

Kees Rijvers: „De jongens zijn blij met Benfica. Daar sluit ik me dan maar bij aan”.

### Oude bekende

Voor Amsterdam-trainer Pim van der Meent betekent de confrontatie met FC Köln (eerst uit) een weerzien met een oude bekende: trainer Cakovski. Van der Meent maakte in zijn nadagen als actief voetballer bij het Utrechtse DOS de Duitse trainer enige tijd mee. Bij FC Amsterdam

is men niet ontevreden over het resultaat van de loting. De lieverdjes bewezen immers al tegen Fortuna Düsseldorf niet voor hun Duitse tegenstanders te hoeven onderdoen. Köln draait overigens momenteel wel stukken beter dan Düsseldorf. Met 20 punten uit 17 wedstrijden staat de FC op een gedeelde zesde plaats in de Bundesliga.

**VELEZ MOSTAR** is voor FC Twente een volkomen onduidelijke tegenstander. Het enige dat Spitz Kohn van de Zuidslaven weet, is dat het zeer technische spelers zijn en „dat ze productief zijn, anders krijg je er tegen Derby County geen vier doelpunten in”. Kohn is verheugd dat het geen Duitse tegenstander is geworden, „want bij die Duitsers is het meer een kwestie van krachtvoetbal”. Bij Twente is men blij dat eerst uit wordt gespeeld. Voor zakelijk directeur Guy Defaix, die kansen ziet dat de halve finales worden bereikt, is Velez Mostar minder aantrekkelijk. „De club is geen publiektrekker en de reis naar Mostar kost nogal wat”.

## Portisch blijft leiden

**WIJK AAN ZEE** — De tweede helft van het Hoogoven-schaaktoernooi is pittig begonnen. Ofschoon er in de grootmeestergroep in eerste zitting niet minder dan zes remises vielen te noteren, genoot het opnieuw zeer talrijke publiek met volle teugen.

Voor koploper Lajos Portisch belooft de tweede helft een moeilijke dag te worden. Met zwaart tegen de Amerikaan Browne, de winnaar van vorig jaar, is geen sinecure. Browne haalde inderdaad de onderste steen boven. Hij had enig ruimtelijk overwicht en poogde daarmee tot een aanval te komen. Portisch bevaakte evenwel alle invalspunten en tot slot bleef er een remise-toreinendspel over. Toen waren de volle vijf uur verstreken.

### Roda JC C speelt in „Groene Long”

**KERKRADE** — Roda JC heeft de wedstrijd van het C-elftal, dat zaterdag a.s. tegen Helmond Sport speelt, verlegd van het sportpark naar het terrein in de „Groene Long” (aanvang half drie). Roda JC vermijdt daardoor het risico van een slecht terrein voor de zondag te spelen thuiswedstrijd van het topteam tegen FC Utrecht.

**ZÜRICH** — De loting voor de Europese bekertoernooien ziet er als volgt uit:

### LANDSKAMPIOENEN:

Bayern München (W.DI.)-Ararat Jerevan (Rusl.)  
Leeds United (Eng.)-Anderlecht (Belg)  
Ruch Chorzow (Pol.)-St. Etienne (Fra.)  
Barcelona (Sp.)-Atvidaberg Stockholm (Zwe.)

### BEKERWINNAARS:

Real Madrid (Sp.)-Rode Ster Belgrado (ZSL.)  
Malmö (Zwe.)-Ferencváros Boedapest (Hong.)  
PSV (Ned.)-Benfica (Port.)  
Bursaspor (Tur.)-Dynamo Kiev (Rusl.)

### UEFA-BEKER:

Velez Mostar (ZSL.)-FC Twente (Ned.)  
Juventus (It.)-Hamburger SV (W.DI.)  
FC Köln (W.DI.)-FC Amsterdam (Ned.)  
Banik Ostrava (Tsj.)-Borussia Mönchen-Gladbach (W.DI.)

Ook Furman en Ree speelden „de klok rond”, met wit aan de leiding. Zwart echter, met een pionspion, counterde redelijk, zodat het geen verbazing wekte, dat het punt uiteindelijk werd gedeeld.

Donner en Timman speelden voor de galerie. De witspeler bestreed een Nimzo-Indiër, zijn grote specialiteit. Het zag er zelfs even naar uit, dat Timman in moeilijkheden zou komen, doch toen deze het centrum in handen dreigde te nemen, edde de waarde van wits opgerukte dame-vieugelpionnen weg: remise.

Kuipers-Geller zag er bijzonder moeilijk uit. Als kijkspel was het echter niet zo interessant. De Nederlanders, nog altijd onderaan, had in het middenspel mogelijk kansen, doch de Russische routinier, die nog geen partij heeft gewonnen, glipte bekwaam naar nivellering. Bij Sosonko-Smejklaar viel volop te speculeren. In de demonstratiezaal ging zelfs afkeurend gejuel op, toen het bordje „1-1” verscheen. Het licht voor de hand dat men wilde, dat Sosonko op avontuur zou uitgaan, maar de Nederlandse Rus schudde bedaar het hoofd. Hij is bang griep te krijgen, en bovendien „lokt het grootmeesterresultaat, dat op 8 punten ligt. Sosonko heeft er daarvan al vijf bij elkaar gespeeld.

De uitslagen zijn:

#### Grootmeestergroep

Uitslagen achtste ronde:  
Kavalek-Gligoric 1-1; Furman-Ree 1/2-1/2; Hübnér-Langeweg 1-0; Kuipers-Geller 1-1; Popov-Hort 0-1; Donner-Timman 1-1/2; Browne-Portisch 1-1/2; Sosonko-Smejklaar 1-1/2.

Stand na acht ronden:

1. Portisch 6½ pt.; 2. Smejklaar 6 pt.; 3/4. Kavalek en Hort 5½ pt.; 5. Sosonko 5 pt.; 6/7. Browne, Timman

4½ pt.; 8/10. Gligoric, Furman, Hübnér 4 pt.; 11/12. Donner, Geller 3½ pt.; 13. Langeweg 2½ pt.; 14/15. Popov en Ree 2 pt.; 16. Kuipers 1 pt.

#### Meestergroep

Uitslagen achtste ronde:  
Böhm-Schmidt 1-1; Timman-Bukic afgebr.; Vadasz-Martz afgebr.; Sznapi-Sigurjonsson afgebr.; Weinstein-Dieks afgebr.; Portisch-Ligterink afgebr.; Dvorecki-Ciocaltea 1-1; Ek-Enklaar afgebr.

### Smoke Eaters té latent

**DEN HAAG** — Na een fraaie reeks overwinningen is Smoke Eaters door het Haagse Duvvenstein/Wintersport gestuit (7-6). Het spel van de Geleers bleek te behoudend. Men worstelde meer met zichzelf dan met de tegenstanders.

Zag de eerste periode er nog hoopvol uit, via een doelpunt van Grocco op 0-1, de tweede time was geheel voor de gastheren. In deze periode waren het Paulson 3x en Palmasio 3x, die Smoke Eaters op een 6-2 achterstand zetten. Het tweede Geleense doelpunt kwam in deze periode op naam van Thiesen. In de laatste periode kwamen de Eaters goed terug.

Herhaaldelijk moesten toen beide scheidsrechters de spelers uit elkaar halen. Ondanks een minderheid, Vosatko, Anton en Thiesen verbleven op de strafbank, wisten de Eaters de achterstand tot 7-6 terug te brengen. De Geleense doelpunten werden gescoord door Clark 6-3, Paulson 7-3, Frenken 7-4, Clark 7-5, Frenken 7-6.

## SPORT kort

### Van Daele één duel geschorst

**ZEIST** — De Feyenoorder Joop van Daele is door de tuchtkommissie van de KNVB voor één wedstrijd geschorst. Dit naar aanleiding van de gele kaart, die hij zondag oplep in het duel met PSV. Van Daele kreeg tevens een geldboete van 250 gulden.

Andere straffen:

AZ '67: J. Wildbret - één wedstrijd, een wedstrijd voorwaardelijk en f 150 boete;

TELSTAR: F. Bischof - één wedstrijd voorwaardelijk en f 150.—;

HAARLEM: G. Polderman - één wedstrijd voorwaardelijk en f 100 boete;

AJAX: F. Buma twee wedstrijden en f 150 boete;

VOLENDAM: J. M. Jonk, één wedstrijd, een wedstrijd voorwaardelijk en f 135.—;

VEENDAM: P. de Koning: twee wedstrijden met de mogelijkheid van verweer tegen de omzetting van een voorwaardelijke wedstrijd in een onvoorwaardelijke;

HEERENVEEN: Y. Kuipers: een wedstrijd;

SVV: W. Mulder f 150 boete;

WILLEM II: B. Wilaert: een wedstrijd;

**HELMOND SPORT**: een boete van f 1000, waarvan f 500 voorwaardelijk wegens het laten trainen van L. H. van der Boogaard zonder vereiste licentie;

**HELMOND SPORT**: trainer L. H. van der Boogaard: twee maanden voorwaardelijk het recht ontzegd enige functie te bekleden in vereniging of stichting aangesloten bij de KNVB met een proeftijd van twee jaar.

### Alleen Belgen bij IJsboerke

**BRUSSEL** — IJsboerke-Colner, de wielervedploeg, die onder leiding staat van Rik van Looy en Jos Janssens, zal in het seizoen 1975 met uitsluitend Belgische renners in de belangrijkste wegwedstrijden rijden.

Van Looy gaat met zijn ploeg begin februari naar een trainingskamp aan het Gardameer en richt zich vervolgens op de klassiekers.

De 22 Belgische wegwenners die Van Looy „in dienst” heeft zijn: Roger Swerts (Belgische wegwedstrijden 1974), Willy Planckaert, Willy in 't Ven, Julien Stevens, Andre Delcroix, Ludo Peeters, Joseph Borguett, Rogier Lousch, Jef Gijmensen, Marc Renier, Paul Aerts, Ronny van de Vijver, Jos Jacobs, Frans Verhaegen, Louis Verreydt, Staf Hermans, Willy Gevaert, Raymond Stegmanns, Jos Abelshausen, Marcel Laurens, Vic Peeters en Walter Naegels.

### Lancia blijft leiden naar Monte Carlo

**MONTE CARLO** — De Italianen Sandro Munari en Mario Mannucci hebben met hun Lancia Stratos ook na de voorlaatste dag de beste kans op de eerste plaats in de Rallye van Monte Carlo.

De stand:

1. Munari-Mannucci (It.) Lancia Stratos 3 uur 32 minuten en 9 seconden; 2. Allen-Kivimaki (Fin.) Fiat 3.35.32; 3. Mikkola-Todt (Fin.-Fra.) 3.36.25; 4. Bachellet-Scabini (It.) Fiat 3.43.20; 5. Henry-Gelin (Fra.) Alpine Renault 3.49.07; 11. Carlsson de Jong (Zwe.-Ned.) Opel 4.06.34.

### Lotto/toto

LOTTO NR. 3

**DEN HAAG** — Aantal deelnemers 1.083.200; inleg f 4.115.634.-; prijzenbedrag f 1.211.857.-; 1e prijs winnaar, die netto f 500.000.- ontvingt; 2e prijs 15 winnaars, die elk bruto f 13.032.- ontvingen; 3e prijs 453 winnaars, die elk per kolom f 647.- ontvingen; 4e prijs 15.451 winnaars, die elk per kolom f 25.- ontvingen; 5e prijs 22.928 winnaars, die elk per kolom f 17.- ontvingen. Jackpot voor de lotto (nr. 4) van zondag f 184.488.-.

TOTO NR. 3

Deelnemers 297.580; inleg f 828.674.-; prijzenbedrag f 445.092.-; 1e prijs geen winnaars. Het bedrag van de 1e prijs wordt in gelijke delen verdeeld over de 2e en de 3e prijs van deze week en de jackpot voor volgende week; 2e prijs 44 winnaars, die elk bruto f 3.819.- ontvingen; 3e prijs 946 winnaars, die elk per kolom f 219.- ontvingen. Jackpot voor de toto van zondag (no. 4) f 69.640.-.

### overigens ....

heeft Rolf Tung de tweede ronde bereikt van het herenikelspel in Birmingham door een twee sets overwinning op de Amerikaanse tennisser Dupre (tweemaal 7-5) • eindigde Jos Hermens als vierde op de 5000 meter tijdens de Nieuwzeeland-spelen in de tijd van 13.41.8. Voor hem eindigden Quax (NZ) 13.34.6, Mjaya (Tanzania) 13.36.2 en Ronohi (Kenia) 13.37.- • is het Europees kampioenschapvoetbalduel tussen Cyprus en Engeland uitgesteld wegens de onzekere politieke situatie op het eiland • werd Tom Okker uitgeschakeld in de derde ronde van het Amerikaanse indoortenniskampioenschap. Hij verloor van de Amerikaanse Gerulaitis (6-4; 5-7; 4-6) • eindigde Eppie Bleeker achter de Rus Asafonov als tweede in een sprintschaatsduel in Madonna di Campiglio. Zijn tijd (nacht 15) waren 500 m. 39.93 en 1000 m. 1.21.12.

## KARNAVAL

in het

## BOWLINGCENTRUM

ZATERDAG 8 FEBRUARI

BLAUWE SCHUITBAL

met volledige bemanning

ZONDAG 9 FEBRUARI, MAANDAG 10 FEBRUARI,

DINSDAG 11 FEBRUARI

GRANDIOOS KARNAVAL

m.m.v. EP-BAND - QUINTO'S, d.j. LEX NELISSEN

• 6 bars - 4 zalen - snackcounter - verz. garderobe

Entree f 8,- per avond - Dinsdag f 5,-

Kaartverkoop vanaf 25 januari bij:

BOWLINGCENTRUM

WELTERLAAN 45, TEL. 045-714432, dagelijks vanaf 15.00 uur.

Voorom teleurstelling - Reserveer tijdig.

**HEERENVEEN** — Minder gebuind dan men zou verwachten zijn schaatscoach Leen Pfrommer en zijn mannen vanuit het Zwitserse wintersporteldorado Davos in het vinderige Nederland teruggekeerd. De laatste voorbereidingen voor 't Europees kampioenschap, morgen en zondag in Heerenveen, zijn getroffen. Leen Pfrommer, twaalf dagen geleden bij het Nederlands kampioenschap nog min of meer geneigd de grote voorsprong, waarmee Harm Kuipers Nederlands kampioen werd te kwalificeren als een uitschieter, heeft zich neergelegd bij de suprematie van de Drent. „Harm rijdt alle afstanden sterk, maar slaat zijn grote slag op de 500 en 1500 meter”, zegt Pfrommer.

Wereldkampioen Sten Stensen en Europees kampioen Goeran Claeson, die er alle belang bij hebben niet als gedooftede favoriet van start te gaan, onderschrijven de theorie voorsnag. „Een redelijk goed trainingskamp”, zo kwalificeerde Leen Pfrommer het verblijf in Davos.

Hoewel hun dat niet direct viel aan te zien hebben Piet Kleine, Jan Derksen en Klaas Vriend in Davos hard getraind. Pfrommer geloofde, dat ze dicht bij Harm Kuipers zijn gekomen. „Vooral op de 500 meter was het verschil kleiner. Wat dat betreft zijn we weer zo'n beetje terug in de tijd van Jan Pesman en Jeen



Gisteravond arriveerden op Schiphol een groot aantal deelnemers aan de Europese schaatskampioenschappen in Heerenveen dit weekeinde. Op de foto drie van de favorieten v.l.n.r. Goeran Claeson (Zweden), Harm Kuipers (Ned.) en Sten Stensen (Noorwegen).

van den Berg. Wat we verliezen op de sprint moeten we goed maken op de lange afstanden. Sprinten is iets dat je langzaam aan leert. Kees Verkerk heeft het nooit helemaal onder de knie gekregen. Jan Bols pas na een paar jaar. Als in Heerenveen de omstandigheden goed zijn en Piet, Klaas en Jan onder de 41,5 seconden blijven dan behoren ze tot de favorieten”.

Harm Kuipers die in Davos 'n kleine meerkamp won, voor Storcholt en Stensen ziet het herstel van zijn kernploeg collega's niet zo erg zitten. „In Davos was het verschil drie volle punten. Net zoals in Assen. Ik denk, dat het dit seizoen wel zo zal blijven”.

Daarmee profeteert de Drentse „doe-het-zelver” nog in het geheel

de cortegels  
TIJDELIJK: 20%  
kort op diverse  
partijen lesoort

monobloc  
wit f 149,- kleur f 189,-  
niet witte of zwarte zitting  
nergens goedkoper

wastafel met zuil  
wit f 85,- kleur f 120,-  
\*kleur: bruin, roze, blauw, groen, paars, e.o.

tegelhandel jan van erp  
Houtstraat 5 Grevendicht tel. 04497-699







John de Vet bakkenist bij zijn vader:

# Verloren titel terug pakken

Van onze verslaggever  
Sittard: „Met ons dient men dit seizoen terdege rekening te houden. De verloren titel pakken wij terug. Pech en tegenslag waren de oorzaak van het minder succesvolle seizoen, terwijl wij meenden de nationale titel te kunnen prolongeren. We zijn dit jaar de te kloppen combinatie. Vooral omdat het nationale kampioenschap meer cachet moet geven aan het 25-jarig huwelijksfeest van mijn ouders aan het einde van dit seizoen”.

Deze zelfverzekerde woorden komen uit de mond van John de Vet (23) die de vacante plaats in de Bornse zijspancombinatie De Veth sr. en jr. als bakkenist zal innemen: na het vertrek van Gerrit Roza die te kennen gaf om dit seizoen zelf met een zijspancombinatie aan de wedstrijden deel te nemen.

Dat de motorsport John niet vreemd is en hij zijn sporen reeds verdiend heeft, blijkt uit een goed gevulde prijzenkast. De nieuwbakken bakkenist begon als 12-jarige het crossen op de Bornse velden en in de Graetheide. Tot ongenoegen van de grondeigenaren ploegde hij de landerijen om. Dat de overstap van rui zand en Limburgse löss, naar de wegrace, niet een eendagsbevinging is, blijkt uit het feit dat hij alle spullen voor de crosssport verkocht heeft.

## Motief

Zijn overstappen naar het asfalt motiveert John als volgt: „Voor mij persoonlijk vind ik crossen zwaarder; soms is de machine je de baas. Vergeet niet dat je bij het crossen veel brutaler moet zijn”.

Dat het niet De Veth sr. wel eens zal boten acht hij niet uitgesloten. „Dat moet je zien als een generatieverschil, maar daar tij ik niet zo zwaar aan. Dat lost zich wel vanzelf op. „Vergeet niet”, gaat hij verder, „een nederlaag kan ik moeilijk verkroppen, vooral als dit ook nog komt door eigen schuld. Ik ben een „Draufgänger”. Jan de Veth zelf hierover: „John is een driftkikker, maar dat leer ik hem wel af. Hij zal zich moeten aanpassen”.

De echtgenote van de Sittardse bakkenist Hildegarde (21) en moeder van de vierjarige Dave: „Ik ben blij dat hij de overstap gemaakt heeft. Zelf ben ik niet zo kapot van het crossen. De wegraces trekken mij meer aan; ze zijn veel spannender en interessanter.” Bang is zij niet, zij vertrouwt op de routine van haar schoonvader die wel winnen wil maar zich niet aan roekeloosheid of onverantwoorde dingen zal wagen. „Het trekken met caravan of tent naar de races trekt mij aan. Het duurt mij te lang voordat de startvlag valt voor het nieuwe seizoen. Het bloed begint nu al sneller te stromen”.

## Coachen

Dit seizoen zal ook zij in de rij staan aan de pilt met stopwacht om de Bornse combinatie van vader en zoon te coachen. Dit in tegenstelling tot haar schoonmoeder die, terwijl man en zoon over het circuit flitsen in de caravan de koffie klaar houdt. Een beetje angst en moederlijke zorg maken haar altijd nerveus. „Wij hebben ons terdege voorbereid en gezorgd voor een optimale conditie. Beiden zijn we lid van de Bornse tafeltennisclub TVV Bartok, terwijl we als de tijd het toelaat gaan zwemmen. Niets laten we aan het toeval over. Ook de machine heeft diverse veranderingen. Een grote



• John de Vet hier nog in actie als crosser

verbetering is een elektronische benzine-inspuiting. Dit geeft meer acceleratie en hogere topsnelheid.

Eind februari willen we de wegracing hervatten op het Belgische circuit te Zolder. Als sponsor zal optreden Janson Brug-

gebouw uit Aalst (Gld.) die ons al enige jaren financieel heeft gesteund. Als de machine klaar is en in de race ingezet kan worden dan heeft het ongeveer f 15.500 gekost. Dit kun je alleen zonder sponsor niet betalen”, aldus John de Vet.

THEO KEYDENER

## SECRETARIS LINDENHEUVEL:

# „We komen er weer lekker in”

SITTARD — In de tweede klasse A is de spanning de laatste weken volledig teruggekomen, omdat koploper Lindenheuvel de laatste weken heeft laten vallen. „Toch komen we er weer lekker in”, zegt secretaris J. Berkmans van de Gelcense ploeg. „Zondag in Brunsum hebben we tegen Schuttersveld redelijk goede kansen op beide punten ofschoon er elke wedstrijd weer voor geknakt moet worden”.

Soms Lindenheuvel is Schuttersveld compleet en volgens bestuursvoorzitter van de ploeg, Oostdam gokt de formatie van Zef Horsels op winst.

„Lindenheuvel staat voor de topper tegen Laura dat — eveneens op volle toeren — middels een zege nog een naar het kampioenschap wil. We weten dat het een uiterst

moeilijk duel wordt”, verzekert Sanderboutvoorzitter Van der Lev. „Van onderschatting is dan ook geen sprake. Wellicht is het thuis spelen ons enige voordeel, maar daar is dan ook alles mee gezegd”.

Gelezen wil niet achter blijven en dat betekent voor de ploeg van trainer Jan Janssen dat ook de uitwed-

strijd in Maastricht tegen een tamelijk gehavend Rapid in winst moet worden omgezet. De thuisclub zal er alles aan doen om zich met een punt tevreden te stellen.

Overige wedstrijden: Minor tegen Chevreumont, Walram-Haslou en Heerlen-Kolonia.

In de tweede klasse B lijkt de strijd om het kampioenschap reeds beslist. Voor Sportclub Irene wordt nu al een plaats in de eerste klasse gereserveerd. „In de brede middenmoot bestaat weinig krachtverschil”, zegt De Stertrainer Henk Brinkhuis. „Niet alleen willen we zo hoog mogelijk eindigen maar tegen Vitesse hebben we ook nog iets goed te maken”. Vandaar dat de oefenmeester uit Stein met de sterkste formatie de

vierte achtereenvolgende wedstrijd in winst wil gaan omzetten. De overige wedstrijden: Rios-Volharding, Sportclub Irene-Brevendia, Belfeldia-Reuver, Megacles-Tiglia en Montagnards tegen Thorn.

## Derby C-teams Fortuna SC-MVV

SITTARD-MAASTRICHT — Zaterdag om 14.30 uur wordt in het stadion De Baandert de Sittardse belangrijke competitiewedstrijd tussen de betaalde jeugdteams van Fortuna SC en MVV gespeeld.

De Fortuna-jeugd heeft de goede vorm weer te pakken en bewees door SVV op eigen terrein een smadelijke 3-0 nederlaag te bezorgen. MVV C heeft de leiding in de reserve tweede klasse en maakt de beste aanspraak op het kampioenschap. Trainer André Maas: „Wij zullen Fortuna zeker niet onderschatten: wij weten waartoe het team voor eigen publiek in staat is. Om onze kansen te behouden zullen wij aanvullend moeten spelen en minstens een gelijkspel behalen”. Beide teams verschijnen op de grasmat in hun sterkste formatie.

## RECEPTIE ARMADA

GREVENBICHT — De RKVV Armada houdt op 1 februari van 18.30 tot 20.00 uur bij gelegenheid van het gereedkomen van nieuwe kantines, kleedlokalen en accommodatie, een receptie.

Om 14.30 uur is een voetbalwedstrijd tussen de veteranen van Armada en het complete kampioenselftal van 1969.

## Team hangt af van Amerikanen

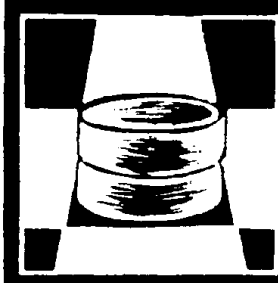
# Herstel bij Bumpers?

Van onze basketbalmedewerker  
SITTARD — De laatste tijd gaat het niet al te best met de Sittardse tweede klasse basketbalclub Bumpers. Nadat de ploeg enige tijd een gedeelte plaats bezet had — een uitstekende prestatie voor een debutant — zijn zij door drie opeenvolgende nederlagen nogal wat terug. Bumpers is geworden door zijn Amerikanen, maar komt in grote moeilijkheden als gewaardeerde krachten het af laten weten. Dat laatste is nogal eens het geval door de wisselende diensten van deze militairen.

De Amerikanen over wie Bumpers beschikt zijn Howard Clark en de Amerikaanse Kenneth Lambert. De laatste maakte zijn debuut in de wedstrijd tegen Wyba die met 63-53 verloren werd. Lambert werd doordat hij niet vertrouwd was met enkele spelsystemen van Bumpers nogal stroef, maar dat zal in de nabije toekomst, als ook

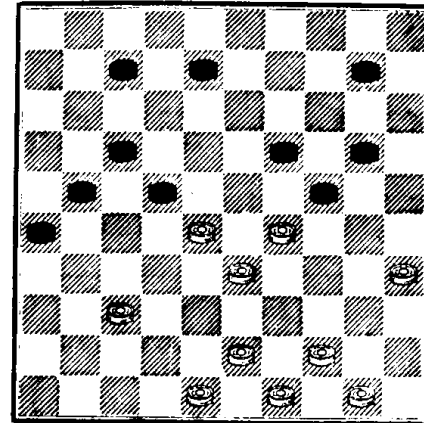
coach Easton Conrads herstel is van zijn longontsteking wel veranderen. Zaterdag om 17.30 uur speelt Bumpers tegen het Eindhovense Almonte in sporthal Sittard. Almonte staat momenteel op de eerste plaats van de ranglijst. Bumpers: Gits, Lambert, Clark, Fernandez, Daniëls, Tax, Klaarhamer,

GEERT VAN BEERS



## dammen onder redactie van l.de rooy

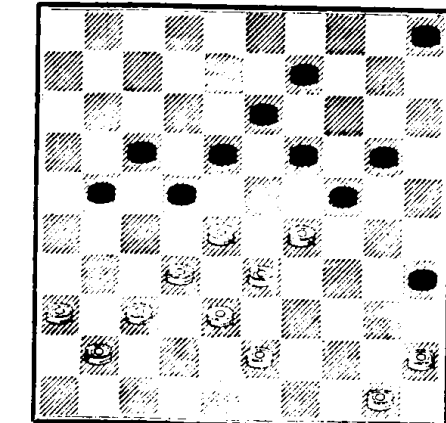
Ter gelegenheid van het Suikerdamtoernooi werd ook dit jaar een internationale wedstrijd voor problemisten uitgeschreven. De belangstelling was overvloedig: 130 problemen, ingezonden door 81 auteurs. De enige voorwaarde die gesteld wordt, is dat het probleem een partijtachtige aanvangsstand moet hebben. Er wordt verder niet moeilijk gedaan over „Scherpe Regels”, waardoor ook buitenlanders, die minder „scherp” denken dan de Nederlanders, een goede kans hebben. Zelf zijn wij geen voorstanders van problematiek zonder strenge eisen, maar het is ook een opvatting dat de stand als enige norm kan gelden. Dit jaar werd er trouwens duidelijk betere problematiek op de planken gebracht dan vorig jaar, en dat is ook veel waard. Discussies over de uiteindelijke uitslag zijn altijd mogelijk, daar smaken plegen te verschillen, maar de juryleden zijn integere mensen, dus daar zullen we niet kinderachtig in zijn. De eerste prijs ging naar T. Aubert uit Aries (Frankrijk), die het volgende schitterende probleem met prachtige aanvangsstand op het bord toverde: Motto: „Beau Duc”.



Oplossing: 1. 37-31: 26x37. 2. 48-42: 37x39. 3. 28-23!! 19x28 gedwongen. 4. 50-45: 39x50. 5. 45-40: 28x39. 6. 49-44: 24x33. 7. 40-34: 39x30. 8. 35x4: 50x39. 9. 4x43: 17-22. 10. 43-16: 33-39 of 22-28. 11. 16-11 of 16-43 wint. Behoudens de tweegeveer over de damlijn, wat als minder fraai ervaren wordt, voldoet dit probleem geheel aan de Nederlandse eisen.

Blijkbaar heeft de jury dit toch in zijn oordeel ingecalculceerd, want anders was het tweede probleem, dat immers spectaculairder is, winnaar geworden. Probleem 2 werd gemaakt door Boris Sjiktkin uit Moskou (USSR).

Motto: „11x11”.



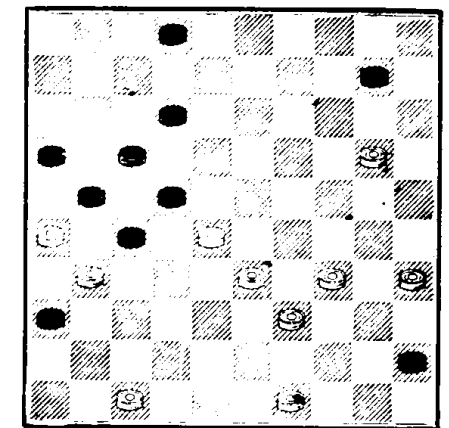
Oplossing: 1. 37-31: 21-26 (er dreigde 31-27) 2. 28-23: 26x48. 3. 23x3: 24x42. 4. 3x25!! en zwart staat „mat”. Er dreigt 45-40, 50x39. Het beste is nu nog: 4. ... 42-47, maar nu volgt: 5. 36-31: 47x27. 6. 45-40: 35x44. 7. 50x39: 48x34 of 30. 8. 25x19.

In cijferstand: 3e prijs, H. M. Roos. Motto: Wending.

Zwart: 2. 7. 8. 9. 13. 14. 16. 19. 22. 23. 26. 27 en 28.  
Wit: 30. 31. 33. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 43. 46. 48. en 49.

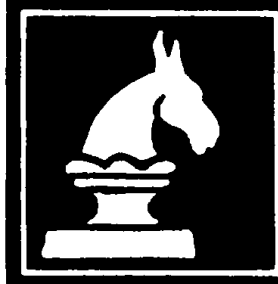
Oplossing: 39-34. 49-44. 38-33. 37-32. 31-27. 27x20. 36-31. 41x1.

Een ding moet ons wel van het hart. Wij vinden dat alle auteurs, dus niet alleen de zes prijswinnaars en de auteurs die een eervolle vermelding kregen, maar ook degene die lager gewaardeerd werden er recht op hebben te weten hoeveel punten hun problemen scoorden, of waarom hun problemen werden afgekeurd. Dat is toch het minste wat men doen kan. Door de sordige afhandeling kon de deelname volgende jaar wel eens beduidend lager liggen.



Probleem nr. 3

Ingezonden door de L.D.-wedstrijd door zowel Han Borgman als Aalt van de Kulen. Dit probleem behaalde de tiende plaats. Oplossingen: vraag tot 15 februari insturen naar L. de Rooij, Meidoornstraat 59 te Heerlen.



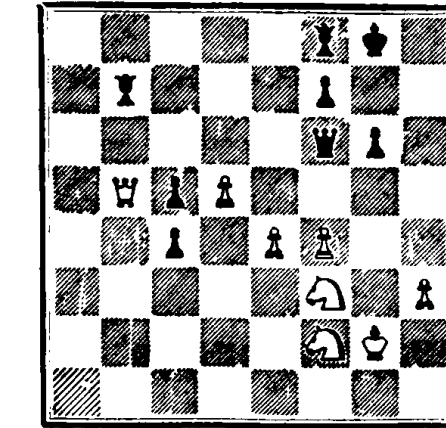
## schaken onder redactie van b.j.withuis

Er valt enorm veel te genieten in het Hoogvoeternooi. We geloven, dat er daarom grondige reden is zich te zijner tijd het toernooiboek aan te schaffen. Daar het een krachtmeting van de categorie 12 betreft, mag eveneens worden aangenomen dat de analyserende (groot)meesters het nussje van de zalm aan ons zullen voortzetten.

Behalve de krachtpatsersduels zijn er - in het bijzonder door Gligoric - wonderbaarlijke eindspelen geproduceerd; zij het, dat de veelvoudige kampioen van Joegoslavië bijna altijd met de rug tegen de muur stond. Hij is bepaald niet in vorm, doch bewijst zijn klasse door slecht staande eindspelen op het nippertje te houden.

Thans een partijselectie:  
Wit: N. Weinstein (Ver. Staten)  
Zwart: H. Ek (Zweden)  
Meestergroep

1. e4, e6 2. d4, d5 3. Pd2, Le7 4. Pf3, Pf6 5. e5, Pf7 6. Ld3, c5 7. c3, Pc6 8. 0-0, cd4: 9. cd4: Pb6 10. a3, a5 11. b3, Ld7 12. Lb2, 0-0 13. De2, a4 14. b4, Pa7 15. h4, De8 16. Pg5, g6 17. f4, Lb5 18. h5, Ld3: 19. Dd3: h6 20. Ph3, Db5 21. De3, Kh7 22. Lc1, Th8 23. g4, Pc6 24. hg6: - fg6: 25. fg5: 26. Pa4, Kg7 27. g5: - de4: 28. Dg5: Kh8 29. Dg4, Pe5: 30. Lh6: - Th6: 31. fe6: - Lf6 32. Dh6: - Ke8 33. Df6: Dd3 34. Df8, mat.



Zwart: S. Gligoric (Joegoslavië)  
Wit: E. Geller (Rusland)

Grootmeestergroep

1. e4, e5 2. Pf3, Pc6 3. Lb5, a6 4. La4, Pf6 5. 0-0, Le7 6. Te1, b5 7. Lb3, d6 8. c3, 0-0 9. h3, Pb8 10. d4, Pbd7 11. Pbd2, Lb7 12. Le2, c5 13. Pf1, Te8 14. Pg3, Lf8 15. d5, g6 16. Lg5, h6 17. Le3, Lg7 18. a4, c4 19. Dd2, h5 20. Ta3, Pe5 21. Teal, h4 22. Le5, de5: 23. Pf1, Pd7 24. ab5: - ab5: 25. Ta8: La8: 26. Ta7, Pb6 27. De3, Db8 28. Ta1, Pd7 29. Ph4, Lb7 30. Ph2, Da6 31. Pa4, Ta8 32. Ta8: La8: 33. Dg5, Df8 34. g3, Lb7 35. f4, Da8! 36. De7, Da1+ 37. Kg2, Db2: 38. Dd7: Dc2: - 39. Pf2, ef4: 40. De8: - Lf8 41. gf4: Dc3: 42. Pf3, Df6 43. Db5:...

De Hongaar is tot nog toe perfect op dreef. Oud-landskampioen Frans Kuipers heeft de wind zeer tegen. Het is natuurlijk ook niet eenvoudig om als meester in een grootmeestergroep te opereren, maar Kuipers speelt sterker dan zijn score doet vermoeden. Men denke slechts aan zijn 13 uit 15, de afgelopen zomer op de Olympiade in Nice bijeen gespeeld.

1. e4, Pf6 2. Pc3, e5 3. Pf3, Pc6 4. g3, Lb4 5. Lg2, 0-0 6. 0-0, Lc3: 7. bc3: d6 8. d3, Kh8 9. Tb1, Pg8 10. Pe1, Pg7 11. Pc2, f5 12. f4, De8 13. e3, Tb8 14. Pb4, Ld7 15. Pd5, Pd5: 16. cd5: Pe7 17. fe5: de5: 18. c4, b6 19. Tb2, Pg6 20. Tb2f2, De7 21. Db3, b5 22. cb5: Tb5: 23. Dc3, Te8 24. e4, fe4: 25. La3, De8 26. Le4: Tbb8 27. Lg6: zwart geeft het op.

Wit: L. Portisch (Hongarije)  
Zwart: F. Kuipers (Nederland)

Grootmeestergroep

De Hongaar is tot nog toe perfect op dreef. Oud-landskampioen Frans Kuipers heeft de wind zeer tegen. Het is natuurlijk ook niet eenvoudig om als meester in een grootmeestergroep te opereren, maar Kuipers speelt sterker dan zijn score doet vermoeden. Men denke slechts aan zijn 13 uit 15, de afgelopen zomer op de Olympiade in Nice bijeen gespeeld.

Wit: L. Portisch (Hongarije)  
Zwart: F. Kuipers (Nederland)

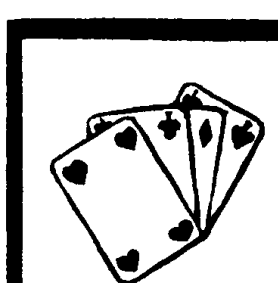
Grootmeestergroep

De Hongaar is tot nog toe perfect op dreef. Oud-landskampioen Frans Kuipers heeft de wind zeer tegen. Het is natuurlijk ook niet eenvoudig om als meester in een grootmeestergroep te opereren, maar Kuipers speelt sterker dan zijn score doet vermoeden. Men denke slechts aan zijn 13 uit 15, de afgelopen zomer op de Olympiade in Nice bijeen gespeeld.

Wit: L. Portisch (Hongarije)  
Zwart: F. Kuipers (Nederland)

Grootmeestergroep

De Hongaar is tot nog toe perfect op dreef. Oud-landskampioen Frans Kuipers heeft de wind zeer tegen. Het is natuurlijk ook niet eenvoudig om als meester in een grootmeestergroep te opereren, maar Kuipers speelt sterker dan zijn score doet vermoeden. Men denke slechts aan zijn 13 uit 15, de afgelopen zomer op de Olympiade in Nice bijeen gespeeld.



## bridge onder redactie van ir.j.w.gielkens

Allerwegen wordt er tegenwoordig geklaagd over het verval van zeden en normen. En niet alleen door ouders die zelf nog opgevoed zijn in een tijd waarin studeren gevolgd werd door een huwelijk, het verwerven van een goede betrekking en tenslotte het ouderschap en die nu moeten toezien hoe hun kinderen dit proces in omgekeerde richting doorlopen. Ook hedendaagse cultuurfilosofen willen wel verkondigen dat in ons tijdperk een aantal essentiële waarden niet meer voldoende erkend worden. Met dit voor ogen mag het ons niet verbazen dat in een dergelijke tijd, waarin zo aan de grondvesten der beschaving geknaagd wordt, een enkele bridgeer het niet zo nauw meer neemt met de waarde van een openingsbod.

Van jongs af aan is hem voorgehouden dat daar 13 punten voor nodig zijn. „Dat is makkelijk te onthouden Jantje, net zoveel als je kaarten in je handjes hebt”. En houd je daar nu aan jongen, anders loopt het nog eens een keer slecht met je af.”

En begin 1975 krijgt zo iemand dan in de Hoofdklasse parencompetitie het volgende noordspel in handen. Noord geveer; allen kwetsbaar.

(ADVERTENTIE)

## accent,tekst en uitleg

Verkrijgbaar in alle goede tijdschriftzaken à f 1,75

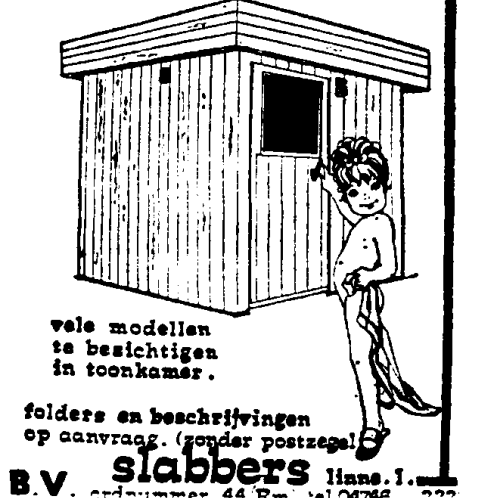
Noord, die in feite geen openingsbod had.

Aan een andere tafel verliep het beden:

Hier begon Noord met te passen, maar nu was het Zuid die meende dat zijn spel wel een „zwakke twee” waard was. Hierdoor werd Noord, die ervan uitging dat zijn partner wel 11: defensieve slag zou meebrengen tot een op zich gerechtvaardigd dubbel verleid. Maar gezien de ondermaatse opening van Zuid werd het eenzelfde debacle. Zou de eerste les uit ons bridgeboekje dan toch waar zijn?

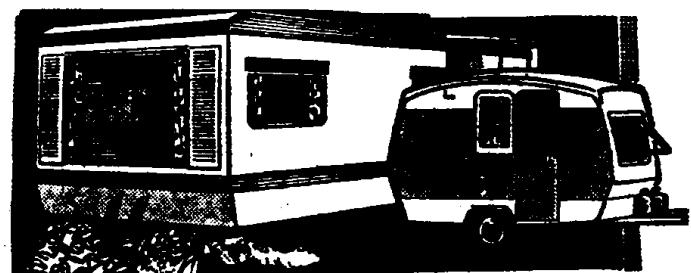
(ADVERTENTIE)

## Finse sauna's.



vele modellen te beschikken in woonkamer.  
foldere en beschrijvingen op aanvraag (zonder postzegel)  
B.V. slabbers Halse 1, 1965





Zaterdag 25 januari

# Opening

CARAVAN CENTRUM MIDDEN-LIMBURG

PRACHT COLLECTIE GERENOMEERDE

## Toer- en Sta-caravans

STACARAVANS: inclusief verwarming en electra, naar keuze twee of een slaapplek-indekking. Prijzen vanaf **f 8450,-**

TOERCARAVANS: CONSTRUCTAM GT serie: zeer luxueus en stabiel gebouwd, fantastische wegligging, aerodynamische vormgeving. Ter introductie wordt zonder meerprijs naar keuze voortent of koelkast bijgeleverd. Prijzen vanaf **f 7275,-**  
CONSTRUCTAM LIMOUSINE serie: inclusief koelkast, verwarming en dubbele beglazing. Voor lange mensen goede sta-hoogte (1.90). Prijzen vanaf **f 7275,-**

Ter introductie wordt een voortent medegeleverd zonder meerprijs.  
KARAAT HEIN serie: bijzonder geschikt voor de kleine trek-auto, royale bergruimte, polyurethane schuim als dakisolatie. Prijzen vanaf **f 5495,-**

KARAAT DETHLEFF serie: gerenomeerde Duitse merk-caravans, zeer compleet uitgerust. Prijzen vanaf **f 6695,-**

PIERRE EN ANS KERENS

heten u van harte welkom op ons terrein

Aan de BAAKHOVERWEG 4a te SUSTEREN

Stichting Academie voor Economisch en Maatschappelijk Onderwijs (AVEMO)

HEERLEN, KLOMPSTRAAT 30

## INSCHRIJVING NIEUWE CURSUSSEN

Opleidingen voor:

Praktijkdiplooma Boekhouden (associatie),  
Moderne Bedrijfsadministratie (MBA),  
repetitiecursussen

De Stichting staat onder toezicht van KLEMO, vereniging van leraren bij het Economisch en Middelstands-onderwijs. De lessen worden gegeven in het Coriovalium-College.

Aanmeldingen op maandag, dinsdag en donderdag van 18.30-21.45 uur op de school. Inlichtingen bij de voorzitter van de Stichting H. P. J. Witterman, Benzenraderweg 103, Heerlen, tel. 717062 of 713105.

## BEDRIJFSPAND TE HUUR

b.g. in centrum van Heerlen ± 135 m2, voorzien van c.v., water, licht, w.c. en krachtdroom. Eigen parkeerplaats.

Brieven onder no. 1032 LD Heerlen.

Door inruil op SAAB verkregen en voor u te koop:

SAAB 96

2 tact, bouwjaar 1968

SAAB 99

CM 2 L

november 1972

VOLVO

type 142

met brede bumpers, november 1973

17.000 km gelopen

OPEL Ascona

type 1600 S

SUBARU

1400 DL

4-deurs, oktober 1973

CITROËN GS

GS 1220 Club

oktober 1973, 31.000 km gelopen

Garage KOMPIER HEERLEN

Akerstraat 150

tel. 045-717755



FRANCISCOOORD

Onderstestraat 29  
Valkenburg-Houthem

In ons revalidatiecentrum werken verschillende disciplines samen aan de revalidatie van primair lichamelijke gehandicapte kinderen. Binnenkort wordt een paviljoen in gebruik genomen. Mede in verband hiermede zijn er in de afdeling verpleging/verzorging nog plaatsingsmogelijkheden voor

gediplomeerde ziekenverzorgenden

alsmede voor

Inrichtingswerk(st)ers (M.B.O.)

In verband met de aard van de werkzaamheden achten wij een minimum leeftijd van 21 jaar noodzakelijk. Onze voorkeur gaat daarbij uit naar kandidaten met enige ervaring in de gezondheidszorg voor jongvolwassenen.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het hoofd Adm. en Personeel (tel. 04406-40404). Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directeur.

## DIT IS OPRUIMEN!

ALLE COSTUUMS tot 189,-  
gaan weg voor

35,- TOT 75,- GULDEN

ALLE COSTUUMS van 198,- tot 325,-  
gaan weg voor

85,- TOT 185,- GULDEN

Alle voorradige kleding  
gaat weg aan spotprijzen  
en... toch nog cadeaus  
bij elke aankoop

Het bekende adres:

SCHRIEVERSHEIDWEG 31  
HEERLERHEIDE

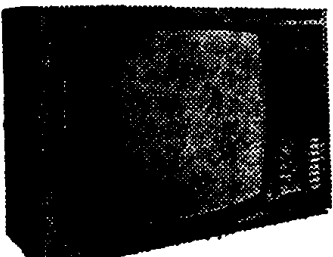
(oud gebouw Manuella)

TELEFOON 215306

Geopend dagelijks 10-18 uur - 's Maandags gesloten.

## Tóch Kleuren-TV!

Ja, want leasing is  
gemakkelijk betalen...



Maak uw keuze uit alle gerenomeerde merken zoals Erres, Blaupunkt, Philips, Wega, Siemens, Grundig, Schaub-Lorenz, Nord-Mende, Telefunken, Teleton enz.

...en betaal door:

LEASING

...in huursysteem waarbij:  
\* het toestel na 3 jaar uw eigendom is  
\* U 3 jaar lang totaal geen onkosten heeft.

vanaf f 75,- per maand

ZONDER AANBETALING

EN 3 JAAR TOTALE GARANTIE



STATIONSSTRAAT 11, HEERLEN, tel. 045-718846  
Servicekosten tel. 718456

## INBRAAK? KUMA-ALARM



GELEEN  
TEL.  
04494-  
47235

## VAKANTIE

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en auto's. Prijzen vanaf Dassen Stationstr. 6 Kerkrade, tel. 0445-5088.

Ze zijn er weer, de kleinste TOURCARAVANS 1975 geheel vernieuwd. Mede door eigen import nu nog tegen oude prijs. Natuurlijk bij Caravanhandel A. Feijs en Zn. Hoofdst. 76, Amstenrade, tel. 0442-1860.

Engelse klasse CARAVAN 70, A-Line 4,50 m, 6 pers., 2 gr. tafels enz., in pr. st., 4250,-. Tel. 043-27121.

Caravanhandel „DE BERG-ES". Ga een naai ten vergelijking dan de prijzen. Rechtstreeks importeur. Zeer bekend adres in westen des lands. Div. touren stacaravans, nieuw en gebruikt vanaf f 2150,-. Fin. mogel. Gratis transport. Schaapbrug 2, Roggel, tel. 04749-5079.

Grote CARAVANSHOW 90 aanbiedingen Atlas, Apollo, Toledo, Kip, Goldstream, Beaver, Silverline, Flipper, Aas, Lte. Henk Cortie B.V. Rijksweg 17 Nederweert 04951-1914-2690.

Diverse merken touren, vouwen STACARAVANS, uitgevoerd in aluminium, hout en kunststof. Voorrenten alle merken. Twee occasions in Adria 4,50 mtr en 5,50 mtr met c.v. koelkast en dubbele ramen. Holland Caravans BV Ganzewilde 221, Heerlerheide, tel. 045-212887.

Grp nu Uw kans en koop nog voor de prijsverhoging een nieuwe of gebruikte sta- of TOURCARAVAN met extra kortingen. Voor standplaats in Nederland of België wordt zorgedragen. Financiering ook zonder eigen geld. Mogelijk gratis transport en plaatsen. Dit kan alleen bij A. Feijs en Zn. Hoofdst. 76 Amstenrade tel. 0442-1860.

Nieuw! „Casita en Rodavo". Echte CARAVANS om te vrouwen. Zonder doek, v.a. f 2975,-. Tentwagens f 1950,-. Direct af fabriek. Zat. 2-6 uur. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. - Garages, huisjes, schuurtjes, hokken, enz.

LA BOHME vouwcaravans de meest complete, vanaf f 3750,-. Sunride vouwcaravans compleet, 2700,-. Mostard Recreatie B.V. Rijksweg 2, 7, Susteren, tel. 04498-1580.

Te koop TOURCARAVAN. Vroenhof 30, Houthem.

Gevr. VOUWCARAVANS, div. merken, vanaf f 575,-. Mostard Recreatie B.V. Rijksweg 2, 7, Susteren, tel. 04498-1580.

Te k. van pert. STACARAVAN 8,50x3 m en toebehoren en stad. Standplaats f 450,-. Te bevr. 21 tussendag. Posterholt, tel. 045-253297, na 1 uur.

Te k. gevr. 4- à 6-pers. BUNGALOWTENT, evt. m. toebeh. Br. m. prijsopg. ond. no. V 9602 bijk. L.D. Valkenburg.

Camping High Chaparel te Oirsbeek t.o. windmolen 6- en 8-pers. STACARAVANS te koop, 10-20% korting.

Te k. aangeb. 6-pers. CARAVAN Sprite Sport type 435, als nw., incl. vloerbedekking, pomp, zw. tafels, elektr. licht en gaslamp plus luxe voortent, 1x gebr. f 4950,-. Te bevr. 21 tussendag. 19 en 20 uur, 25-1 voormiddag. Wilhelmijnstraat 1 te Waubach.

## DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cu-vos, Annast. 32, Geleen, tel. 04494-47700.

WASAUTOMAAT v.a. f 395, diepvriezer v.a. f 295, Philips kleuren-t.v. grootbeeld f 1000,-. Op nwe toestellen 5 jaar garantie verz. Nieuwenhagerheidestr. 67, Waubach, tel. 045-314003.

Direkte REPARATIES van alle werken wasautomaten, diepvriezers enz. Met volle garantie, ook verkoop onderdelen, ook kleuren-t.v. Elektro Reis, Nieuwenhagerheidestr. 67, Waubach, tel. 045-314003.

## BEHANGEN

Is meer dan alleen een schoon papier op de muur plakken.

Voor de grootste collectie van Zuid-Limburg

FAASSEN

NIEERPRINKSTR. 54

KERKRADE

t.o. hertenpark

LAURASTRAAT 40

RYGELSHOVEN

Sikkens

autolakken

Flexa verfmeng-

machines

## VALKENBURG Halfvrijst. woonh.

met c.v., gar. en tuin. Ind. sout. prov.-kelder part. woonk., zijk., kantoor, bet. luxe keukens, bet. waskeuken, 3 sl.p.k., luxe bet. badk.

met ligbad en v.w.; 2e verd. 2 sl.p.k. en berging. Tot. grondopp. 542 m2. Aanv. in overleg. Vraagprijs n.o.t.k. lml. STIENSTRA MAAS-TRICHT B.V., Alex. Battalaan 85, Maastricht, tel. 045-19177.

## TE HUUR AANGEBODEN nabij Kerkrade

Moderne Bar-Dancing met woning

geheel centraal verwarmd, gunstig gelegen, voorzien van eigen parkeerplaats. Vestigingspapieren vereist.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te richten aan: BIERBROUWERIJ DE LEEUW B.V., Postbus 4 te VALKENBURG.

## Geldleningen

Persoonlijke leningen voor iedereen en elk doel.

1.500,- 24 x 74,-, 2.500,- 36 x 93,85, 5.000,- 60 x 131,-, 10.000,- 80 x 250,-. Deze leningen zijn inclusief overlijdensrisico. Alle aanvragen binnen een dag klaar.

Voor eigenhuisbezitters hebben wij een speciale vorm met looptijden tot 10 jaar.

Bv. 5 jaar Per mnd. 10 jaar per mnd.  
5.000,- 126,- 5.000,- 77,50  
12.000,- 300,- 12.000,- 187,-  
15.000,- 375,- 15.000,- 229,- enz.

Zeer snel geregeld binnen 2 dagen uitslag.

Tevens eerste hypotheeken vanaf 10% met of zonder levensverz. Strikte geheimhouding. Geen informatie bij burelen of werkgever.

Heeft U direct geld nodig bel dan vandaag nog en wij helpen direct.

Limburgse Beleggings Associatie

Marshallsingel 11, Vriehelde-Heerlen.  
Tel. 045-212393 - 212997

STICHTING S.I.A.O.

HEERLEN  
Nobelstraat 18, tel. 713105

MAASTRICHT  
Spoorweglaan 9, tel. 14434

## Inschrijving SPOEDCURSUSSEN

(februari - juni)

HEERLEN:

woensdag 18.30-22.00 SPREEKVAARDIGHEID ENGELS voor beginners  
vrijdag 19.15-22.00 SPREEKVAARDIGHEID ENGELS voor gevorderden II  
SPREEKVAARDIGHEID FRANS voor gevorderden I  
SPREEKVAARDIGHEID ENGELS voor gevorderden III

MAASTRICHT:

dinsdag 18.30-22.00 SPREEKVAARDIGHEID FRANS voor beginners  
woensdag 18.30-22.00 SPREEKVAARDIGHEID ENGELS voor gevorderden I  
donderdag 18.30-22.00 SPREEKVAARDIGHEID FRANS voor gevorderden I

De lessen worden gegeven met behulp van een AAC-TALENPRAKTIKUM, met tv-circuits en videorecording. Lage lesgelden.

Inlichtingen en aanmeldingen voor Heerlen dagelijks van 9.00 tot 22.00 uur, Nobels- no. 18, tel. 713106; voor Maastricht, maandag tot en met donderdag van 18.30-22.00 uur, Spoorweglaan 9, tel. 14434 of 045-713105 dagelijks.

## PUTH

HEROPENING FANFAREZAAL  
ZATERDAG 25 JANUARI

U bent vanaf 20.00 uur van harte welkom.

KERKWEGB 32

TELEFOON 0449-

ZATERDAG 25 JANUARI

RANSDAAL

OUW WIEVERBA

in zaal Coumans; orkest: The M

en

in zaal Maes; orkest The Red

Bel. uftn. L.V.B. ad.

Bouwvereniging Sint Servatius

JEKERSTRAAT 40

Maastricht

Ten behoeve van onze administratieve wordt op korte termijn contact gezoekt een

ADMINISTRATIE  
MEDEWERK(ST)

Aanstelling geschiedt conform de C.A.O. woningbouwcorporaties, terwijl op het Pensioenfonds mogelijk is.

Kandidaten dienen bij voorkeur in te zijn van het Praktijkdiplooma Bouw of studerende hiervoor.

Vereiste vooropleiding MAVO - HAVO.

Sollicitaties, welke schriftelijk worden ingediend, te worden gericht aan het Bestuur Bouwvereniging Sint Servatius.





Wie benadert méér de sfeer van het echte Carnaval dan de clown? Voor de carnavalvierders in optima-forma is er dan ook dit klassieke clown-kostuum bestaande uit een effen jas en bijpassende, veel te grote pantalon in contrasterend nop-decor. Jas maten S, M en L

29.95

Pantalon maten S, M en L

17.95

Protest-kiel, de ideale vormgeving voor alternatieve carnavalvierders. Kindermaten vanaf

6.95

Damesmaten vanaf

14.95

Herenmaten vanaf

15.95

Het Carnaval in Rio stond model voor dit bijzondere samba-kostuum, uitgevoerd in zwart met rood. Maten ES, S, M en L

39.95

Als een vurig ogende zigeunerin naar het carnaval, met deze vlammeende rok vol contrastkleuren in de banen, met hesje. Maten 128-164 vanaf

29.95

U ziet er drie dolla dagen uit als de geliefde van Arpad in deze geschulpte en fel gekleurde zigeunerrok in midi-lengte. Maten S, M en L

23.95

Origineel bierschort met een tekst die voor zichzelf spreekt: van oersterk plastic, dus goed genoeg om er 11x11 jaar plezier van te hebben

9.95

Te gekke pruik in afro look voor drie dolla dagen, in blauw, geel, rood, groen, paars, zwart of oranje

NU 13.95

# CARNAVAL

VROOM & DREESMANN



Als kinderen griepig zijn, is er Sinaspril!

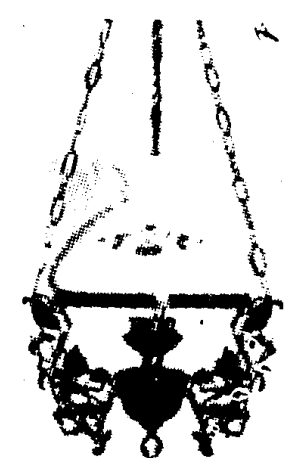
Als kinderen een pijnje hebben, koortsig zijn of griepig, behandelt u ze niet als grote mensen. Dan geeft u ze extra zorg en aandacht. En 'n Sinasprilletje, zo'n vertrouwd en prettig zuigtabletje. Sinaspril is speciaal voor kinderen. Bevat bovendien een stof die de gevoelige kindermaag beschermt. Plus een frisse limonadesmaak waardoor Sinasprilkindertabletten er vlot en zonder spetteren ingaan. En ze helpen zo snel.

GEBIT GEBROKEN

met NAGTEGAAL gesproken

Reparatie in 1 uur klaar. St. Franciscusweg no. 24 HEERLEN telefoon 045-711506

Exclusief en niet duur!



Petroleum-hanglampen v.a. 49,50

Eiken buikkastjes nu 159,-

Deze maand op alle niet afgeprijsde artikelen 10% korting.

Fa. Aben

PARALLELWEG 29 HEERLEN TEL. 045-716830

## MAAND-AANBIEDING

# SLAAPKAMER GRATIS

WOL TEGELS, zelfklevend, kleuren  
POLIG TAPIJT, breed  
BERKAST, 2-deurs  
BERKAST, breed



bij aankoop van f 6000.-

HEERLERHEIDE

Ganzeweide 64-66-68-70  
Gang Wannerstraat 24  
Telefoon (045)-212156  
Maandags gesloten.  
3500 m2 verkoopruimte

SLAAPKAMER wit slijplak of berken met 4-deurs kast, toilet, 2 nachtkastjes, ledikant

VALKENBURG

Walramplein 14-18  
Telefoon (04406)-15191  
Maandags gesloten.  
500 m2 verkoopruimte

# FUHHEN

## THEOLOGISCH KATECHETISCH INSTITUUT (T.K.I.)

SITTARD

Het Theologisch Katechetisch Instituut (T.K.I.) organiseert — in samenwerking met de Katholieke Leergangen — een

## AVONDKURSUS THEOLOGIE M.O.-A en B

- De cursus is bedoeld voor hen die opgeleid wensen te worden tot docent godsdienstonderwijs maatschappijleer bij het voortgezet onderwijs (1e en 2e graads bevoegdheid).
- Voor hen die — op basis van persoonlijke interesse of uit hoofde van hun functie een brede theologische en menswetenschappelijke vorming wensen (huis-akte).
- Voor hen die zich in bepaalde terreinen van de theologie en of katechetische werken te verdiepen bestaat de mogelijkheid tot het volgen van onderdelen van het cursusprogramma.

Lesavonden.

De lessen vinden plaats in de gebouwen van de Katholieke Leergangen, Dominicanerwal 2 te Sittard op maandag- en dinsdagavond van 18.00 tot 21.40 uur.

Inschrijving en informatie.

Inschrijving voor het cursusjaar 1975-1976 — dat medio september begint — dient voor 1 juni a.s. plaats te vinden.

Hiervoor kan men zich wenden tot onderstaand adres.

Voor uitvoerige informatie over toelatingsexamen, studietoelagen en studieprogramma wenden men zich eveneens tot:  
Administratie T.K.I., Ophemolenstraat 60, Heerlen. Tel. 045-718471.

## R.K. Mavo „De Sprong”

Bob Boumanstraat 32.

Broekhin - Roermond

Bij gelegenheid van de opening van onze

nieuwe school houden wij op zondag

26 januari van 14.00-17.00 uur

Open Huis.

Naast de activiteiten, die de leerlingen ontplooiën, is er een expositie ingericht van werk van Middenlimburgse kunstenaars. Ons welkom geldt: ouders, oud- en toekomstige leerlingen en andere belangstellenden.

## SCHINNEN FANFARE ST. CAECILIA

HEDENAVOND, VRIJDAG 24 JANUARI

AUW-WIEVERBAL

BREINDER 2

in Dancing „Limburgia”

Orkest: „BÄMERWALD MUZIKANTEN” (12 pers.)

Sittard, (Rijksweg-Zuid)

## vrijstaand WOONHUIS

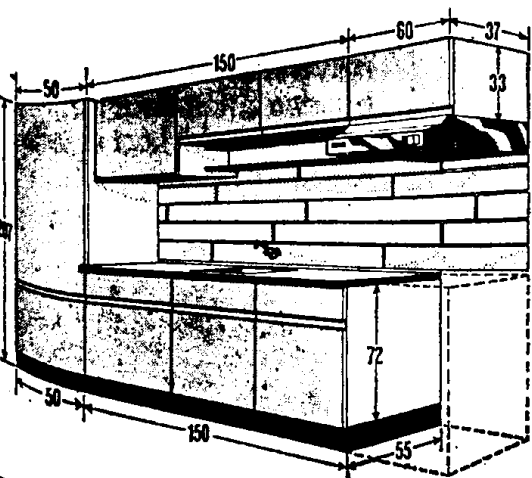
met voor- en achtertuin. Inhoud 1030 m3, ruime indeling. Bouwperceel 720 m2 met breedte van 20 meter. Direct te aanvaarden.  
Inlichtingen: Steenfabr. St. Rosa (dhr. v. Erp), Lahrstraat 5, Sittard, tel. 2482, na 17 uur 2481, of Ramakers, Jubileumstraat 1, Sittard, tel. 2109. Vraagprijs: 115.000,-.

Weet u waarom wij rechtstreeks af fabriek importeren?

# JUIST

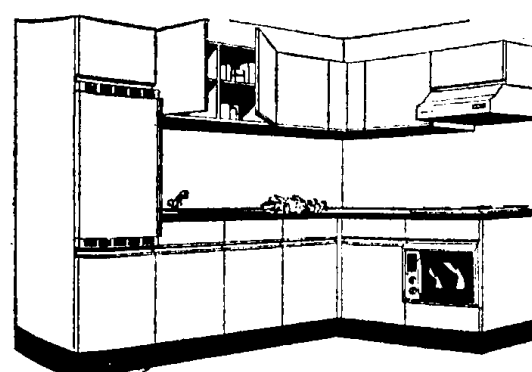
Dat is goedkoper, kijkt u zelf maar.....

PM Horn & Zn heeft 4 keukencentra die het grootste van de provincie Limburg zijn. In elk van deze centra staan méér dan 50 compleet ingerichte keukensideeën. Mensen met keukensideeën mogen dit niet overslaan! Vindt U ook niet.....?



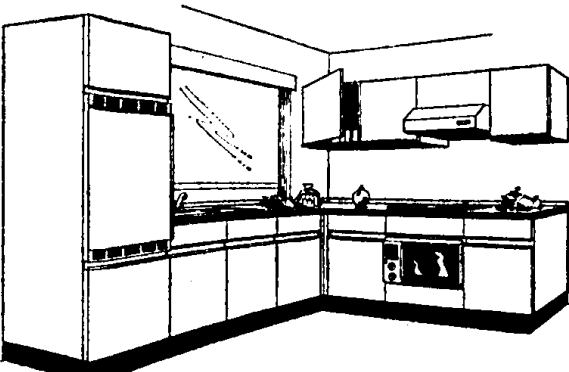
KEUKEN „VIENNA”, uitgevoerd in groen structuur, als afgebeeld, met R.V.S. blad in modern wafelmotief, verstelbare legplanken, bestekindeling, kruidenrek en afzuigkap, van 1561,-

998,-



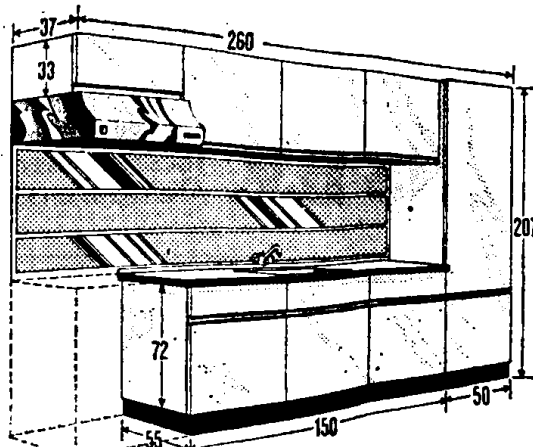
AANBOUWKEUKEN „OREGON”, uitgevoerd in geel kunststof structuur, compleet als afgebeeld, met kunststof blad, afdruiptrek, ingebouwde gaskookplaat, ingebouwde koelkast, elektrische oven met automatisch draaispits en tijdschakelklok, afzuigkap met verlichting, van 4482,-

3407,-



AANBOUWKEUKEN „ARIZONA”, uitgevoerd in „zacht” groen structuur, compleet als afgebeeld, met kunststof blad, afdruiptrek, ingebouwde koelkast, elektrische oven met automatische draaispits en tijdschakelklok, ingebouwde gaskookplaat, afzuigkap met verlichting, van 3825,-

3351,-



KEUKEN „PALMA” uitgevoerd in wit structuur, met R.V.S. blad in modern wafelmotief, verstelbare legplanken, bestekindeling en afzuigkap, van 1537,-

895,-

KEUKEN „SAHARA” uitgevoerd in zandgeel structuur, met R.V.S. blad, kruidenrek, verstelbare legplanken en bestekindeling, van 1340,-

865,-

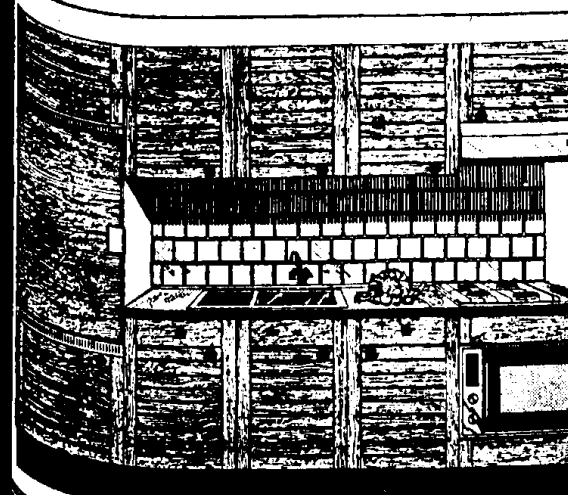
# PM HORN & ZN

Met speciale keukenshowrooms in:

MAASTRICHT  
Brusselsestraat 134  
tel. 17358

WEERT  
Dr. Schaepmanstr. 27  
tel. 37530

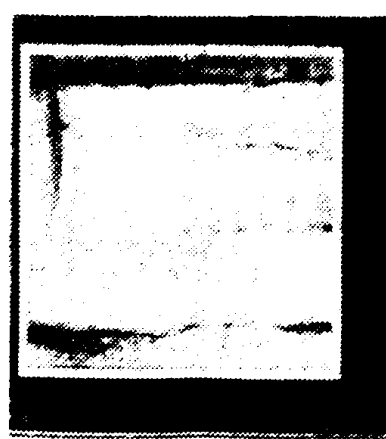
HEERLEN  
Akerstraat 14  
tel. 710254  
SITTARD  
Stationsplein 10  
tel. 1775



4355,-

# sierpleister op-knap ideeën... van bartels

Uw Zaans klokje, uw kussenkast, uw mooie litho of Makkums bord; ze schreeuwen gewoon om een achtergrond waar vormen en kleuren het meest tot hun recht komen. Kijk en dat biedt u de structuur van sierpleister. Tijdloos mooie wanden waar u niet naar om hoeft te kijken. Goed idee van Bartels, nietwaar!



sierpleister  
grove structuur 10 kg  
f16,95  
granol pleister 8 kg  
f18,60

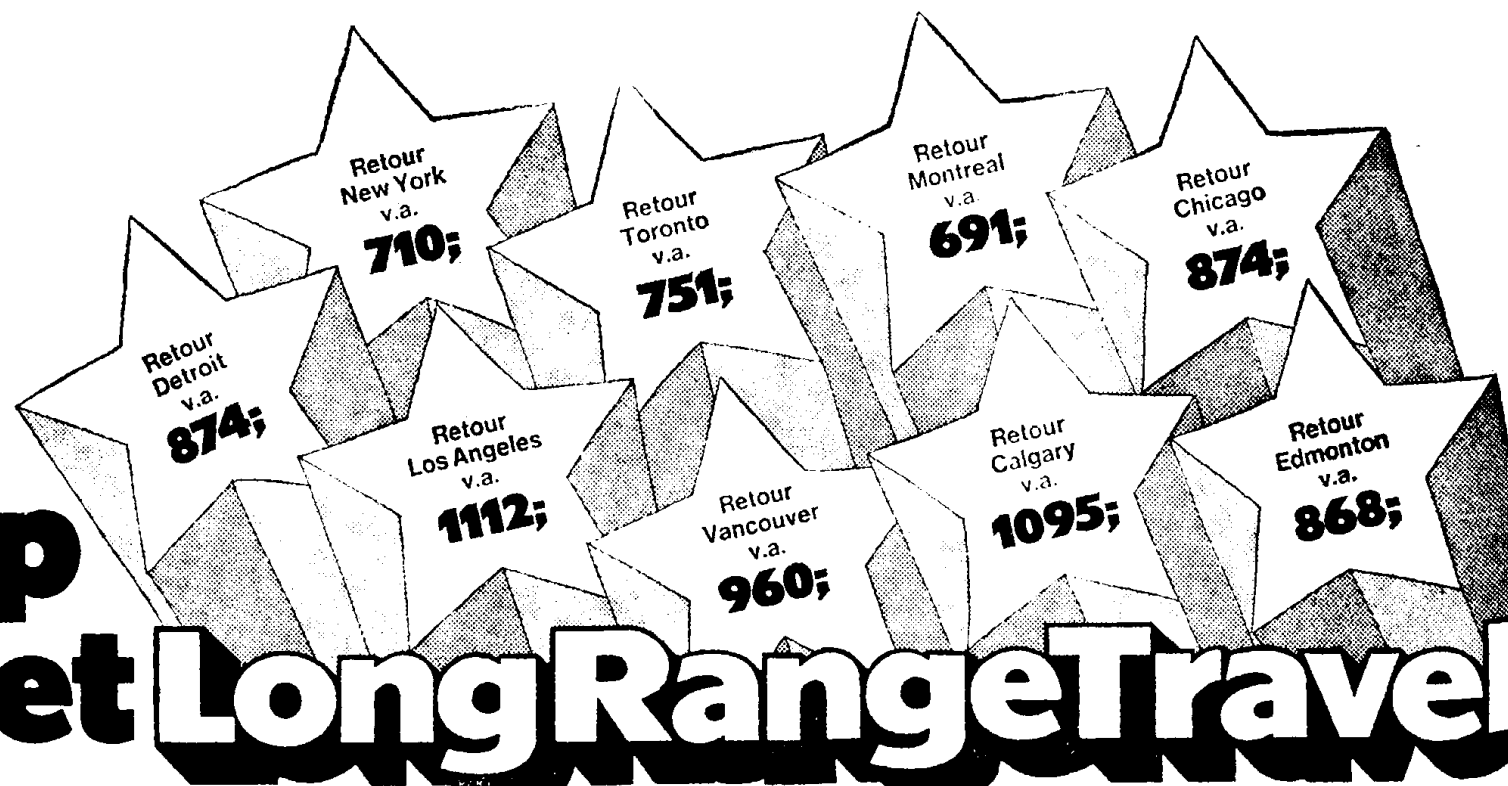


# bartels behang

Maastricht — Muntstraat 40 Venlo — Vleesstraat 70  
Venray — Hensensplein 16 Heerlen — Honigmanstraat 2a



Goedkope chartervluchten vanaf Schiphol en gevlogen door **KLM** of **Martinair**.  
Komfortabel en betrouwbaar! Long Range Travel organiseert ze.  
Loop vandaag nog even bij uw reisburo langs en vraag om de Long Range Travel brochure voor Amerika.  
En pak meteen 'n excursiebrochure mee!



# Nog steeds goedkoop naar de USA & Canada. Met Long Range Travel

betrouwbare reizen naar verre continenten



## Reis- en passagebureau **SCHOONBROOD B.V.**

Stationsplein 1, Maastricht, tel. 043-13972 en Wilhelminalaan 43, Valkenburg, tel. 04406-12121. - Uw Long Range Travel-agent.

**HIER IS HET DAN!!**

### DE NIEUWE CARNAVALS-ELPEE 1975 MET 11 + 3 DAVERENDE CARNAVALSHITS

Een fantastische elpee met maar liefst 14 nieuwe krakers zoals:

- Kant 1.** De liefde van de man gaat door de maag ("worstjes op de...")  
Sokkies stoppen  
Wat dacht je wat  
Marietje  
Wie hoit van mekaar  
Ze kunnen de pot op  
Laat de boei maar lekker waaien
- Kant 2.** Hoera rettekete  
Achter de wolven schijnt de T.V.  
Los d'r ligt een lijstje in de la  
Landgenoten  
Vaders fanfare  
Marie ik dans de hele nacht alleen met jou  
Zak es lekker door

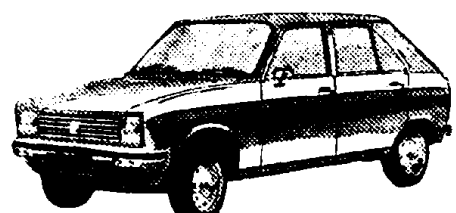


**7.50**

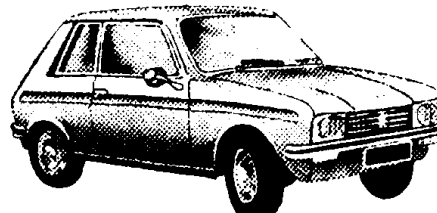
Ook verkrijgbaar op musicassette voor slechts 9.90

**VROOM DREESMANN**

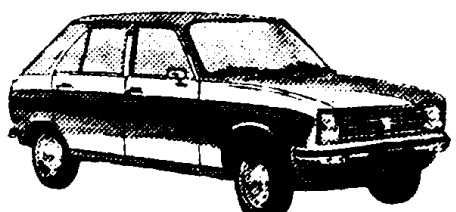
## En dat voor f9595. Is 't geen wonder?



104 Sedan L, f9595.-. Handig in de stad, comfortabel op reis.



104 Coupé, f10.995.-. Pitige stads- en reiswaagen. Veel bergruimte. Drie pakkages.



104 Sedan GL, v.a. f9995.-. Ook met opklapbare achterbank te leveren.

Prijzen inkl. BTW, af Utrecht.  
Imp. Gebr. Nefkens' Automobielmij. N.V.  
Antwoordno. 204 - Utrecht - Tel. 030 - 449711.  
Ook leasing faciliteiten.

De Peugeot 104 is een juweeltje. Op z'n uitvoering is niets beknipt. Hij heeft 'n volwaardige veiligheidskooi. Zitruimte en comfort als van een veel grotere wagen. 'n Lichtmetalen motor, die zó ingenieus boven de voaras is geplaatst (en deze ook aandrijft) dat z'n formaat compact kon blijven. Daardoor handig en wendbaar in de stad, snel en comfortabel op de grote weg. Ook zuinig, met minimaal onderhoud. Daarom aantoonbaar lage

kosten per kilometer.  
De Sedan modellen hebben 4 royale deuren (erg comfortabel voor de passagiers achterin).  
De Coupé heeft er 2 opzij en 1 achter, die toegang geeft tot een bergruimte van meer dan 200 liter. Klapt u de achterbank neer dan is er zelfs plaats voor 475 dm<sup>3</sup> bagage.  
De Peugeot 104 is een complete wagen. Z'n prijs is dan ook geen „skeletprijs“, waar nog van alles bijkomt wilt u er behoorlijk in kunnen

rijden. Neen, het is een alomtegenwoordig inbegrepen prijs (ook achterruitverwarming en radiaalbanden zitten daar in). En een proefrit kost u zelfs helemaal niets.  
Mogen we u daartoe uitnodigen?

**PEUGEOT**  
een wonder op wielen

## Verdien honderden guldens bij de alom bekende Tapijtnokkerd

### KOM KIJKEN, KEUREN EN KOPEN

- Wij hebben alle soorten tapijt in méér dan 200 variaties. NIEMAND heeft zoveel keus.

#### 5 JAAR GARANTIE

- De tapijtnokkerd houdt als geen ander rekening met de beurzen van zijn cliënten. Reeds DUIZENDEN SLIMME KOPERS PROFITEERDEN VAN ONZE ERVARING... EN LAGE

#### FABRIEKSPRIJZEN

Kom vrijblijvend kijken en keuren in onze showroom.

- Enorm is onze keuze in glas- en overgordijnen. Financiering mogelijk.

## TAPIJTCENTRUM

J. TH. PFEIFER  
Sittard — Haagstraat 6 — Ophoven  
Tel. 04490 - 6993

**NIEUW!**

**NIEUW!**

Door ons Amerikaans systeem van reinigen worden uw tapijten weer als nieuw.

Alle vlekken, zoals teer, olie, bloed etc.

Heeft U problemen met de vloerbedekking van uw woonkamer - kantoor of winkel vraag dan telefonisch om inlichtingen.

Telefoon 04490 - 6993.

## TAPIJTCENTRUM

## Peugeot-Collaris b.v.

Kouvenderstraat 135-143 Hoensbroek Tel. 045-213636  
Toonaangevend voor Limburg  
Alle types en kleuren in onze showroom aanwezig

## Peugeot-Collaris b.v.

Spoorsingel 14 Heerlen Tel. 045-715656  
Toonaangevend voor Limburg  
Alle types en kleuren in onze showroom aanwezig

## Automobielfabriek Nefkens Heerlen b.v.

Schelsberg 126-130 Heerlen Tel. 045-713513  
Parallelweg 7-9 Heerlen Tel. 045-713536

Sittard

## Garage Cartigny b.v.

Rijksweg nrd. 33 Sittard Tel. 04490-5900

Dealer voor de Oostelijke Mijnstreek

## Ploum Automobielfabriek

Eygelshovenergracht 64 Kerkrade-Vink Tel. 045-351449

Dealer voor Maastricht, Beek

## Parkgarage b.v.

Nieuwenhofstraat 3 Maastricht Tel. 043-16655  
Rijksweg C. 87 Geleen Tel. 04494-46565

Subdealer

## c.v. Garage Wesly

Malbergsingel 6 Maastricht Tel. 043-33225

Subdealer

## Autobedrijf Hadé

Berg en Terblijt Rijksweg 167 Tel. 04406-13700



## Voor tapijtminnaars ligt Perzië in Heerlen

Tapijtkenners kennen Cremers. Zij loven het assortiment én de kwaliteit.  
Tapijtkenners kennen Cremers én de altijd goede prijs.  
Uitverkopen is er dus niet bij. Logisch, als je zolet goede al voor zulke prijzen verkoopt.

SHIRAZ	203x305	1145,-
KARADJA	147x 47	115,-
PAKISTAN	119x 69	365,-
SAROUCK	207x125	1795,-

PAKISTAN	30x 60	45,-
SHIRAZ	30x 90	55,-
BIDJAR	105x 70	325,-
DARGAZIN	100x 60	155,-
SARAB	168x 73	395,-
CHINEES	137x 69	645,-
HERIZ	200x300	1475,-
SHASAWAN	296x 77	465,-
MOSSOUL	50x 50	59,-
ARAD	155x102	525,-
LILIAN	193x 89	565,-
ZENDJAN	200x108	475,-

**cremers**

oude veemarktstraat 1 heerlen

## Uw landhuis of bungalow IN HET GROENE HART VAN MIDDEN-LIMBURG

ZICHTING modelwoning (geheel ingericht) en model bungalow op:

ZATERDAG 25 januari a.s. van 10.00-15.00 uur

ZONDAG 26 januari a.s. van 13.00-15.00 uur

Adres: MARIEN SCHOOTSTRAAT 26 NUNHEM-HAELEN

### AMELEON-BUNGALOWS

in aanbouw  
Nunhem en Heel

DELING:  
grote kelder  
begane grond: hal, salon met open haard, keuken, eethoek  
1 slaapkamer, slaapkamer, garage, berging  
verdieping: twee slaapkamers (3,50 x 4,50 m)

KOOPSOM: f 130.000,- v.o.n. prijsvast  
inclusief c.v.-aardgas

### RIANTE LANDHUIZEN

direct te aanvaarden  
Haalen-Nunhem

INDELING:  
— begane grond: hal, L-vormige salon, studeer/hobbykamer,  
keuken, garage en berging  
— verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en  
2e toilet, zonneterras op het zuiden, zolder bereikbaar  
via vlizotrap.

KOOPSOM: f 89.500,- v.o.n. prijsvast  
inclusief c.v. - aardgas, spouwisolatie buitenmuren en loopdeur  
in kastelpoort.

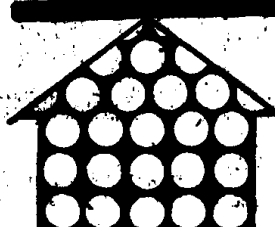
vitrage, overgordijnen, vloerbedekking en meubelen van de modelwoning werden

verzorgd door:

## DE IDEALE WONING

MEUBELHANDEL EN WONINGINRICHTING  
BURG. AQUARIUSSTRAAT 29 - HAELEN

Tijdens de bezichtiging tevens deskundige voorlichting door een der verkopers.



BOUW- en ADVIESBURO

**BOONEN b.v.**

Willem II singel 8 - ROERMOND - Telef. - 18150

## roggebrood bewaardoos

waarin uw Ovis roggebrood  
voortaan vers blijft tot  
het laatste sneetje

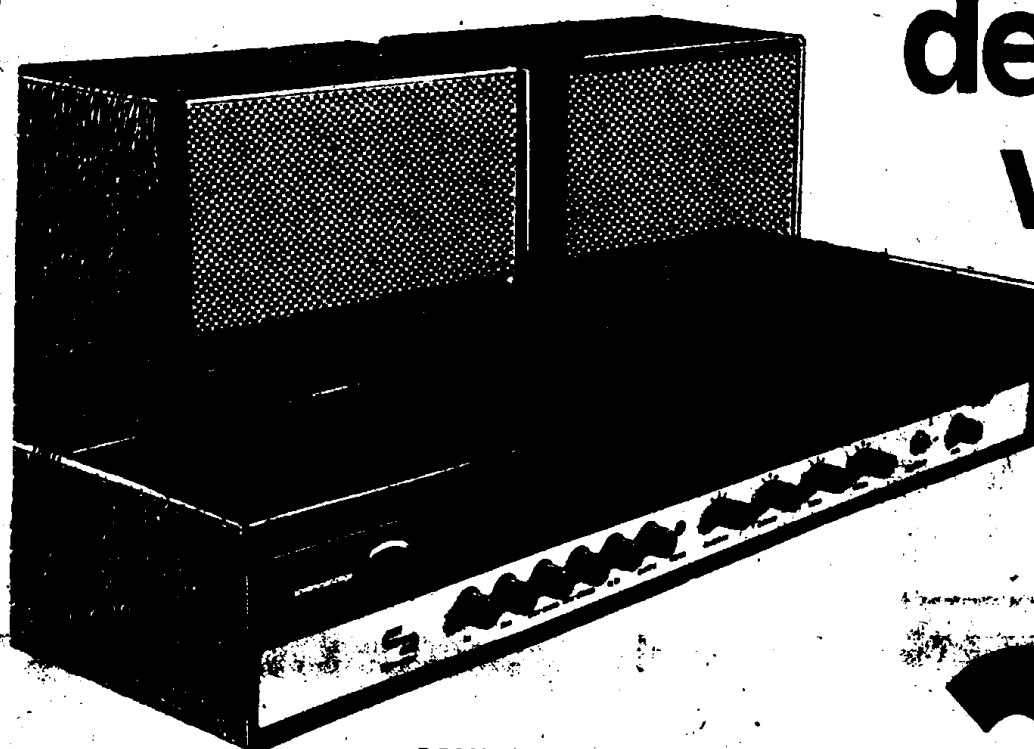
tijdelijk  
samen met  
1 pakje ovenvers  
Ovis roggebrood  
1,79



nieuw  
van Ovis

**OVIS**

...daar blijft u  
slank en gezond bij



SCHNEIDER SET 100  
2 x 15 Watt vermogen. Kompleet  
met 2 boxen. Aansluitmogelijkheid  
voor nog twee boxen, hoofdtelefoon,  
pick-up en bandrecorder.  
van 459,- voor

denderende  
vakservice  
prijzen

**359,-**



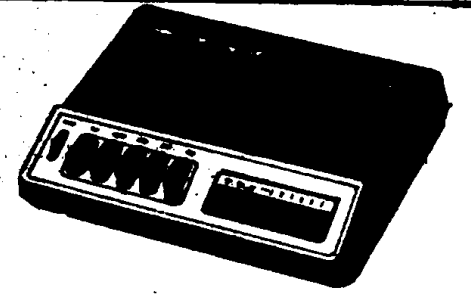
PHILIPS ELEKTROGRAM-  
MOFOON Type 22GF815  
met groot uitgangsvermogen  
(2 x 12 Watt) Arm lift, 3 snelheden  
inclusief 2 boxen.  
van 629,- voor

**498**



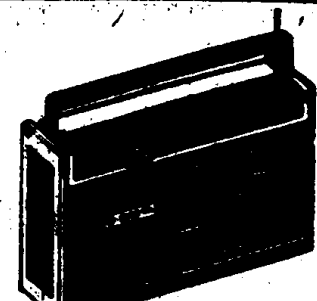
PHILIPS/ERRES Elektro-  
grammofoon Type 3236  
Koffiermodel met grote luidspreker  
van 17,5 cm. In dekfel en geschikt  
voor batterij en netvoeding.  
van 199,- voor

**159**



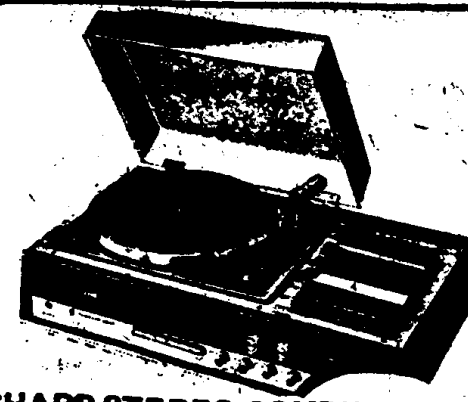
PHILIPS CASSETTERECOR-  
DER Type N 2220  
Op lichtnet of batterijvoeding.  
Draagbaar met alle technische mo-  
gelijkheden. Kompleet met gevoeli-  
ge microfoon, kabels en cassette.  
van 289,- voor

**179**



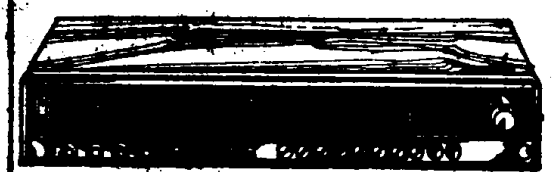
PHILIPS/ERRES RADIO  
CASSETTERECORDER  
Type 1526  
Met batterij en netvoeding FM- en  
middengolf. Automatische opname-  
sterkteregeeling, compleet met mi-  
crofoon en cassette.  
van 339,- voor

**259**



SHARP STEREO-COMBINA-  
TIE  
4 in één: platenspeler  
tuner/versterker - casset-  
terecorder, inclusief  
2 boxen.  
van 1498,- voor

**1098**



PHILIPS/ERRES tuner  
versterker Type 5702  
van 795,- voor

**598**

• lagere prijzen door massale inkoop • jarenlange hechte samenwerking  
• uitgebreide service • alle wereldmerken uit voorraad leverbaar

**Vakservice**  
vast en zeker

MEULENBERG  
Akerstraat 18, Heerlen  
Rijweg 654, Gelsen

VOSSON-R.T.V.  
Gelsenstraat 64, Heerlen  
Luitstraat 18, Simpelveld

VOSSON  
Spilstraat 4, Maastricht

VIC. BEELMANS  
Richtstraat 30, Maastricht

VAN UDEN  
Hoofdstraat 10-12, Heerlen

MATH.  
VONDENHOFF  
St. Pieterstraat 34, Kerkrade  
Kerkdreeuw 21, Heerlen



radikale opruiming van uitzonderlijke kwaliteitsmeubelen  
kleine beschadigingen of kleurfoutjes en toch...  
**ENORME KORTINGEN**

# PUUR WINST VOOR U!

**PRIJZEN  
TOT 40% OMLAAG!**

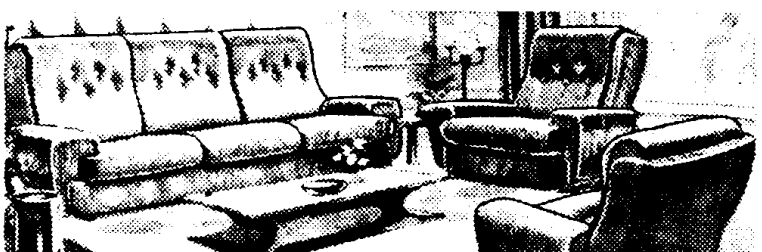


Grandioze noten vitrinekast in Italiaanse barok. Slechts enkele exemplaren, dus razendsnel zijn! Maten 250 cm breed, 225 cm hoog. Waarde 6875.— **SPOTKOOPE**

**5650.-**

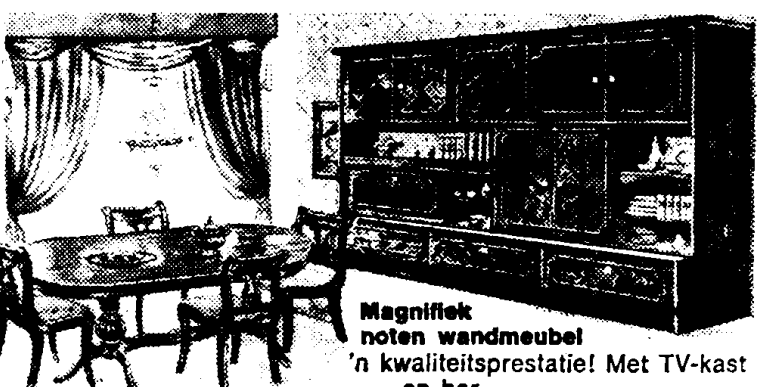
Antiekopieën Kolomtafel (bladmaat 120 cm ø) in prachtig noten. Echte ambachtstijl. Vier karaktervolle zitplaatsen met een prachtige gobelin bekleding. Van 1850.— **NU SLECHTS:**

**1425.-**



Een zitkamer van deze tijd. Lekker modern, strak van vorm en lijn. Perfect gevormde, heerlijk royale zitplaatsen. Voorzien van een progressieve ribvelours bekleding. Dit grandioze geheel, driezitbank en twee fauteuils koopt u **ALLEEN BIJ PIET KLERKX** voor

**1295.-**



Magnifiek noten wandmeubel 'n kwaliteitsprestatie! Met TV-kast en bar. Maten 275 cm br., 190 cm hg. **EXTRA KOOPE** **NU**

**1995.-**

Biedermeier. Grote ovale tafel (155 x 85 cm) en vier sierlijke stoelen met dralon bekleding in noten uitvoering. **NU**

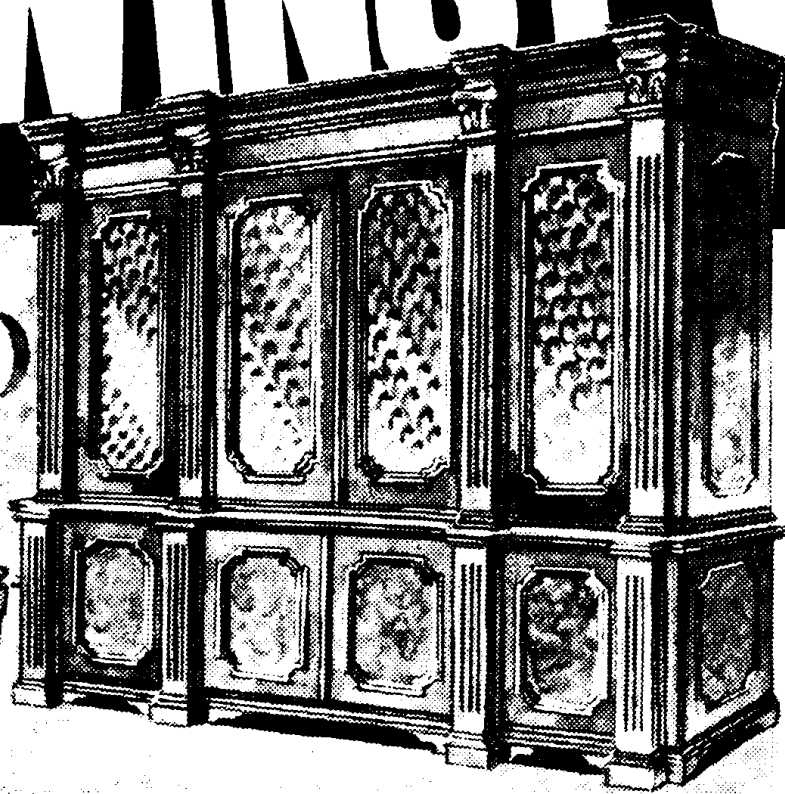
**1305.-**



E.F. kwaliteits-handsnijkwerk  
Een E.F. kroonjuweel in de opruiming!!  
Louis Quinze Salon.  
Schitterende stijlvelours-bekleding. Geheel met de hand vervaardigd.  
Sublieme zitvorm.  
Luxe zitkussens.  
Het neusje van de zaal.  
enkele exemplaren.  
**ZELDZAAM KOOPE**

**3950.-**

- Spreiding betaling mogelijk
- Franco thuisbezorging
- Ook op maandag en zaterdag geopend



De opruiming duurt t/m 5 februari 1975



Bijzonder massief en zwaar bankstel.

U zit er heerlijk comfortabel en ontspannen in. En let u daarbij vooral eens op de wel zeer exclusieve Italiaanse bekleding: een rijke, warme, originele stoffdessiner. Voor de grandioze driezitbank, twee zitbank en fauteuil als afgebeeld.

**NU ALLEEN BIJ PIET KLERKX**

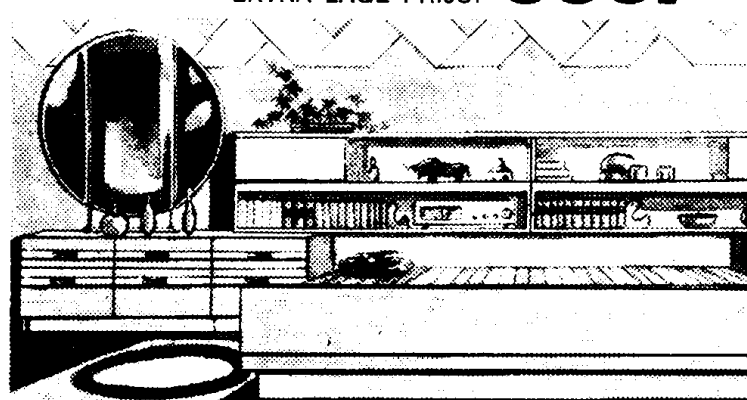
**2850.-**



E.F. Ambachtstijl. Slavonisch eiken wandmeubel, stijlvol gedekoreerd. Met luxe bar, glasvitrine, T.V.-ruimte, etc. 240 breed, 198 cm hoog. Waarde 2975.— **NU, VOORDELIG**  
Eiken tafel (140 x 85 cm) en vier eiken stoelen, oersterk gekonstrueerd en bekleding met natuurbeizen zittingen. **EXTRA LAGE PRIJS:**

**2485.-**

**885.-**



Ontwerp 1975. Een echte leef-in slaapkamer in prachtige bergahorn uitvoering. Grote vijf-dubbeldeurs garderobekast, heerlijk ruim litsjumeaux (180 x 200 cm) met twee nachtkommoden en meesterlijke ombouw en toiletkommode met triptiekspiegel. Waarde 2085.— **NU KOOPE**

**1495.-**

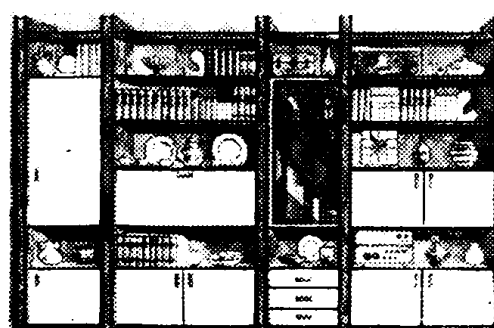


E.F. EIGEN FABRIKAAT

Een pure verrukking is deze in het traaste natuurleder uitgevoerde zitkamer-kombinatie. Noot kies u meer rijkdom voor zo weinig geld. Grote drie-zitsbank en een al even royale tweezitter. Waarde 4200.— **STUNTPRIJS**

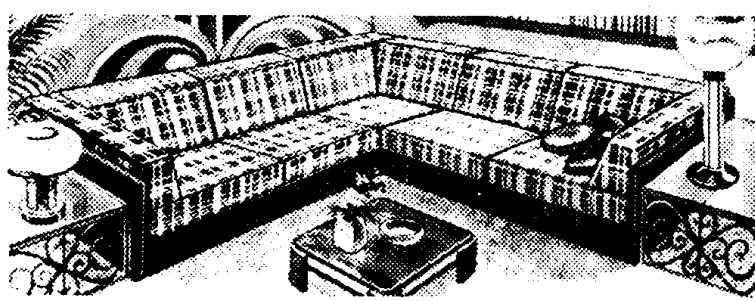
**3485.-**  
**4495.-**

Kompleet als 3-2-1 combinatie



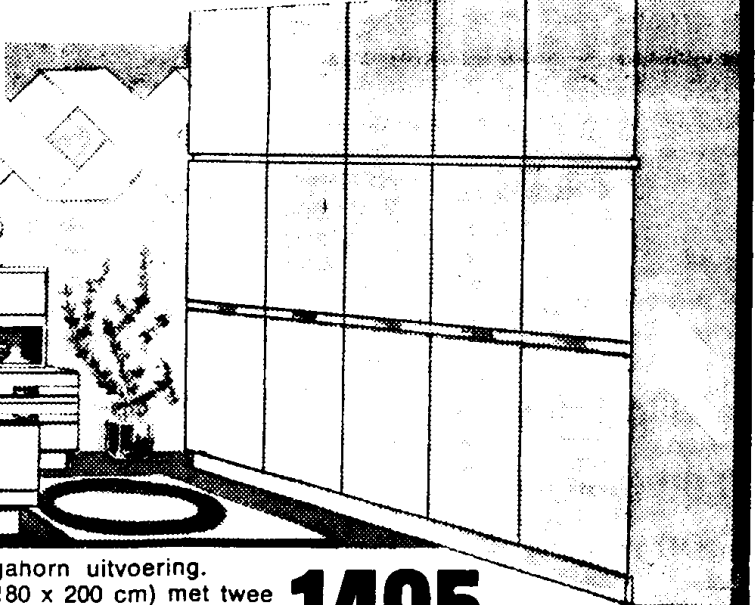
Een juweel is deze aanbouwwand, uitgevoerd in donker gebeitsd essen met kontrasterende kleurvlakken. Vierdelig, met extra veel boekenruimte en een prachtige royale glasvitrine. Maten, 335 cm br., 220 cm hg. Waarde 1298.— **ALLEEN NU**

**998.-**



total nieuw is deze fijne leefhoek. Samengesteld uit losse elementen. U kunt er alle kanten mee op. Afgebeelde combinatie, 3 hoek- en 2 tussenelementen, totaal 5 losse delen, bekleding met moderne, Zweedse "hand wovon". **ZELDZAAM KOOPE**

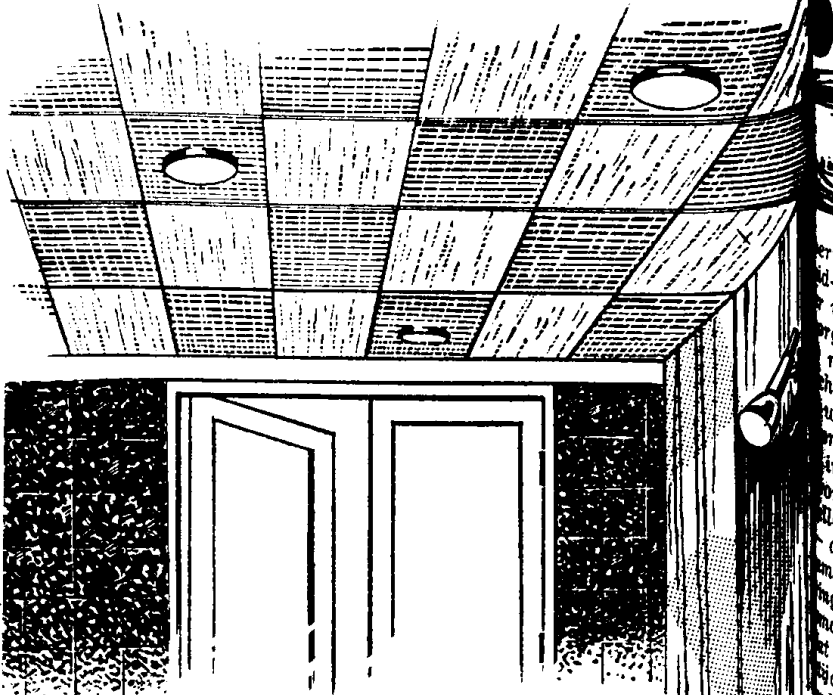
**1195.-**



**piet klerkx bv.**  
nederlands grootste interieurverzorgingscentrum

**MAASTRICHT**  
sint jacobstraat 4,  
tel. 043-10944

Hoe maakt u  
voor weinig geld uw  
muren mooier?  
**Kijk bij Wickes!**



**KURK  
AAN DE WAND.**

Kurk. Wanddecoratie met een eigen gezicht. Mooi Sfeervol. Apart. En heel gemakkelijk aan te brengen. Want Wickes' kurktegels zijn voorgelijmd, dus zitten zo op de muur. Kurk is een prachtige achtergrond voor uw schilderijen, uw planten, noem maar op. Hier en daar een lichtspootje, klaar. Het resultaat is verbluffend. En het lijkt duurder dan het is. Kijk maar bij Wickes.

**Zelfklevende kurktegels**

Zeer decoratief, isolerend, geluiddempend. 30x60 cm pak à 5 tegels, totaal ca. 0,25 m²

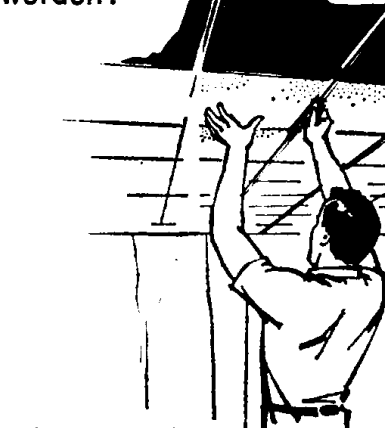
**Kurk decoratie**

Normaal 19.75

**NU 17.50**

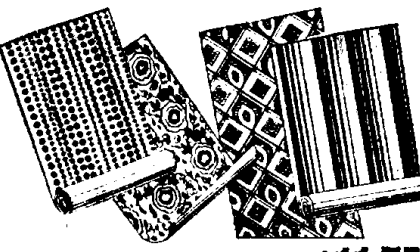
**Plafondtegels**

moet uw plafond vernieuwd worden?



schuimplastic 50 x 50 cm per stuk **0.49**  
schuimplastic met dessins 40 x 40 cm per stuk **0.65**

**Bjoetie voorgelijmd behang, nieuwe kollektie**



**Electra schors**

Normaal 27.50

**NU 24.50**

per pak

**Nylon keukentapijt**

Praktisch en mooi. Het tapijt is van zodanige kwaliteit dat het nooit kan rotten (een beetje morsen is dus helemaal niet erg). Gemakkelijk schoon te houden.

200 cm breed p. mtr.

**Keukenkastjes**

Geheel geplastificeerd. Maken uw keukens tot een luxe keuken. Voorzien van legplanken.

per rol 11.75

**Vocamousse schuimvinyl**

Erg praktisch, duurzaam en stijlvol.

Bij uitstek geschikt voor: toilet, badkamer en keuken. Witten is er niet meer bij! Een vochtige doek en klaar is Kees! 1 mtr. breed per m² v.a. **13.95**

**Schrootjes**

Breng variatie in uw woning. Met een schrootjeswand of plafond maakt u iets apart met weinig moeite en geld.



Parana pine 6 cm werkend **0.99**  
Vuren, 4,5 cm werkend **0.85**  
Grenen 6 cm werkend **0.90**

50 cm

60 cm

100 cm

**Wandspotjes**

Voor een intieme lichtgeving in woon- en slaapkamer, vele uitvoeringen

**Bultenlantaarn**

v.a.

**Meubelpanelen wit geplastificeerd**

Zonder schuren en verven maakt u nu op eenvoudige wijze boekenplanken in uw huis. Het enige dat u hoeft te doen is het bevestigen van paar steunen. De geplastificeerde planken zijn simpel schoon te houden. 250 cm breed

20 cm breed  
25 cm  
30 cm  
40 cm  
50 cm  
60 cm

**Wickes**

De grootste bouwmarkt voor vakman en doe-het-zelver.

Heerlen, Heerlerbaan 241, tel. (045) 412222  
Geopend: ma. t/m vrij. 8.00-18.00 uur, za. 8.00-17.00 uur.

**Mannequin Instituut „IRIS“**

bekend instituut voor

**Mannequins - Fotomodellen - Dressmann**

start naar volgende moderne avondcursus op 27 januari a.s. in zaal Le Coq d'Or, Ennamplein 1-2, Heerlen. „Ook grote maten“ — Tel. aanm. 04302-1732.

**Vrijbank  
Slachthuis  
Heerlen**

Heden vanaf 11.30 uur vers vlees verkrijgbaar.

**DISCO-DANSEN**

vraagt voor haar filialen in GELEEN en VENLO en voor nog te openen platenspecialzaken

**CHEF VERKOPERS**

Alleen zij die een meerjarige ervaring hebben kunnen reflecteren.

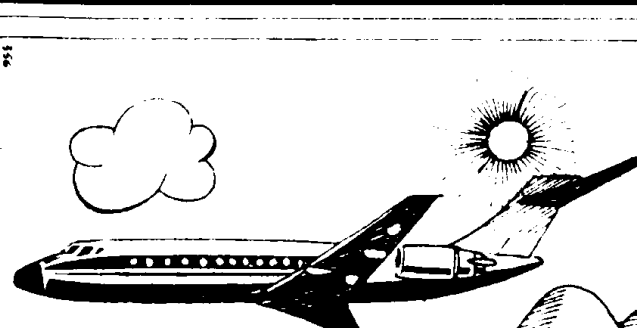
Schriftelijke sollicitaties naar DISCO-DANSEN, Vleesstraat 83, Venlo, tel. 077-15826 x

**HONDA**

de technisch perfecte bromfiets

**„GUCO“**

Alles voor brommer en fiets. MARKT - NIEUWENHAGEN x



1975

LET OP: het meest uitgebreide programma vanaf **BECK**

Wij vertegenwoordigen ALLE touroperators REIS- EN PASSAGEBUREAU

**VAN HULST**

Maastricht, Grote Staat 21 tel. 16996  
Heerlen, Oranje Nieuwstraat 15 tel. 715555

**GRIJPT UW KANS!**

schoenen en lederwaren  
alles merkartikelen  
uit binnen- en buitenland

**tegen spotprijzen**



**SCHOENHUIS De Voetnorm**

SCHAEBSBERG, HEERLENSSEWEG 34  
TELEFOON 045-313091

**rol//uiken magney kg**

**Hou de warmte binnen en de kou buiten**

**rolluiken-markiezen**  
met korting en volledige garantie  
deuren en ramen in aluminium, kunststof en hout.

Vraag vrijblijvend offerte  
Showroom: Maastrichterlaan 192, Vaals. Tel. 0454-1479  
Wirselen, Klosterstrasse 113-115. Tel. 02405-3655  
Iedere dag geopend, bovendien 's zondags van 11.00-13.00 u.

**Caravanreparatie en onderhoud**

Het is nu tijd uw caravan te controleren en klaar te maken. Mostard b.v. is gespecialiseerd in alle caravanreparaties en onderhoudswerken. Speciaal polyesterreparatie. Ook regelen wij alle schades met verzekerings-experts.

**MOSTARD b.v.**

KERKSTRAAT 3, DIETEREN, TEL. 04499-1545. x